

KING HAULER

1/14 SCALE RADIO CONTROL TRACTOR TRUCK

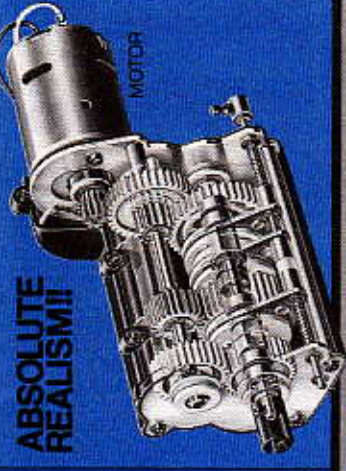
ピットトラックシリーズNO.8

キングハウラー

ITEM# 56306

TAMIYA
TAMIYA PLASTIC MODEL CO.

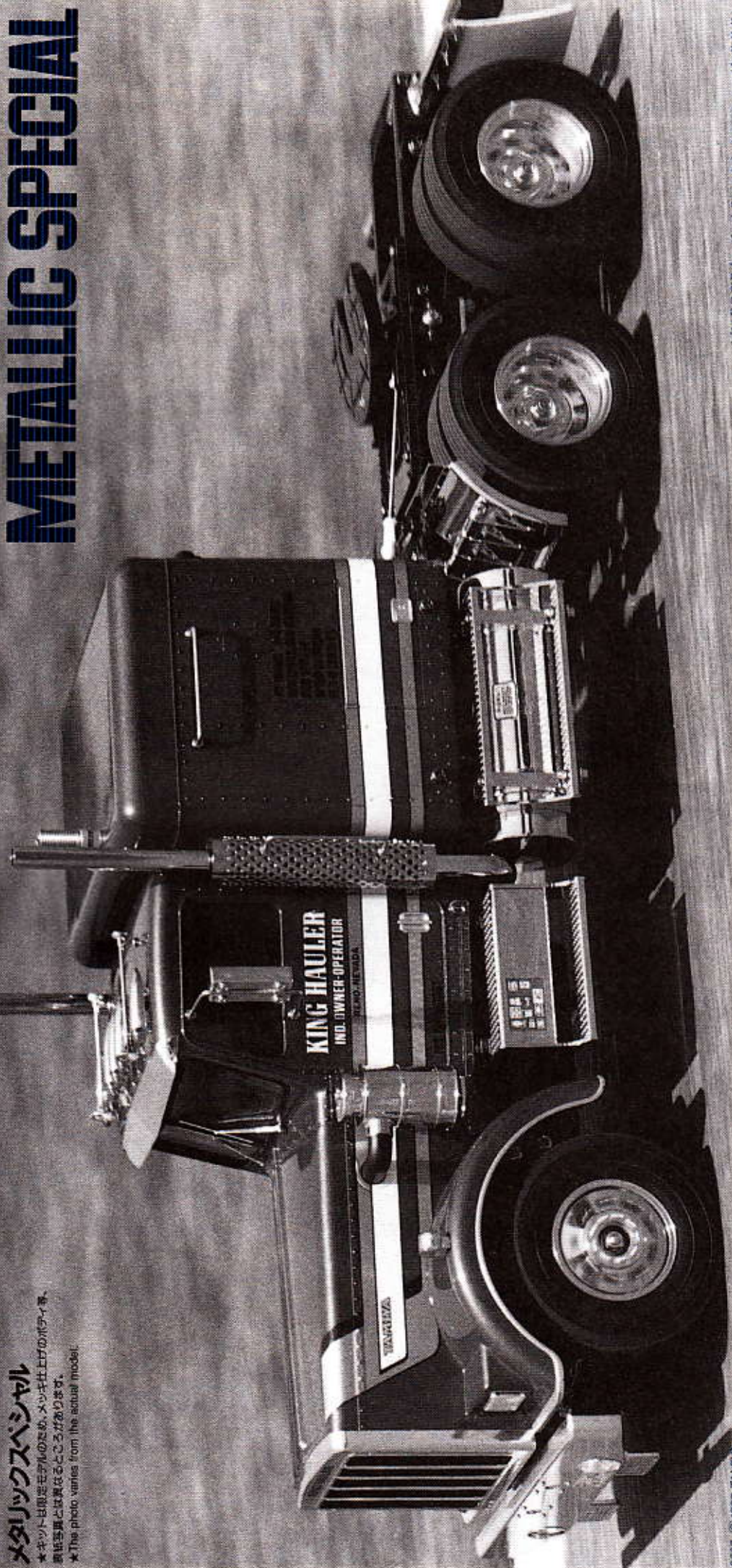
ABSOLUTE
REALISM!!



MOTOR

メタリックスペシャル

★キットは模型モデルのため、メッキ仕上げのボディ等、
製品写真と異なる場合があります。
★The photo varies from the actual model!



KING HAULER

METALLIC SPECIAL



●小学生や組立てに出来ない方は、ご両親や
機型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

〈作る前にお読み下さい。〉

お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容
をお確かめ下さい。万一不良・不足部品など相
たりました場合には、お買い求めの販売店にご相談
下さい。

ラジオコントロールメカについて

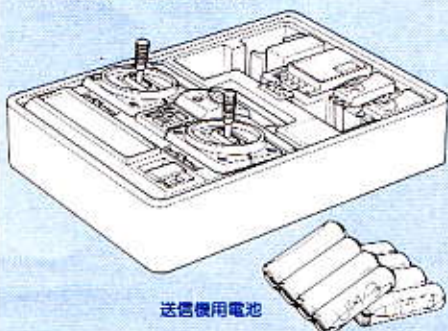
このRCカーは、前後進、ステアリング操作、
ギヤチェンジの3つの操作が行えます。
操縦にはRCトレーラートラック用に開発され
た4チャンネル2サーボ1アンプのプロボや、3
チャンネル2サーボ1アンプのプロボセットが
最適です。また、4チャンネル3サーボプロボ
をお持ちの場合はバック付きFETアンプ（後
進もスピードコントロールできるタイプが適し
ています。）を組み合わせて使用することが出来
ます。バック付きFETアンプがセットされた
2チャンネルプロボも使用できますが、走行し
ながらのギヤチェンジは出来ません。

★ラジオコントロールメカの取扱いについては
それぞれの説明書を参考にして下さい。

別にお買い求めいただくもの

〈RCトレーラー用3.4チャンネルプロボ〉

フタバ：アタック4-4WD
サンワ：パンガードFM 4WD
KO：EX-7ミント4ch



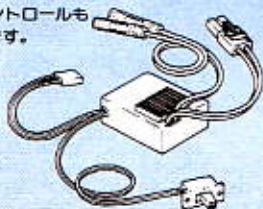
送信機用電池

★4チャンネル3サーボプロボでも、バック付
FETアンプとの組み合わせで使用することが
できます。FETアンプはバック側のスピードも
コントロールできるものをお使い下さい。

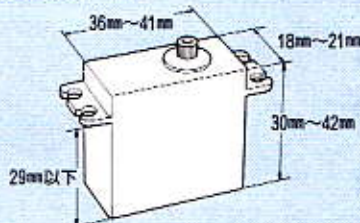
〈FETアンプ〉

バック側のスピードコントロールも
できるアンプを使用します。

フタバ1210CB
サンワバトルファイター
KO ZX-300LB
Legato
JR NEA-400BL



〈使用できるサーボ〉



〈走行用バッテリー〉

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレ
ーシングバック専用です。専用充電器と共に
お買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむ
いたり、充電器やバッテリーのコードを切った
りすることはショートの原因となり危険です。
それらの改造は絶対にしないで下さい。ま
た充電も専用充電器で正しく行って下さい。



7.2V専用充電器
(7~8時間充電)

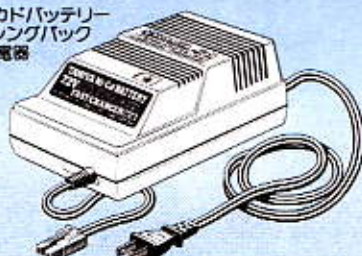


タミヤニカド
レーシングバック
7.2V-1700SCR

タミヤニカド
レーシングバック
7.2V-1400NP

★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッ
ケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、し
かも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコ
ンセントから行う7~8時間充電器。また家庭
用コンセントから約1時間で充電できる家庭用
急速充電器もあります。

タミヤニカドバッテリー
7.2Vレーシングバック
AC急速充電器



〈キットに入っている工具〉

セラミックグリス



十字レンチ



六角棒レンチ



リング用工具

瞬間接着剤

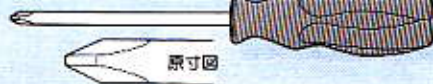


タミヤネジ上め劑



〈別に用意する工具〉

+ドライバー(大)



原寸図

+ドライバー(中)



原寸図

ラジオペンチ



ニッパー



ピンセット

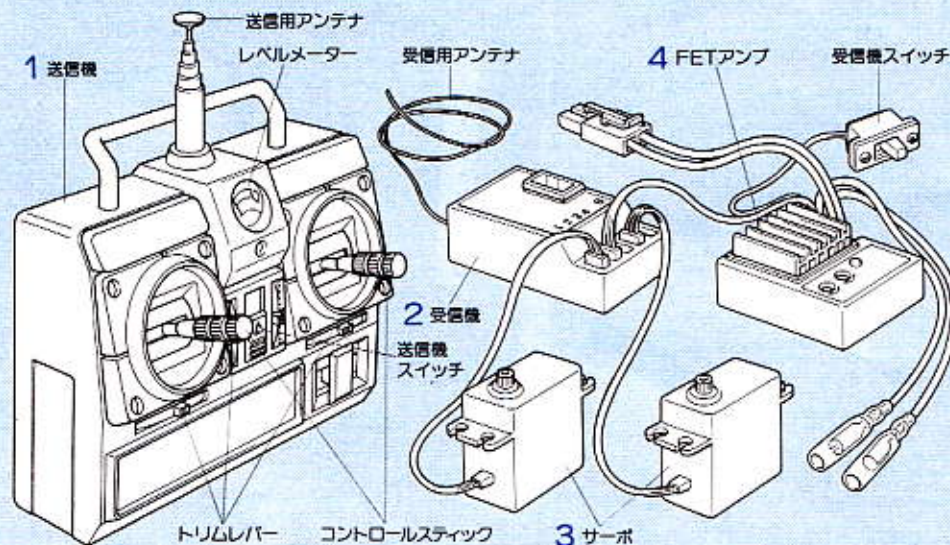


クラフトナイフ



★このほかに、マーク切り取り用のハサミ、プ
ラスチックモデル用の接着剤が別に必要です。
また、塗装にはプラスチックモデル用塗料、タ
ミヤカラー・エナメル塗料、アクリル塗料をは
じめ、幅広い面積をきれいに塗装できるスプレ
ー塗料、タミヤスプレーをお使い下さい。

〈4チャンネルプロボセット〉



4チャンネル・デジタルプロボセット

4チャンネルプロボセットは送信機、受信機、
サーボなどから成り立っています。さらにRC
キングハULERでは、FETアンプをスピード
コントローラーに使用します。
●送信機=コントロールボックスとなるもので、
スティックの動きを電波の信号に変えてアンテ
ナから発信します。
●コントロールスティック=車のステアリング、
スイッチにつながるサーボを動かし、車をコン
トロールします。
●トリムレバー=サーボの動きの中心(中立位
置)をずらすための微調整レバーです。
●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る
装置です。
●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的
な動きに変え、車のコントロール部分を動か
します。
●FETアンプ=RCカーのスピードコント
ロールスイッチの代わりに使用します。トランジ
スターで電流量をコントロールし、無段階にス
ピードコントロールができます。このRCキン
グハULERには、バック付でバックのスピー
ドもコントロールできるFETアンプを使用し
ます。

READ BEFORE ASSEMBLY

(Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly)

Carefully make sure that all parts, and assembly products are included and not damaged before beginning assembly. Consult your local hobby store or authorized Tamiya dealer if any parts or assembly products are missing or damaged.

★ Apply the kit-supplied Liquid Thread Lock, only to the specified portions during assembly. Do not use other brand's product, as they could harm plastic.

ERST LESEN, DANN BAUEN.

(Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren)

Achten Sie sorgfältig darauf, daß alle für den Zusammenbau notwendigen Teile enthalten und nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort, falls irgendwelche Teile fehlen oder defekt sind.

★ Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein. Verwenden Sie keine anderen Produkt-Marken, da diese den Kunststoff beschädigen können.

A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

(Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage)

S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont au complet avant de commencer le montage. Consulter le revendeur TAMIYA le plus proche s'il s'avère que des pièces sont manquantes ou endommagées.

★ Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones spécifiées. Ne pas utiliser d'autres marques, sous peine d'endommager le plastique.

4-channel R/C system

(Use a 4-channel digital proportional radio)

This R/C car performs three operations; forward/reverse running, steering, and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function. A 2-channel radio unit can also be used, but gear will be fixed.

★ R/C Tractor Truck compatible radio units are offered in the market from major radio manufacturers. Consult your hobby dealer.

4-Kanal R/C-Anlage

(Verwenden Sie eine 4-Kanal-digital/proportional-Funkfernsteuerung)

Dieses R/C-Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal-2-Servo-digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen. Es kann auch eine 2-Kanal R/C-Anlage verwendet werden, jedoch sind die Gänge dann fest.

★ Funkfernsteuerungen, welche mit dem R/C-Tractor Truck kompatibel sind, werden auf dem Markt von den größeren Herstellern von Funkfernsteueranlagen angeboten. Fragen Sie Ihren Hobbyhändler.

Ensemble R/C 4 voies

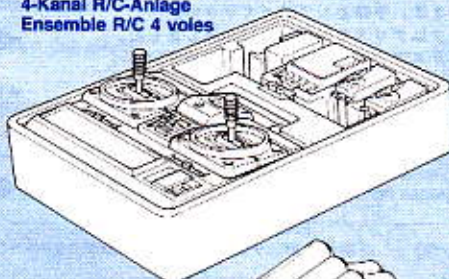
(Utiliser un ensemble R/C digital 4 voies)

Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables. Une radiocommande 2 voies peut également être installée mais le changement de vitesse sera impossible (rapport fixe).

★ Des ensembles R/C compatibles avec ce véhicule sont produits par les principaux fabricants de radiocommandes. Consulter votre détaillant en modèles réduits.

4-channel R/C system

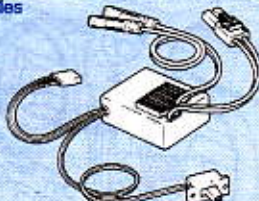
4-Kanal R/C-Anlage
Ensemble R/C 4 voies



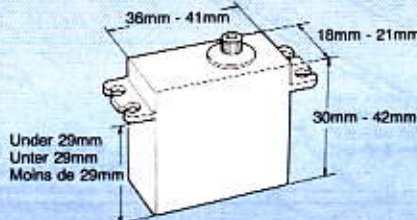
Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

Electronic speed control with variable forward and reverse function.

Elektronischer Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion
Variateur de vitesse électronique marche avant/arrière variables



SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS

**POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V, Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA NI-Cd
BATTERIES.



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack SR

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Grease
Fett
Graisse



Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube



Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



Cyanoacrylate (CA) cement
Cyanoacrylat-Kleber
Colle cyanoacrylate

Tool for E-Ring
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip



Liquid Thread Lock
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit
Produit frein-filet

**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers
Flachzange
Pince à becs longs



Side cutters
Seitenschneider
Pincettes coupantes



Tweezers
Pinzette
Précettes



Modeling knife
Modellirmesser
Couteau de modélisme



★ Scissors, file and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★ Schere, Feile und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★ Des ciseaux, des limes et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

4-CHANNEL R/C SYSTEM

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

1. Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver: Receives signal from the transmitter.
3. Servos: Transforms signals received by the receiver into mechanical movements.
4. Electronic speed control: This unit controls the battery power sent to motor and determines forward and reverse running.

4-KANAL R/C-ANLAGE

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

1. Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger erhält Signale von Sender.
3. Servos: Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.
4. Elektronischer Fahrtregler kontrolliert den Strom, der vom Akku zum Motor fließt und bestimmt, ob vorwärts oder rückwärts gefahren wird.

ENSEMBLE R/C 4 VOIES

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

1. Émetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur: reçoit le signal de l'émetteur.
3. Servos: Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.
4. Variateur de vitesse électronique: il régule l'intensité du courant alimentant le moteur et détermine le sens de marche.



作る前にならず
お読み下さい。
Read before assembly.
Erst lesen — dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to portions shown with this mark.
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

CHECKING R/C EQUIPMENT
(See right.)

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trim levers in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servos in neutral position.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE
(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladene Batterie verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Hebel in Mittelstellung.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung der Servos.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C
(Voir à droite)

- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Mettre les manches au neutre.
- ⑨ Les servos doivent être au neutre.

※の部品はキットに含まれません
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

1 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰A)

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA1 3mmナット
Nut Mutter Ecrou

(ビス袋詰B)

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB3 3×10mmタッピングビス
Tapping screw Schraube Vis taraudeuse

(ビス袋詰C)

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC1 2mmナット
Nut Mutter Ecrou

BC6 2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw Schraube Vis taraudeuse

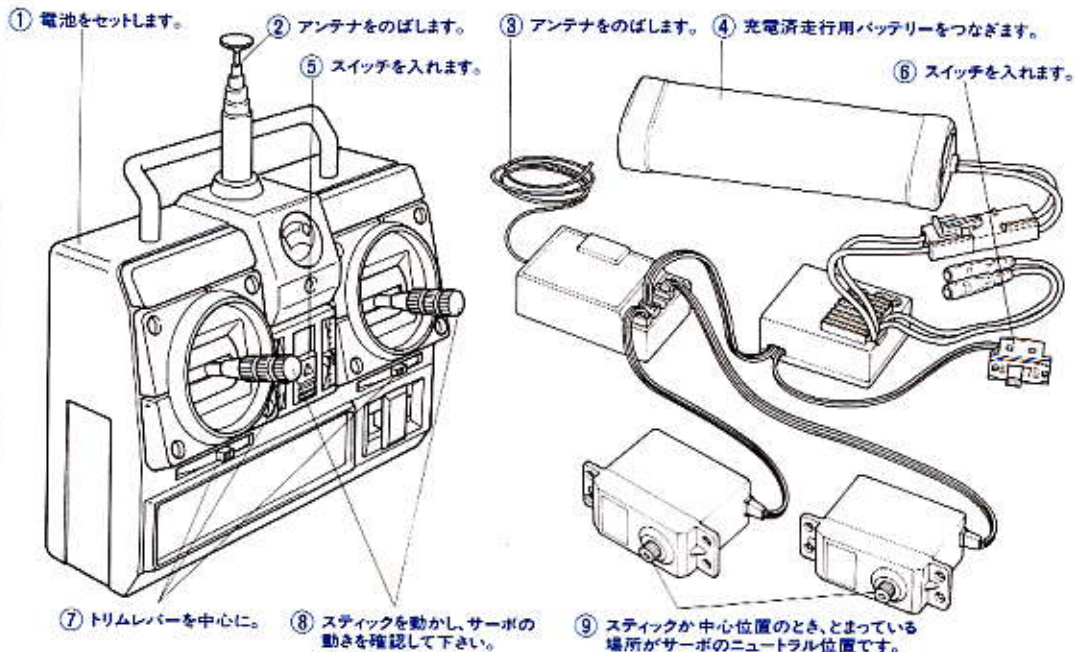
BC7 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw Schraube Vis taraudeuse

(ビス袋詰D)

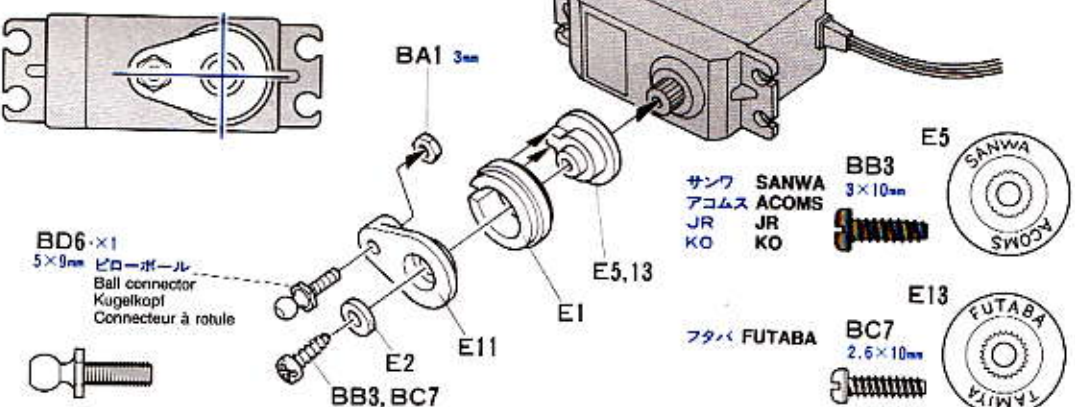
(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

BD2 3×15mmタッピングビス
Tapping screw Schraube Vis taraudeuse

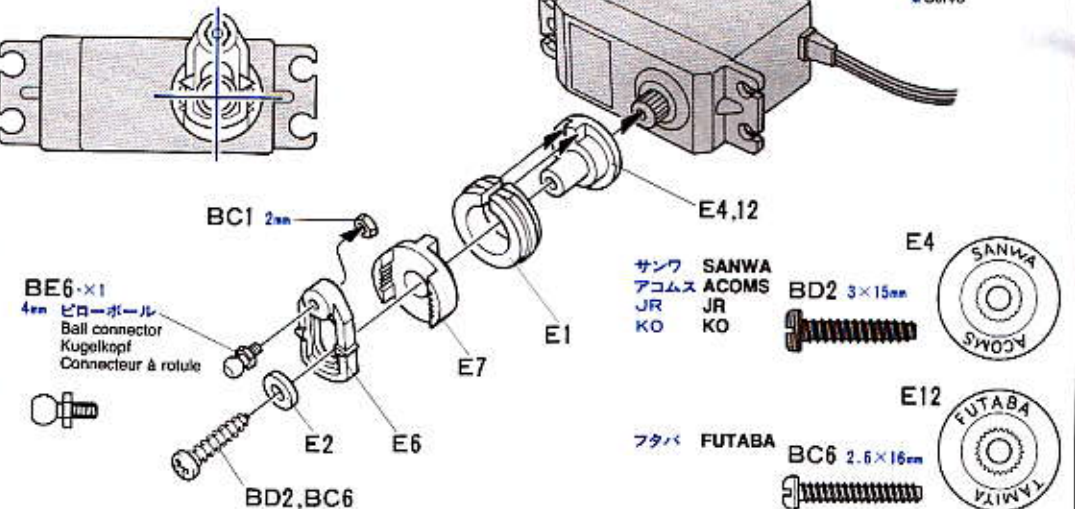
<RCメカのチェック> ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。



1 <ステアリングサーボ>
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



<シフトサーボ>
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse



2 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
BD1×4

3 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

BA1 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA1×2

(ビス袋詰③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BF1×4

4 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰④)

(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB2×4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB3×4

(ビス袋詰⑤)

(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BF1×24

シャーシーR
Right frame
Rahmen rechts
Longeron droit
BF1 3×8mm

シフトサーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse

ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

C4

BF1 3×8mm

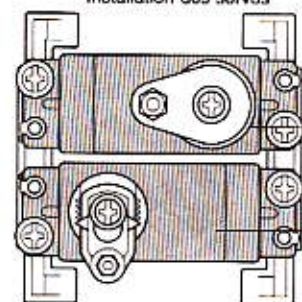
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BF2×16

(プレス部品袋詰①)

PA4×2
フロントサステアA
Front suspension stay A
Vordere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension avant A

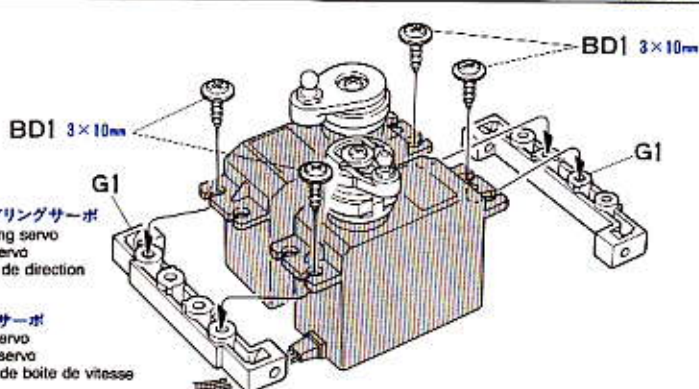
PA5×2
フロントサステアB
Front suspension stay B
Vordere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension avant B

2 〈サーボのとりつけ〉
Servo installation
Servo-Einbau
Installation des servos

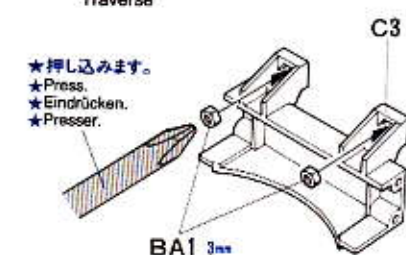


ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

シフトサーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse

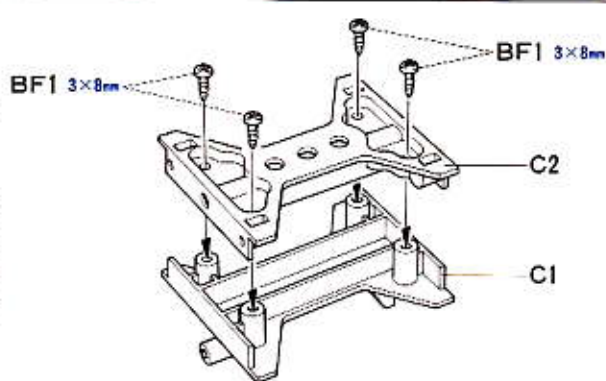


3 〈シャーシーパーツ〉
Cross member
Querträger
Traverse



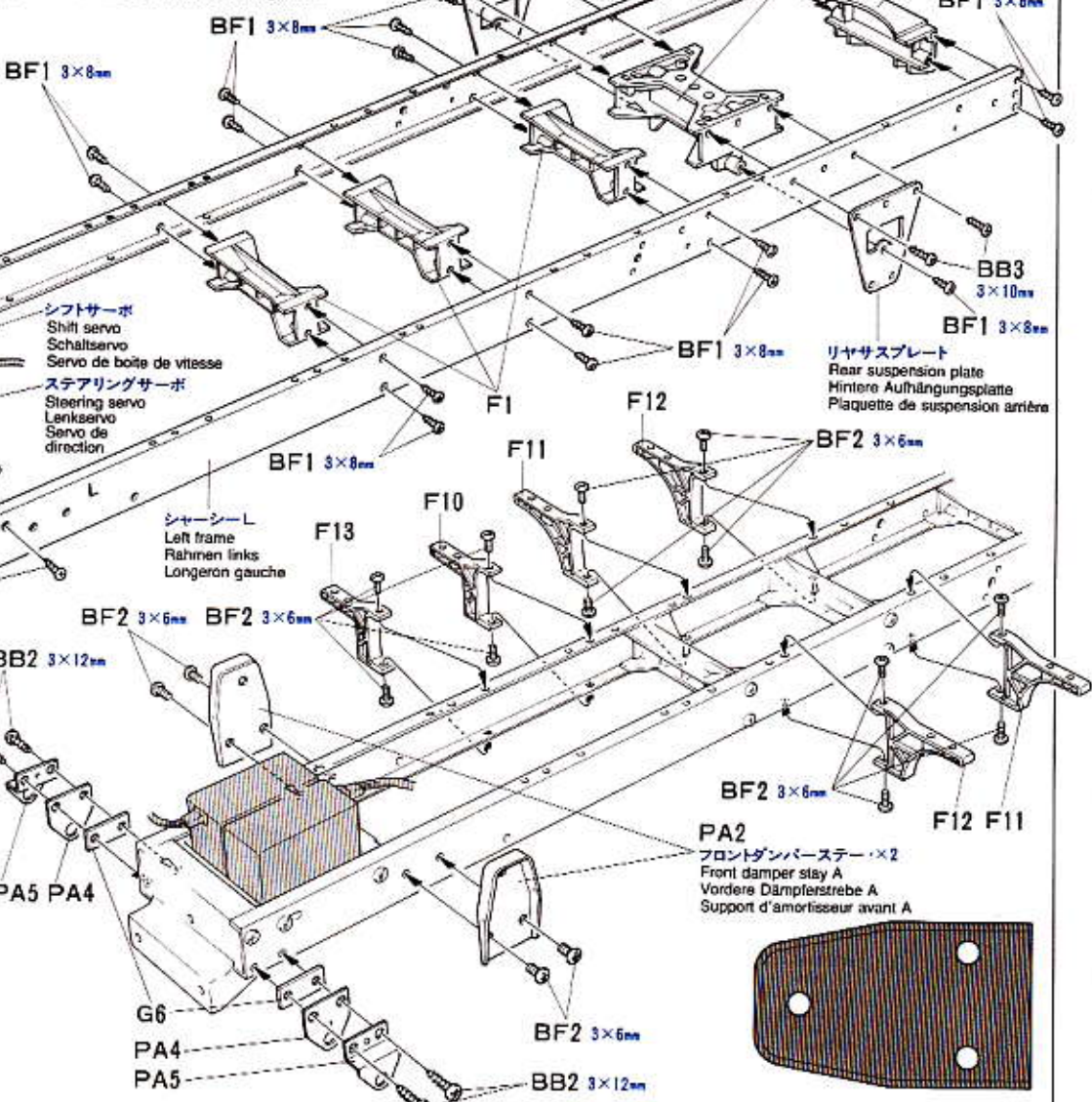
★押し込みます。
★Press.
★Eindrücken.
★Presser.

BA1 3mm



4 〈シャーシー〉
Frame
Rahmen
Châssis

★シャーシーは保護シールをはがして使用します。
★Remove vinyl protective film from frames.
★Schutzfolie von Rahmen abziehen.
★Enlever le film de protection des longerons.



リヤサスペンドプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaque de suspension arrière
BF1 3×8mm

BB3 3×10mm

C1, C2

C3

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

リヤサスペンドプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaque de suspension arrière
BF1 3×8mm

BF2 3×6mm

F1

F11

F12

BF2 3×6mm

PA2
フロントダンパーステア×2
Front damper stay A
Vordere Dämpferstrebe A
Support d'amortisseur avant A

BF2 3×6mm

BB2 3×12mm

5 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA2 ×12
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB7 ×4
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décalotée

6 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA2 ×1
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH1 ×2
5×13mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise

7 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC5 ×6
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

(ビス袋詰(E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

BE4 ×4
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ベベルギヤー袋詰)
(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)

BG1 ×2
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satelite

BG2 ×4
ベベルギヤー(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BG3 ×6
ベベルギヤー(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

(プレス部品袋詰(A))
(Press parts bag (A))
(Preßteile-Beutel (A))
(Sachet de pièces embouties (A))

PA8 ×2
デフカバー
Diff cover
Differential-
Abdeckung
Couvercle de
différentiel

5 <リヤリーフスプリング>
Rear leaf spring
Hintere Feder
Ressort à lames arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

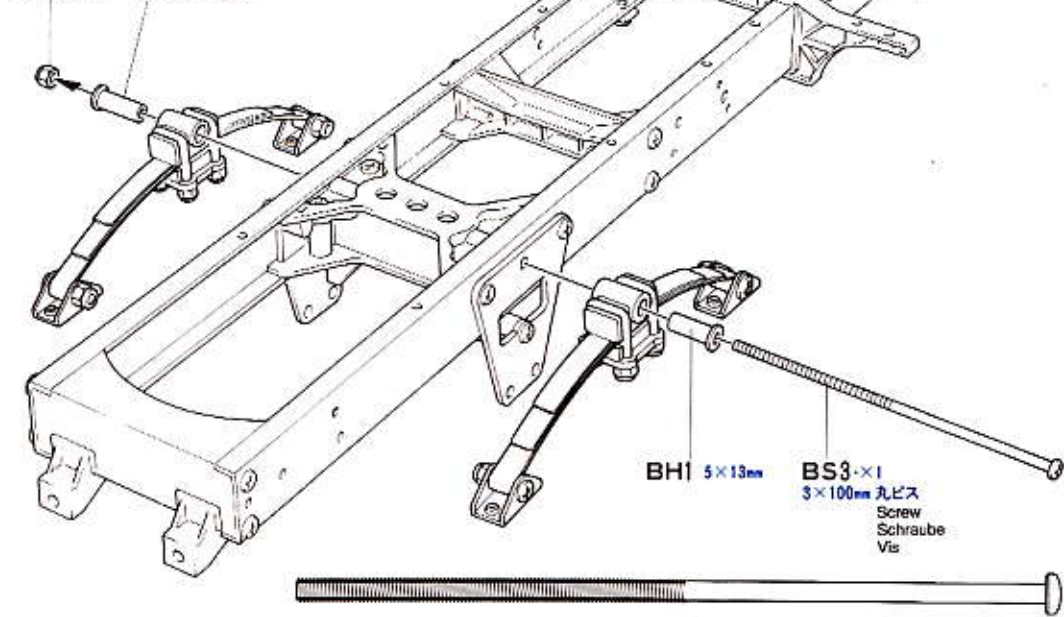
SA9
リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

PA7

BB7 3×14mm

6 <リヤリーフスプリングのとりつけ>
Attaching rear leaf springs
Hinterer Feder-Einbau
Fixation des ressorts à lames arrière

BA2 3mm **BH1** 5×13mm



7 <デフギヤー>
Diff gear
Differentialgetriebe
Différentiel

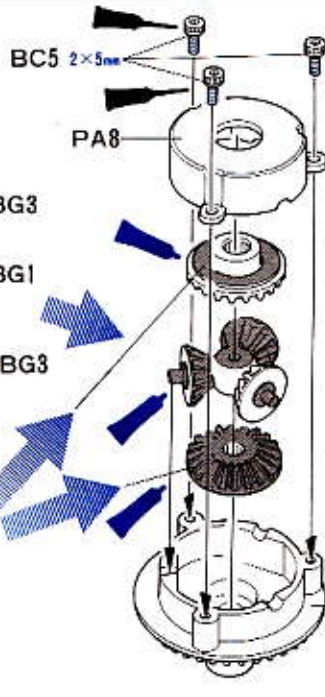
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

グリス
Grease
Fett
Graisse

BG3

BE4 9mm

BG2

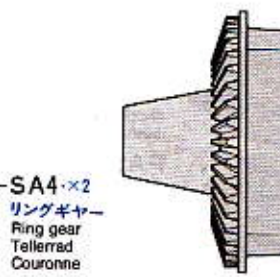


このマークの青いビス、ナットは、
タミヤネジ止め剤でネジロックして
下さい。

★Apply kit-supplied Liquid Thread
Lock to the portions shown with this
mark.

★Trüpfeln Sie beim Zusammenbau
das im Bausatz mitgelieferte
Schraubensicherungsmittel nur in
die besonders kenntlich gemachten
Stellen ein.

★Appliquer du frein-filet (Liquid
Thread Lock - fourni dans le kit)
uniquement sur les zones repères
par cette icône.



8 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

BC3 4mm Eリング E-Ring Circlip

(オイルレスメタル袋詰) (Metal bearing bag) (Metall-Lager-Beutel) (Sachet de paliers en metal)

BMI 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en metal

(ブリストアパック) (Blister pack) (Blister-Verpackung) (Emballage sous blister)

SA5×3 ドライブベベル Bevel gear shaft Kegelradachse Arbre de pignon conique

9 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

BC3 4mm Eリング E-Ring Circlip

(オイルレスメタル袋詰) (Metal bearing bag) (Metall-Lager-Beutel) (Sachet de paliers en metal)

BMI 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en metal

10 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

BA1 3mm ナット Nut Mutter Ecrou

BA5×16 3×15mm 丸ビス Screw Schraube Vis

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

BE1 3mm イモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau

(ジョイントカップ袋詰) (Joint cup bag) (Gelenkkapsel-Beutel) (Sachet de noix de cardans)

BJ5×3 ジョイントカップ Joint cup Gelenkkapsel Noix de cardan

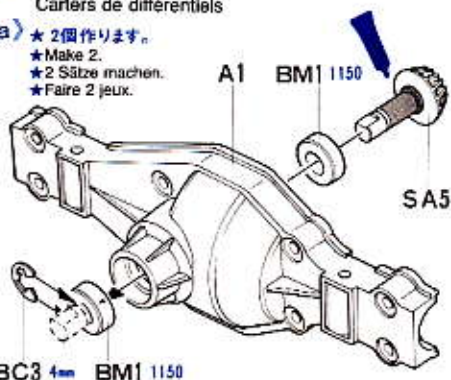
HERMATIC GREASE

タミヤセラミックグリス
ファインセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に歯車パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさめます。

This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

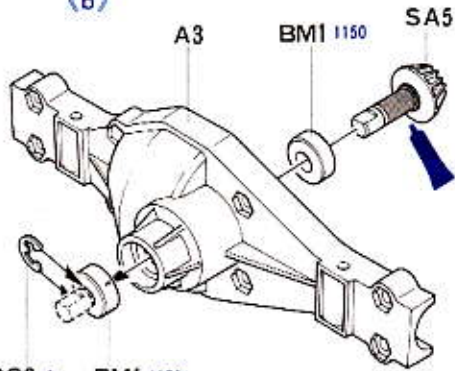
8 <デフケース>
Diff housing
Differential-Gehäuse
Carters de différentiels

(a) ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



BC3 4mm BMI 1150

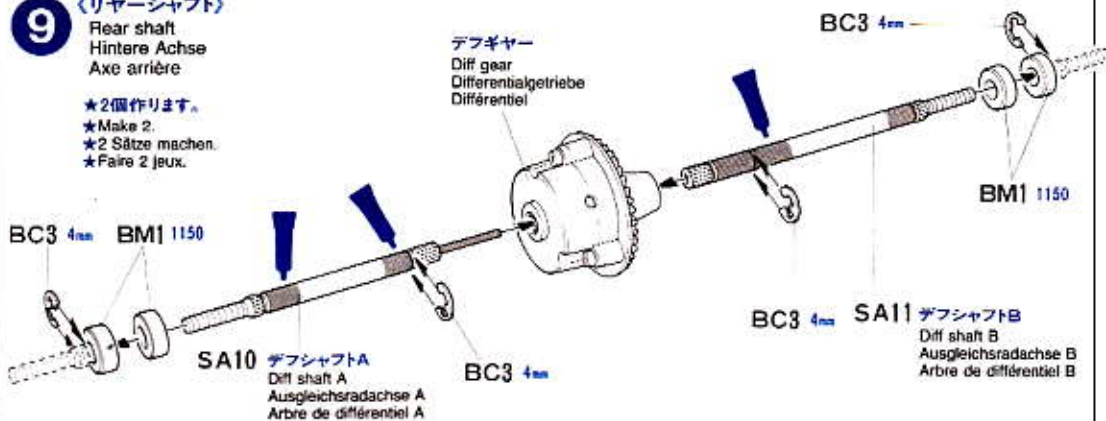
(b)



BC3 4mm BMI 1150

9 <リヤシャフト>
Rear shaft
Hintere Achse
Axe arrière

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



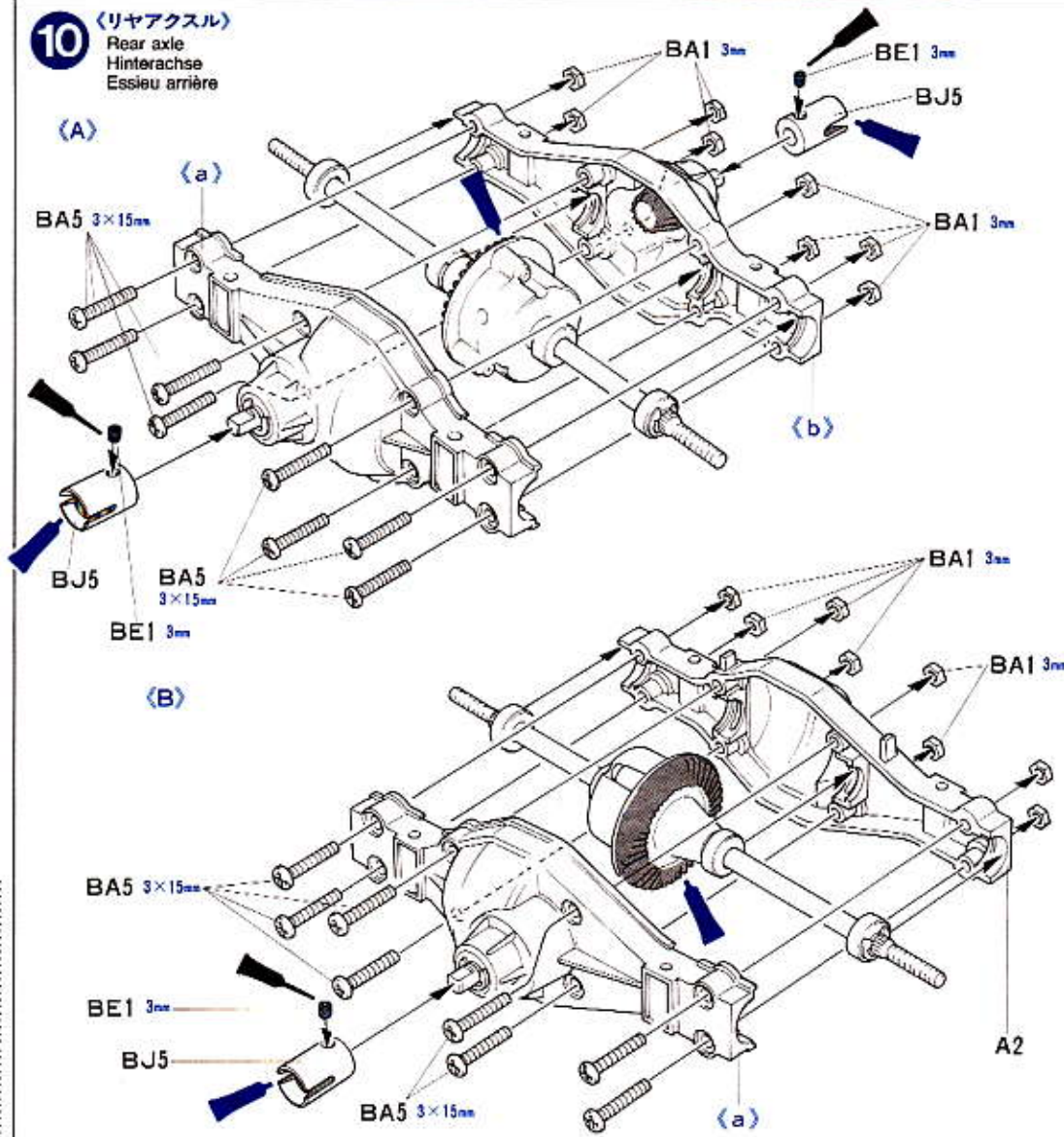
BC3 4mm BMI 1150

SA10 デフシャフトA
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A

デフギヤ
Diff gear
Differentialgetriebe
Différentiel

BC3 4mm SA11 デフシャフトB
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B

10 <リヤアクスル>
Rear axle
Hinterrachse
Essieu arrière



(A)

BA5 3×15mm

BA1 3mm

BE1 3mm

BJ5

BA1 3mm

(b)

BA5 3×15mm

BE1 3mm

BA1 3mm

(B)

BA5 3×15mm

BE1 3mm

BJ5

BA5 3×15mm

A2

11 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

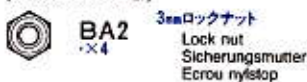


(プレス部品袋詰 (A))
(Press parts bag (A))
(Preilteile-Beutel (A))
(Sachet de pièces embouties (A))

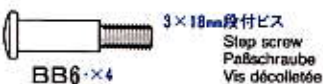


12 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰 (B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



13 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'embouties)



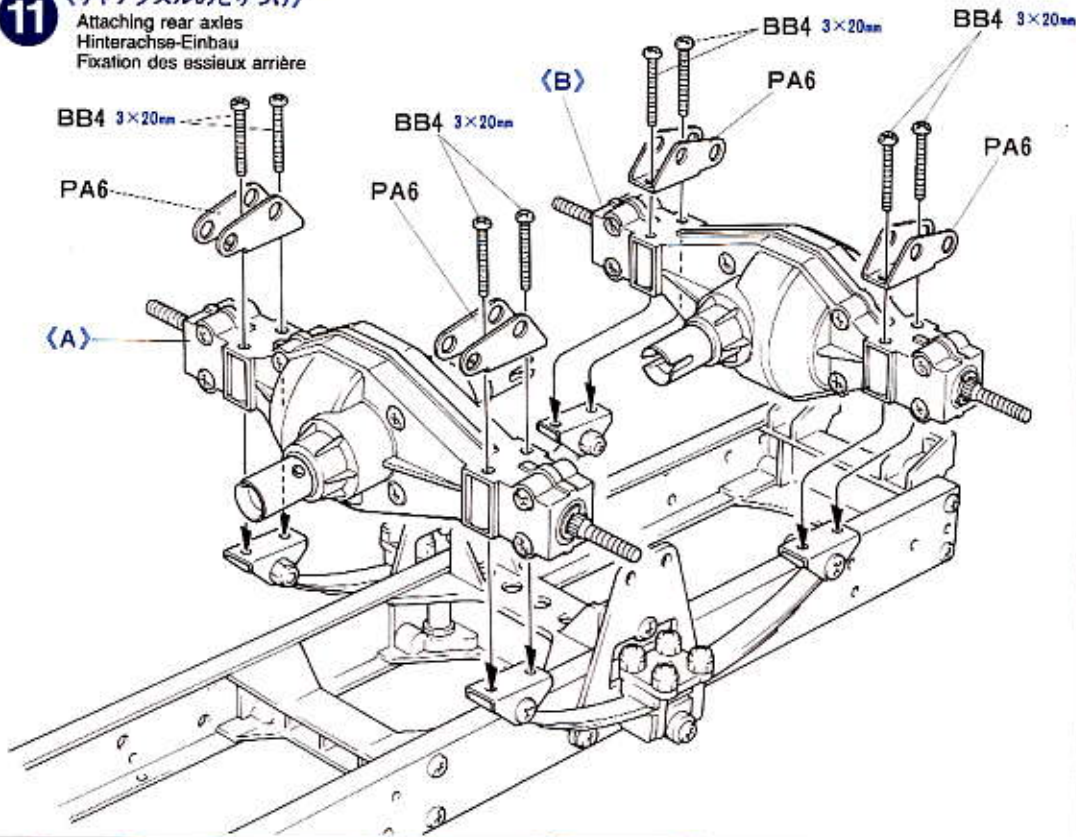
(グリルネット袋詰)
(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)



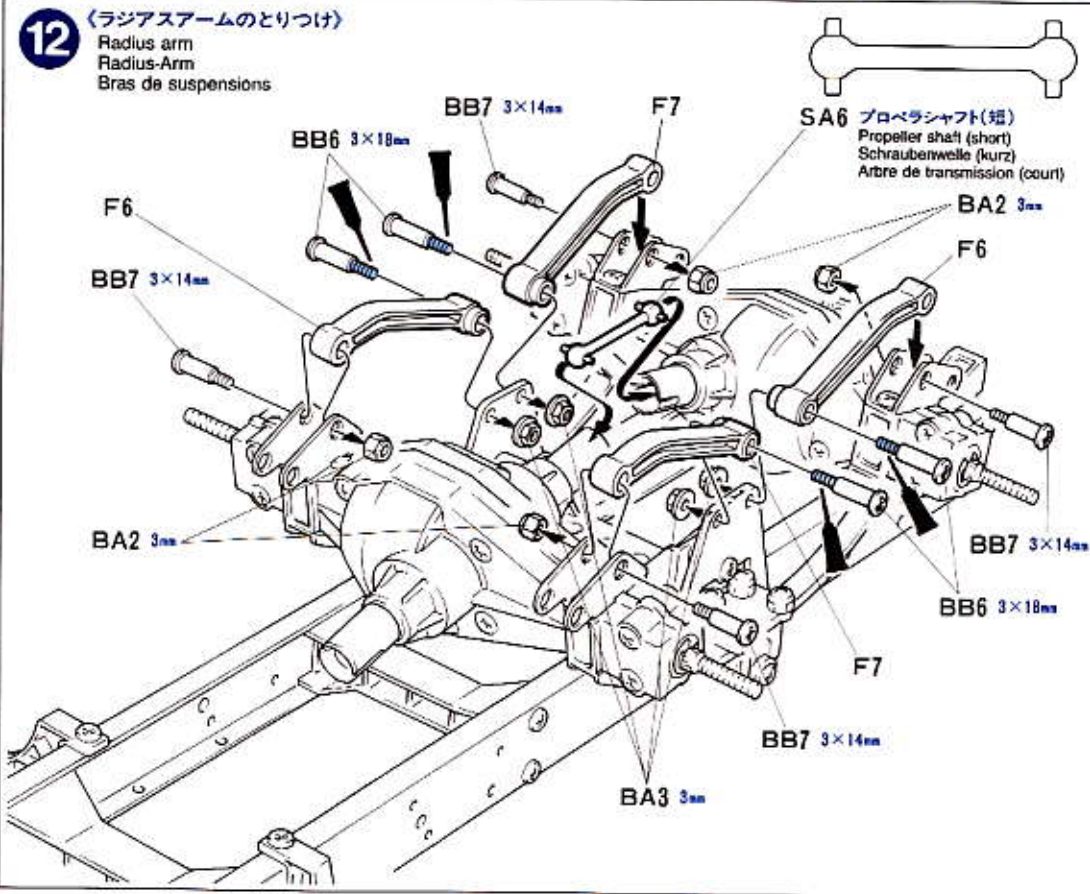
(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



11 〈リアアクスルのとりつけ〉
Attaching rear axles
Hinterachse-Einbau
Fixation des essieux arrière

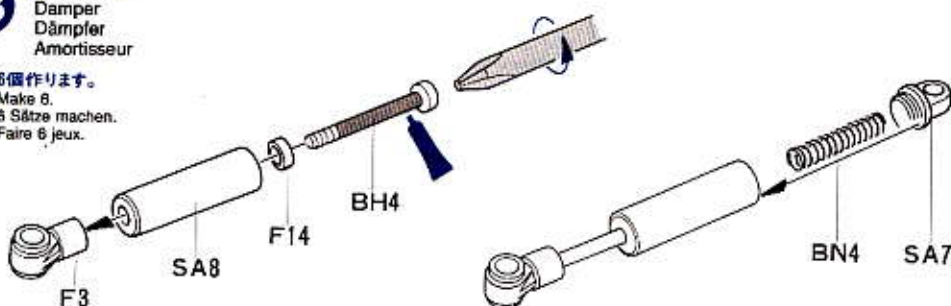


12 〈ラジオアームのとりつけ〉
Radius arm
Radius-Arm
Bras de suspensions



13 〈ダンパー〉
Damper
Dämpfer
Amortisseur

★6個作ります。
★Make 6.
★6 Sätze machen.
★Faire 6 jeux.



14 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA2 ×4
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

BA5 ×4
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB7 ×4
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH3 ×4
ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

15 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA4 ×1
3×38mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT1 ×4
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BT2 ×2
4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

16 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA3 ×2
3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

BA5 ×2
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB6 ×2
3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

(ブッシュ袋詰)

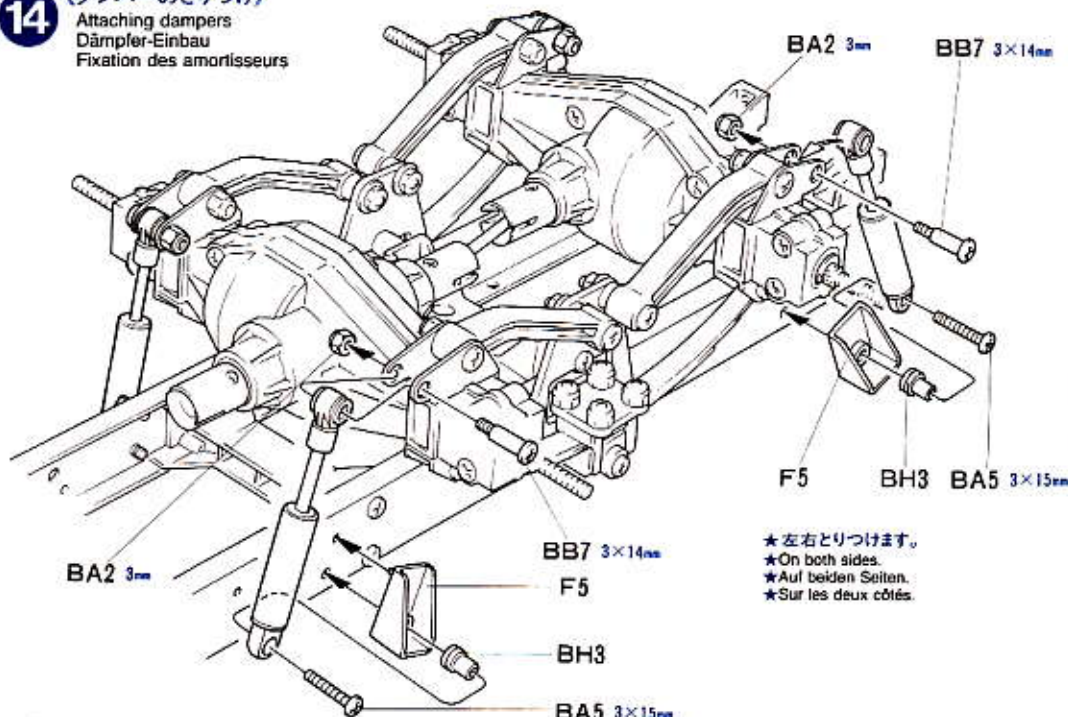
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'embouilles)

BH3 ×2
ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

TAMIYA COLOR CATALOGUE

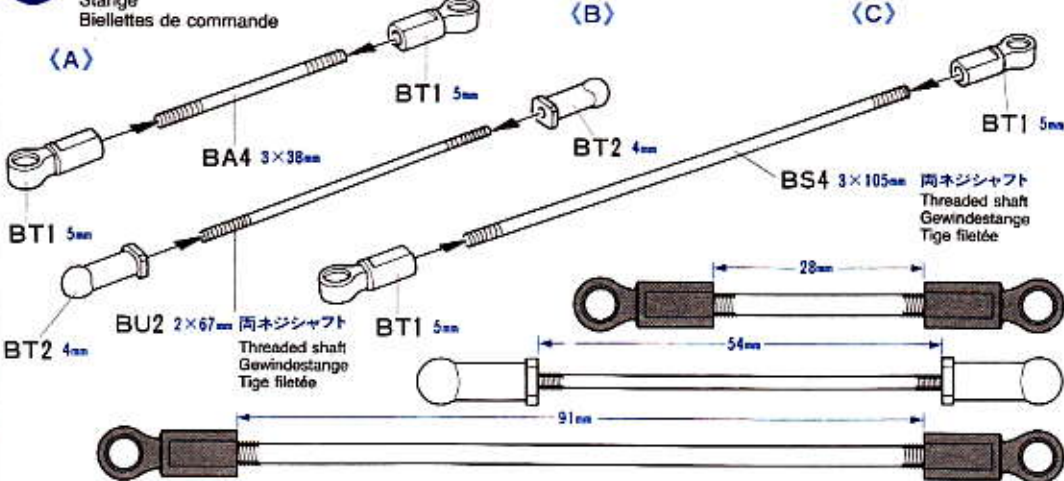
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

14 <ダンパーのとりつけ> Attaching dampers Dämpfer-Einbau Fixation des amortisseurs

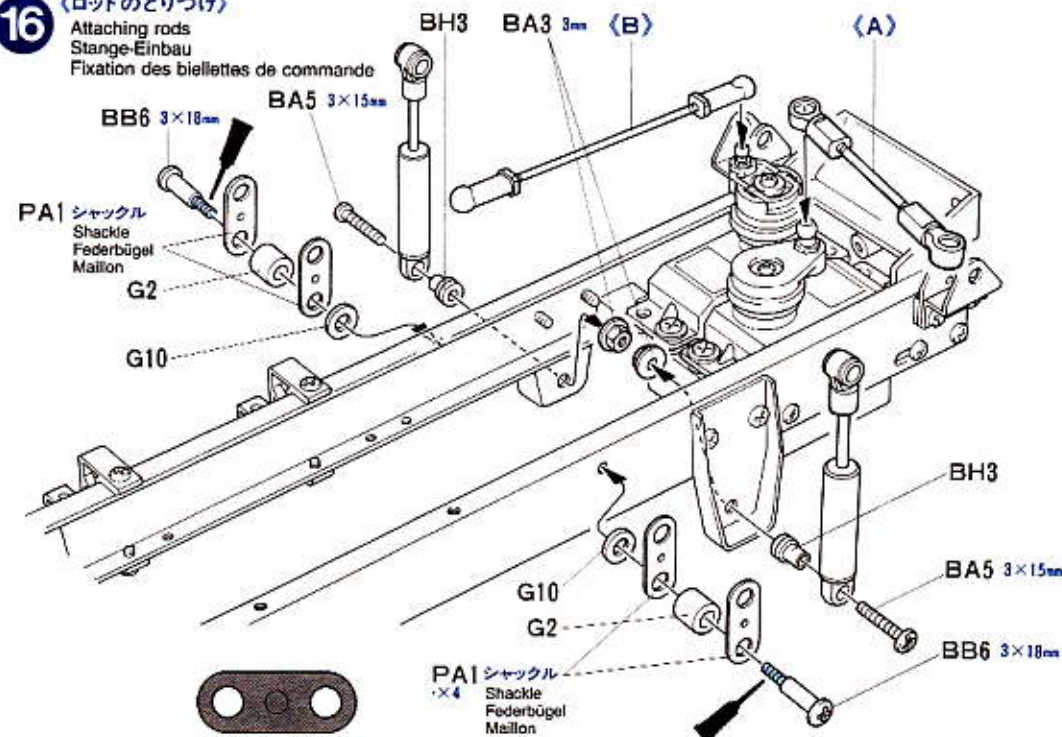


★左右とりつけます。
★On both sides.
★Auf beiden Seiten.
★Sur les deux côtés.

15 <ロッド> Rods Stange Biellettes de commande



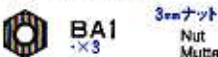
16 <ロッドのとりつけ> Attaching rods Stange-Einbau Fixation des biellettes de commande



17 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



3mmナット
Nut
Mutter
Erou



3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Erou à flasque

(ビス袋詰 (D))

(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))



3×9mmボールリンク
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

(ビス袋詰 (F))

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))



3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(Uボルト袋詰)

(U bolt bag)
(U-Bolzen-Beutel)
(Sachet de boulons en U)



BU1×4
Uボルト
U bolt
U-Bolzen
Boulon en U

(プレス部品袋詰 (C))

(Press parts bag (C))
(Präteilebeutel (C))
(Sachet de pièces embouties (C))



PC1×2
リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort

18 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))

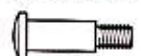
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



BA2×6
3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Erou nylistop

(ビス袋詰 (B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



BB7×6
3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

19 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (E))

(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))



BE5×2
2mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ジョイントカップ袋詰)

(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)



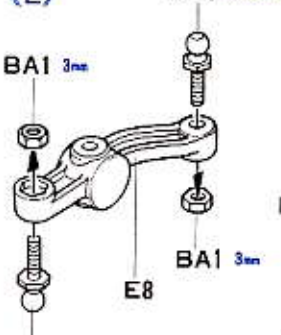
BJ4×2
アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée



BJ7×2
3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

17 《アップライト》
Uprights
Achsschenkel
Fusées

(L)



BD6 3×9mm

(R)



E9 BA1 3mm

BA3 3mm

PC1

SA9
リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

PA3

BF2 3×6mm

BU1

PA3
フロントダンパーステー-B
Front damper stay B
Vordere Dämpferstrebe B
Support de suspension
avant B



フロントアクスル
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

BA3 3mm

PC1

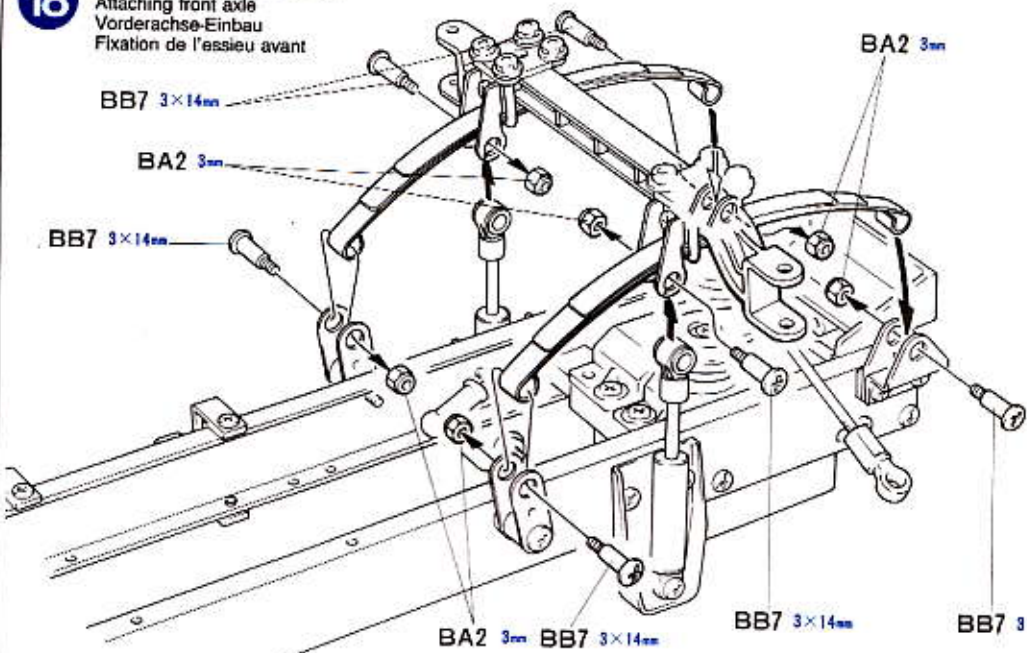
BA3 3mm

PC1

BU1

SA9
リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

18 《フロントアクスルのとりつけ》
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant



BB7 3×14mm

BA2 3mm

BB7 3×14mm

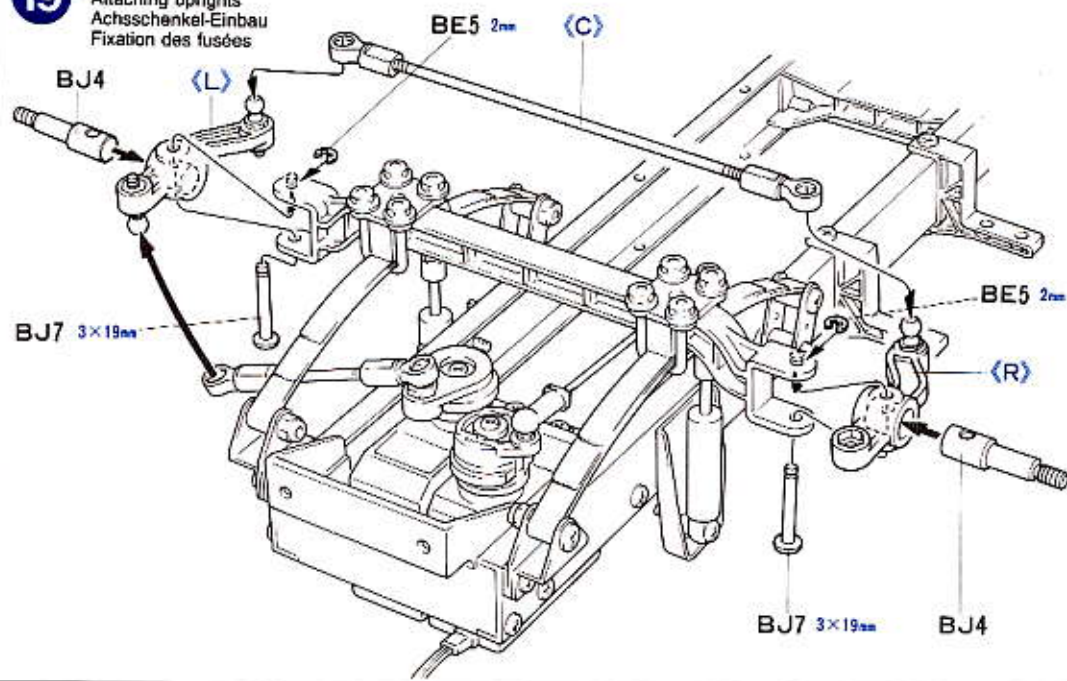
BA2 3mm

BA2 3mm BB7 3×14mm

BB7 3×14mm

BB7 3×14mm

19 《アップライトのとりつけ》
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



BJ4

BE5 2mm (C)

BJ7 3×19mm

(R)

BJ7 3×19mm

BJ4

20 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

BC3 4mm Eリング E-Ring Circlip

(ジョイントカップ袋詰) (Joint cup bag) (Gelenkkapsel-Beutel) (Sachet de noix de cardans)

BJ1 ギヤースペーサー (短) Gear hub (short) Radnabe (kurz) Moyeu de pignon (court)

21 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

BC3 4mm Eリング E-Ring Circlip

(ジョイントカップ袋詰) (Joint cup bag) (Gelenkkapsel-Beutel) (Sachet de noix de cardans)

BJ2 ギヤースペーサー (長) Gear hub (long) Radnabe (lang) Moyeu de pignon (long)

(ブッシュ袋詰) (Bushing bag) (Hülsen-Beutel) (Sachet d'entretoises)

BH7 13x6mm Wッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle

(オイルレスメタル袋詰) (Metal bearing bag) (Metall-Lager-Beutel) (Sachet de paliers en metal)

BM1 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en metal

BM2 1260メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en metal

22 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

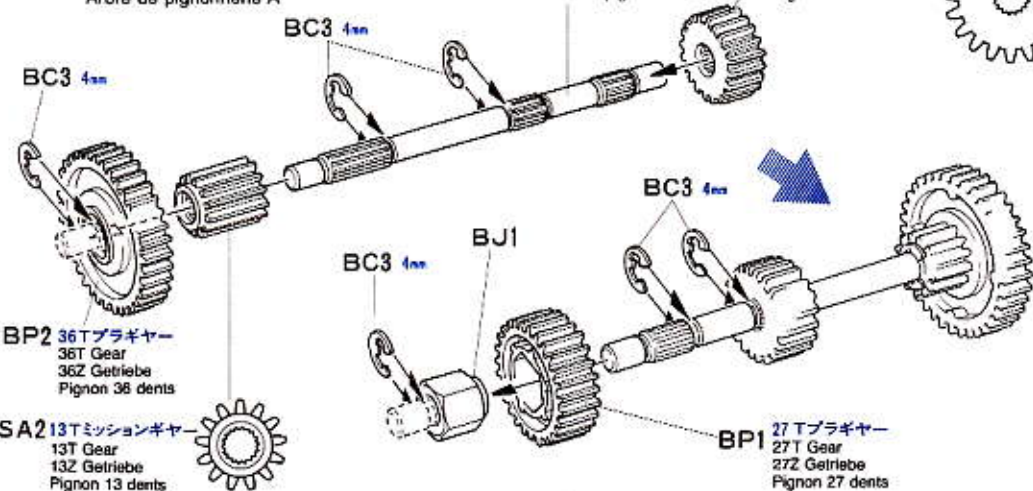
BE5 2mm Eリング E-Ring Circlip

(グリルネット袋詰) (Mesh bag) (Gitter-Beutel) (Sachet de treillis)

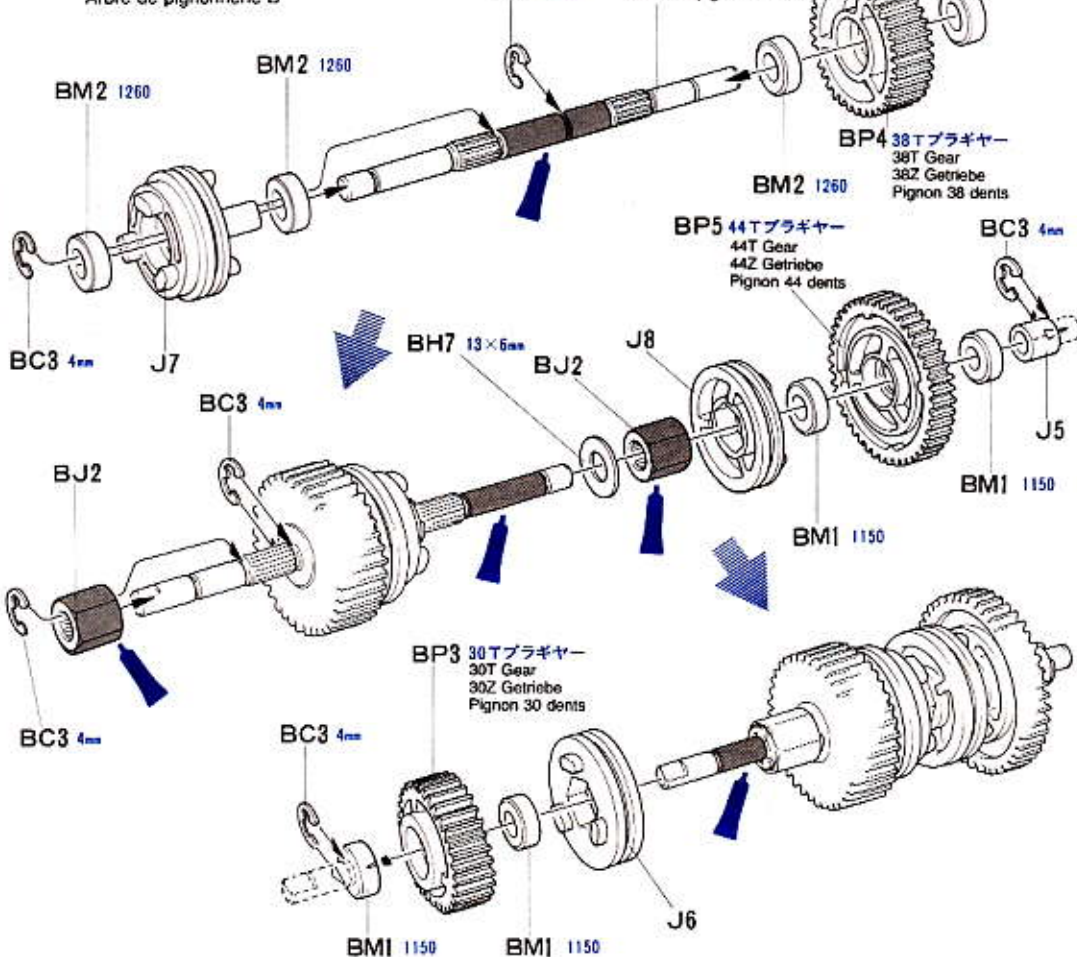
BN3 2x シフトスプリング Shift spring Schaltfeder Ressort de boîte

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

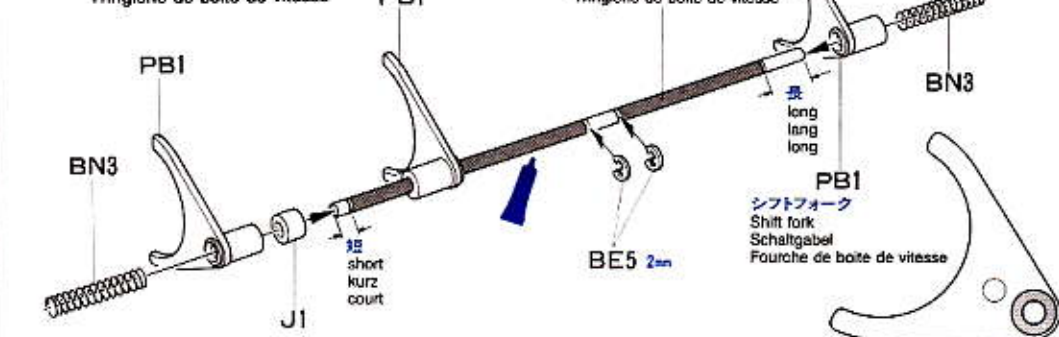
20 <ギヤシャフトA> Gear shaft A Getriebewelle A Arbre de pignonnrie A



21 <ギヤシャフトB> Gear shaft B Getriebewelle B Arbre de pignonnrie B



22 <シフトロッド> Shift rod Schaltstange Tringlerie de boîte de vitesse



23 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC1 2mmナット
×2 Nut
Mutter
Eccrou

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

BE2 2×6mm丸ビス
×2 Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF2 3×6mm丸ビス
×3 Screw
Schraube
Vis

24 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF2 3×6mm丸ビス
×5 Screw
Schraube
Vis

(オイルレスメタル袋詰)
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)

BMI 1150メタル
×4 Metal bearing
Metall-Lager
Palier en metal

25 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

BE1 3mmイモネジ
×2 Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BE3 3mmワッシャー
×1 Washer
Belagscheibe
Rondelle

BE5 2mmEリング
×2 E-Ring
Ocrilip

BE7 4mmシフトボール
×1 Shift ball
Kugelhkopf
Rotule de boite

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF2 3×6mm丸ビス
×2 Screw
Schraube
Vis

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülson-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH6 シフトボールステー
×1 Shift ball stay
Kugelhkopfhalterung
Support de rotule de boite

(プリスターパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA1 10Tピニオンギヤ
×1 10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents

23 〈ギヤボックス〉
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

ギヤボックスプレートA
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaque de carter A

BF2 3×6mm

BE2 2×6mm

BF2 3×6mm

BS2 プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaque

24 〈ギヤシャフトのとりつけ〉
Gear shafts
Getriebewelle
Arbres de pignonnrie

ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnrie A

BMI 1150

J3

BF2 3×6mm

BMI 1150

J3

BF2 3×6mm

BF2 3×6mm

★ギヤの歯面には薄くグリスを塗って下さい。
★Apply grease to gears.
★Getriebe einrichten.
★Graisser les pignons.

25 〈モーターのとりつけ〉
Motor
Moteur

BT4 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

BJ5 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

BE3 3mm

BF2 3×6mm

BE1 3mm

SA1 10T

BH6

BE5 2mm

BE7 4mm

BE1 3mm

J4

BE5 2mm

★モーターの切りかき部にあわせませす。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schalt-
tes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

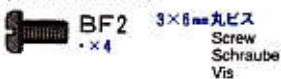
26 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



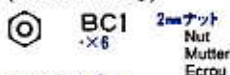
27 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

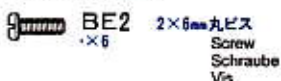


28 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(C))
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



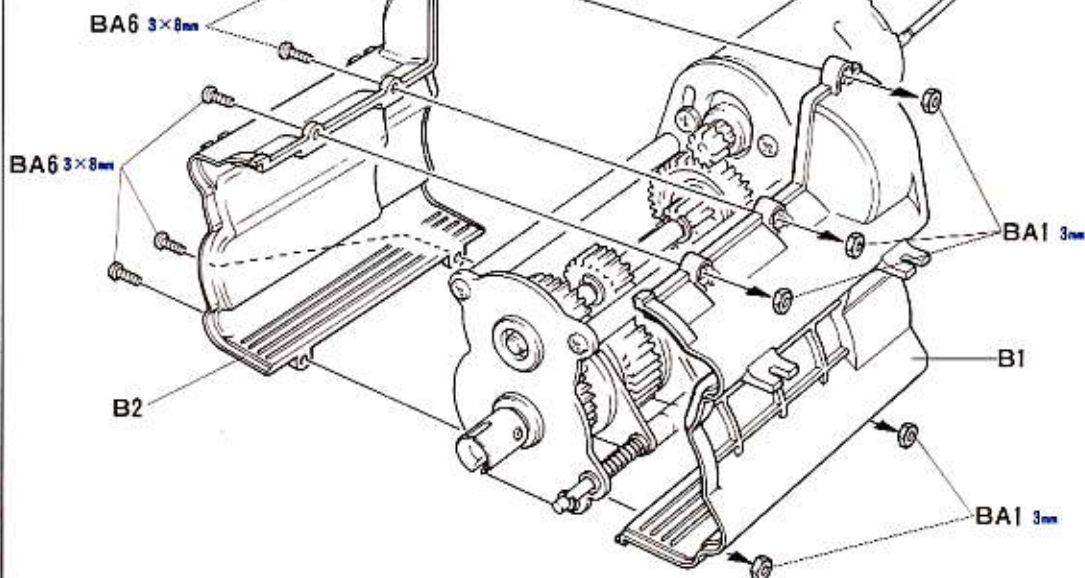
(ビス袋詰(E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))



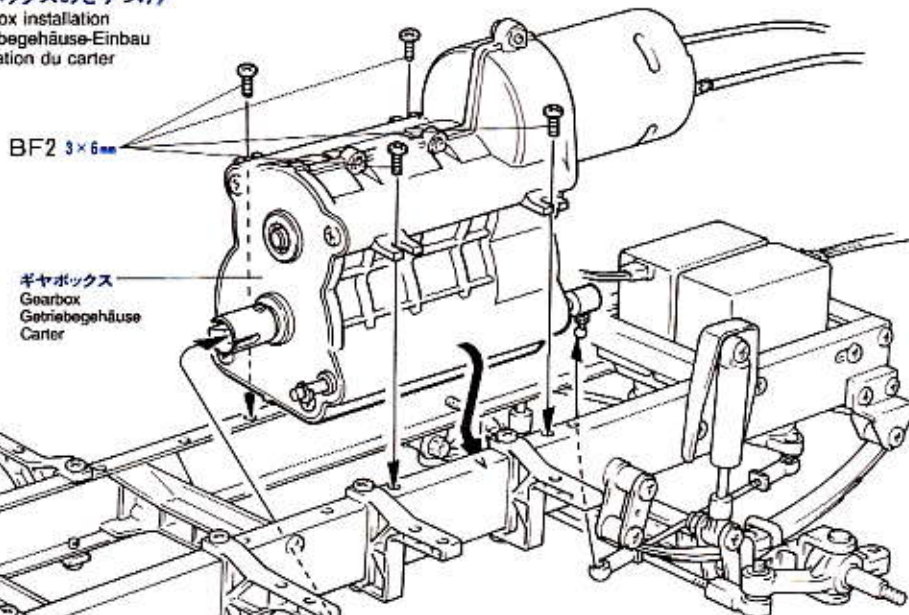
(プレス部品袋詰(B))
(Press parts bag (B))
(Preßteile-Beutel (B))
(Sachet de pièces embouties (B))



26 (ギヤボックス)
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



27 (ギヤボックスのとりつけ)
Gearbox installation
Getriebegehäuse-Einbau
Installation du carter



プロペラシャフト(長)
Propeller shaft (long)
Schraubenwelle (lang)
Arbre de transmission (long)

28 (マッドフラップ)
Mud flap
Schmutzfänger
Bavettes

(R)

BE2 2×6mm

PB4

D3

BC1 2mm

マーク⑨
Sticker

(L)

BE2 2×6mm

PB4

マーク⑨
Sticker

(L)

BE2 2×6mm

PB4

BC1 2mm

D4

マッドフラップ
Mud flap
Schmutzfänger
Bavette

マッドフラップ
Mud flap
Schmutzfänger
Bavette

29 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA3 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

BA6 ×4
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BC5 ×2
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

(ビス袋詰(D))

(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

BD5 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰(E))

(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

BE5 2mm Eリング
E-Ring
Circlip

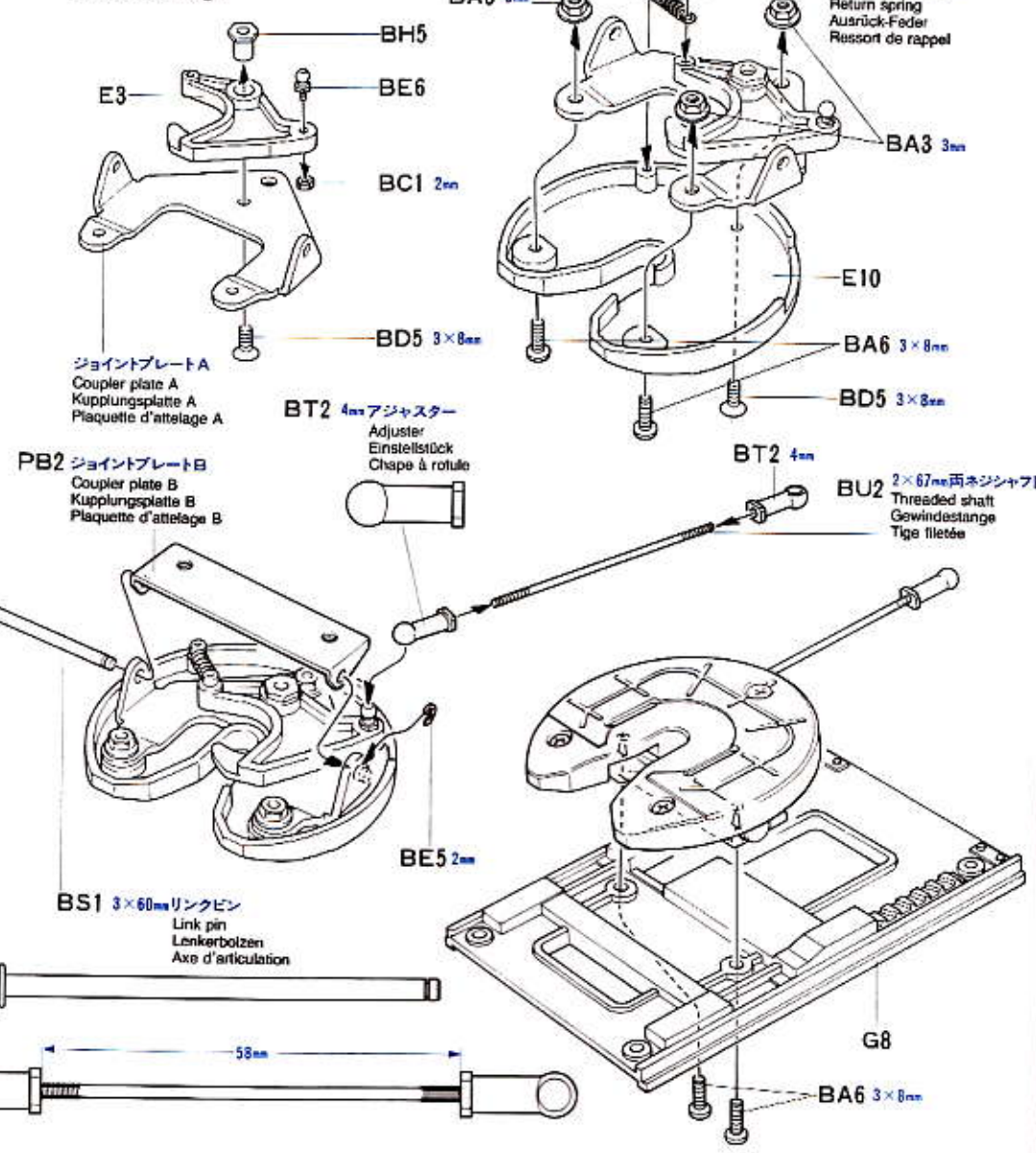
BE6 4mmビロボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

(ブッシュ袋詰)

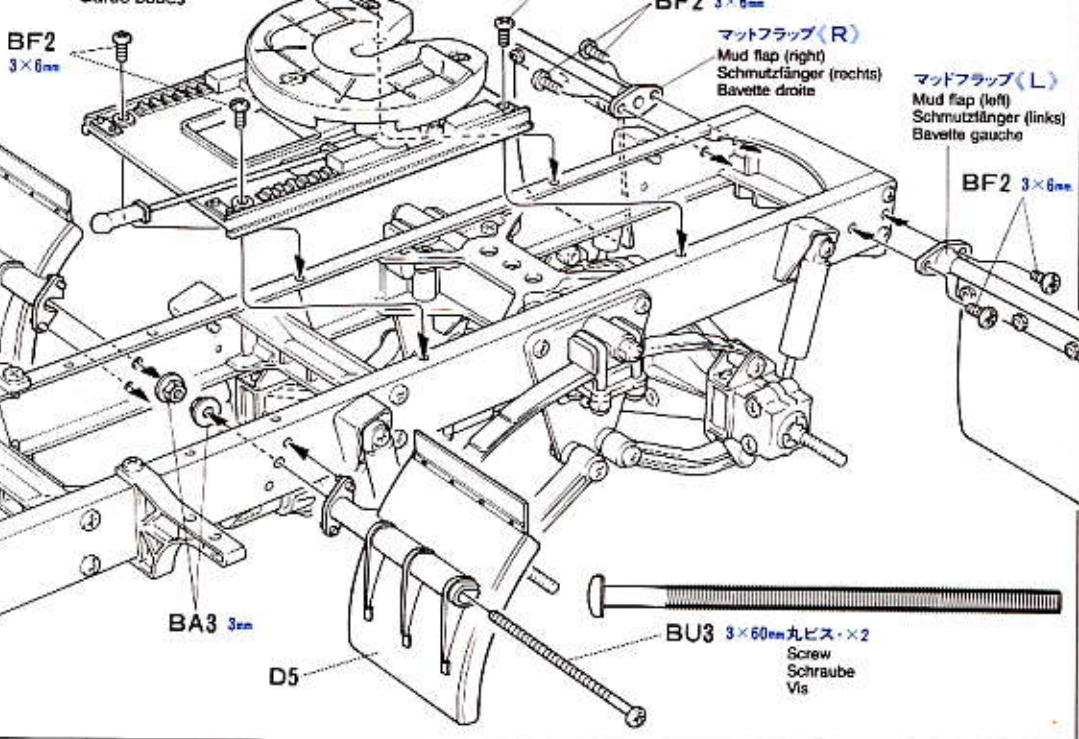
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH5 ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage

29 (トレーラージョイント)
Coupler
Sattelkupplung
Sellette d'attelage



30 (フェンダーのとりつけ)
Fenders
Kotflügel
Garde-boues



30 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA3 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

(ビス袋詰(F))

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))

BF2 ×8
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

31 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(プレス部品袋詰⑤)
(Press parts bag ⑤)
(Preßteile-Beutel ⑤)
(Sachet de pièces embouties ⑤)



PB3・×2

ステップステー
Step stay
Trittbrethalterung
Support de marche-pied

(ビス袋詰④)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

BA3
×4

3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque



BA6・×4

3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰⑥)
(Screw bag ⑥)
(Schraubenbeutel ⑥)
(Sachet de vis ⑥)

BF1
×16

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

32 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰⑧)
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)



BB2・×4

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋詰⑦)
(Screw bag ⑦)
(Schraubenbeutel ⑦)
(Sachet de vis ⑦)

BF1
×12

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

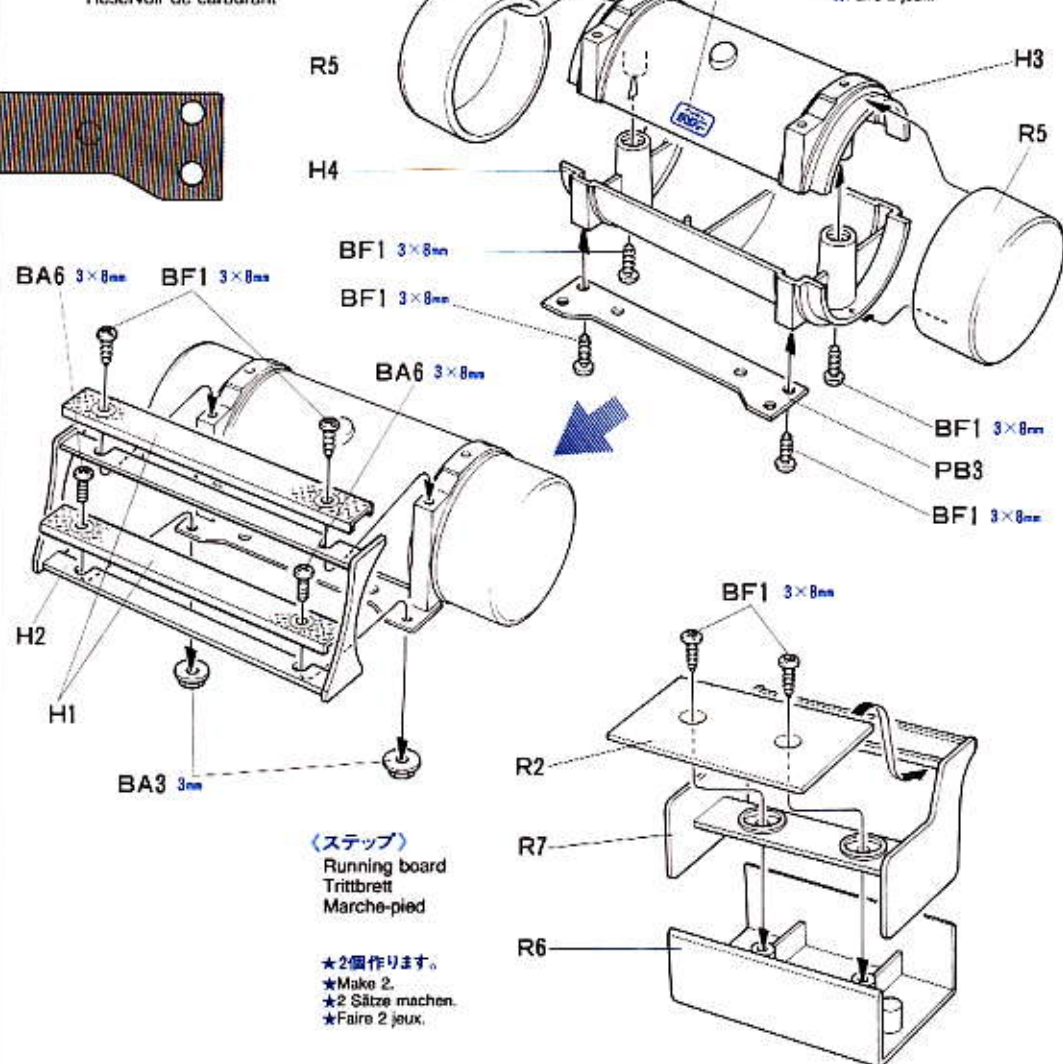


BF2・×4

3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

31 (フューエルタンク)
Fuel tank
Benzintank
Réservoir de carburant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

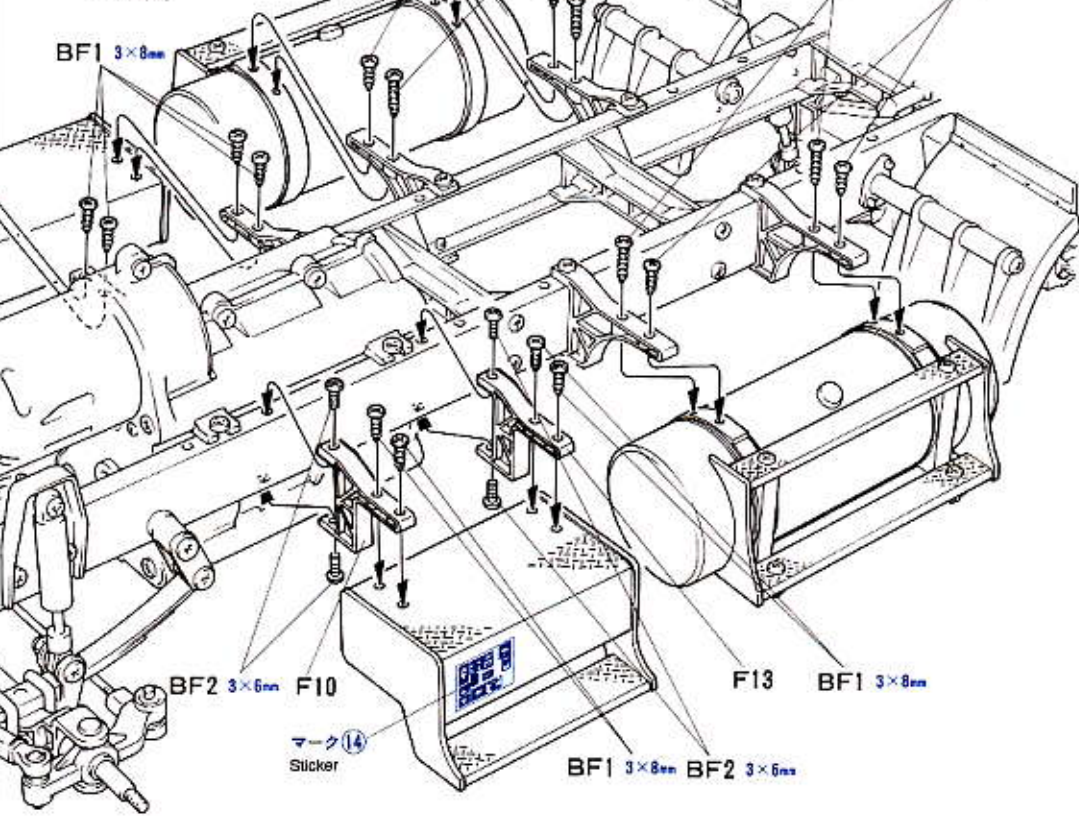


(ステップ)
Running board
Trittbrett
Marche-pied

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

32 (タンクのとりつけ)
Attaching tanks
Benzintank-Einbau
Fixation des réservoirs de carburant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



33 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



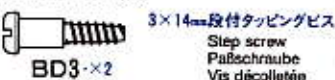
(ビス袋詰(C))

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



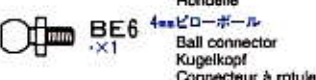
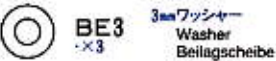
(ビス袋詰(D))

(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))



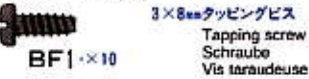
(ビス袋詰(E))

(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))



(ビス袋詰(F))

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))



(ジョイントカップ袋詰)

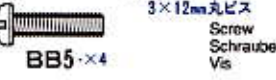
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)



34 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

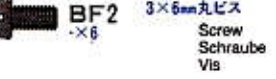
(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))



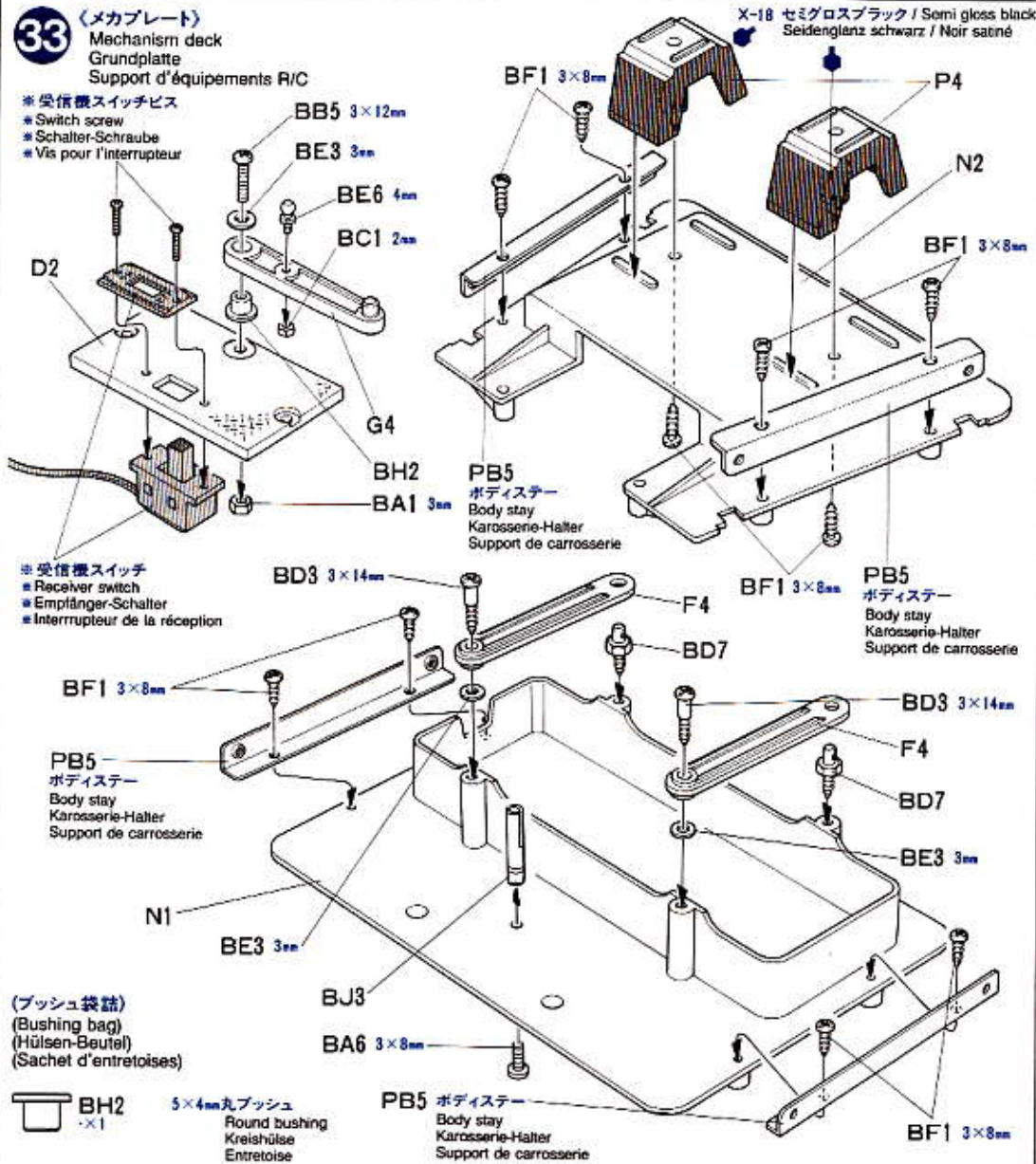
(ビス袋詰(F))

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))

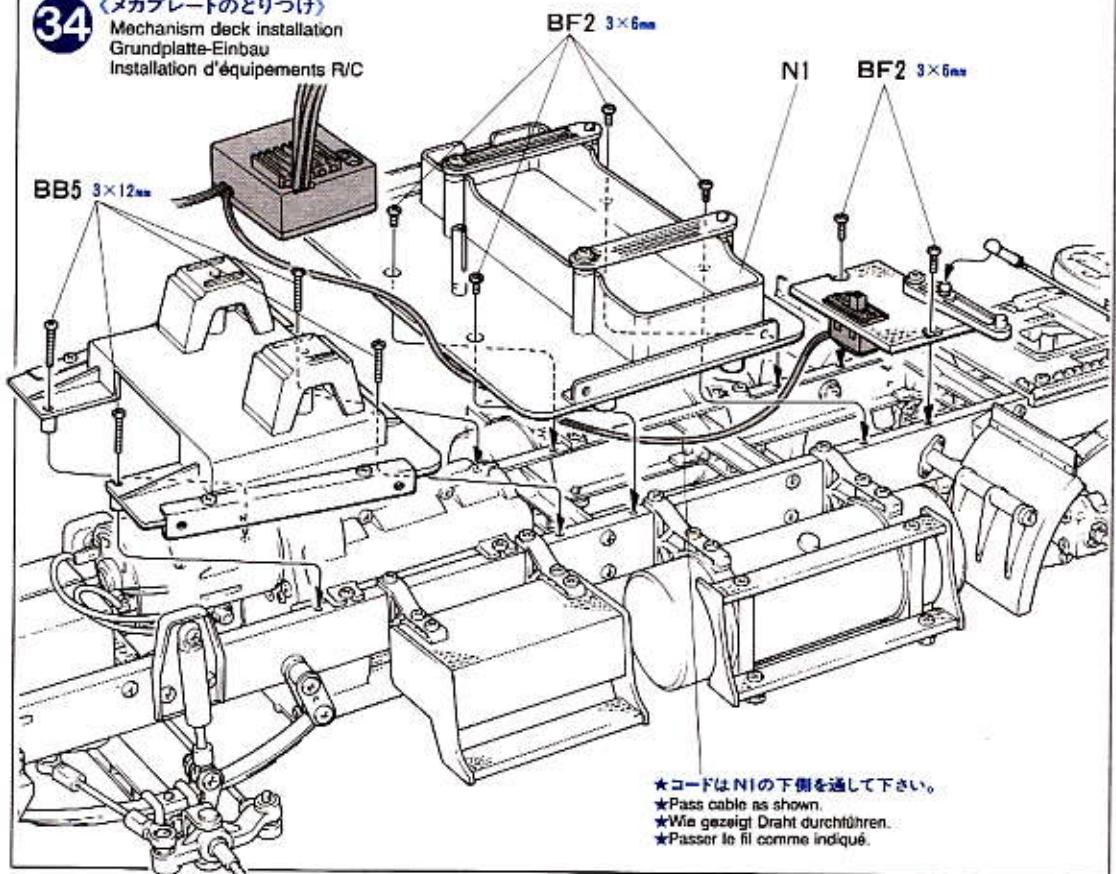


33 《メカプレート》
Mechanism deck
Grundplatte
Support d'équipements R/C

*受信機スイッチ
* Switch screw
* Schalter-Schraube
* Vis pour l'interrupteur



34 《メカプレートのとりつけ》
Mechanism deck installation
Grundplatte-Einbau
Installation d'équipements R/C



36 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(工具袋)
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



(モーターコードのつなぎ方) MOTOR CABLES MOTORKABEL FILS DU MOTEUR



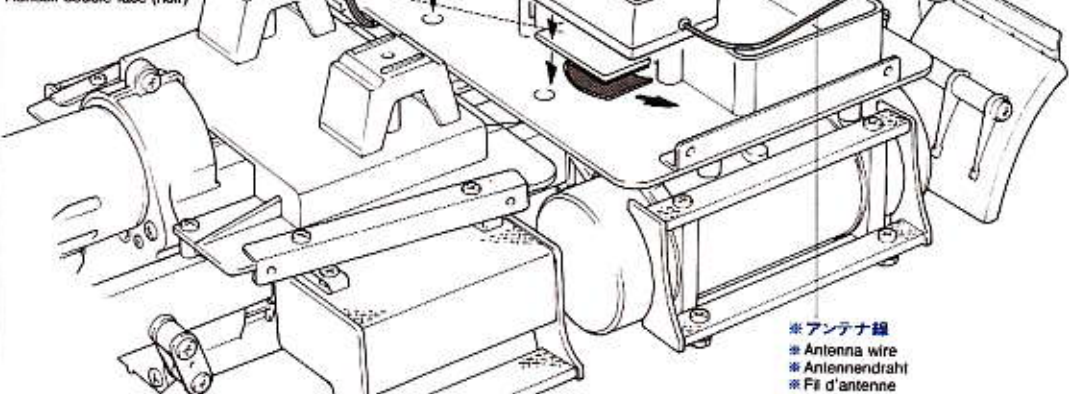
| | |
|---------------------------------|--|
| モーター側 Motor Moteur | アンプ側 Speed control Fahrtregler Variateur de vitesse |
| 黄コード Yellow Gelb Jaune | プラスコード(+) (+) cable (+) Kabel (+) fil |
| 緑コード Green Grün Vert | マイナスコード(-) (-) cable (-) Kabel (-) fil |

35 (受信機・アンプのとりつけ) Receiver installation Anschluß des Empfängers Installation du récepteur

*FETアンプ
*Electronic speed control
*Elektronischer Fahrtregler
*Variateur de vitesse électronique

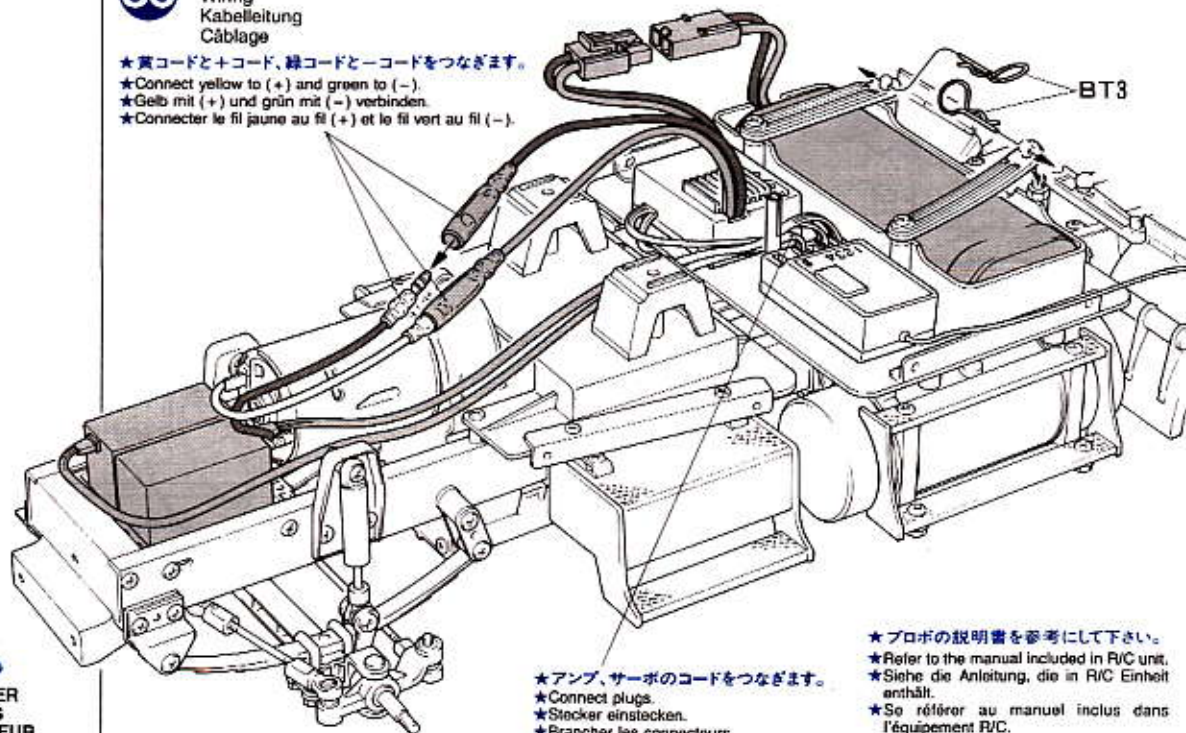
*受信機
*Receiver
*Empfänger
*Récepteur

両面テープ(黒)
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)



36 (コードの接続) Wiring Kabelleitung Câblage

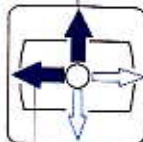
*黄コードと+コード、緑コードと-コードをつなぎます。
*Connect yellow to (+) and green to (-).
*Gelb mit (+) und grün mit (-) verbinden.
*Connecter le fil jaune au fil (+) et le fil vert au fil (-).



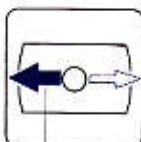
37

(送信機のスティック位置) OPERATING TRANSMITTER FUNKTION DES SENDERS OPERATION DE L'EMETTEUR

スピードコントロール用
Throttle
Drosseln
Régime moteur



シフト用
Shift
Schalten
Changement de rapport



ステアリング用
Steering
Lenken
Direction

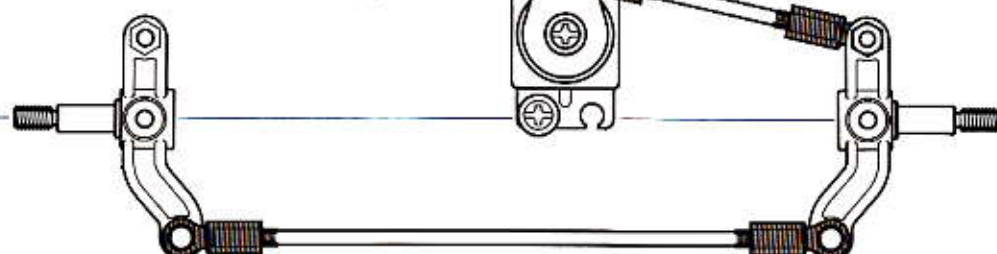


タミヤ瞬間接着剤(低白化タイプ)
プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまですばやく強力に接着します。低白化タイプですからきれいな仕上がりが可能。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

37 (ステアリングの調節) Steering adjustment Einstellung der Schubstangen Réglage de la direction

*サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
*Make sure the servo is at neutral.
*Servo soll in Neutralstellung sein.
*S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

*少しの中立のズレはトリムレバーで調節できます。
*Use trim lever for final adjustments.
*Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
*Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

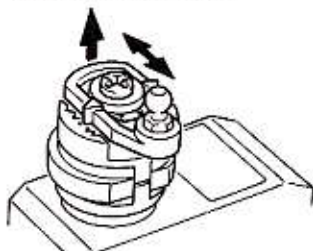


*スティックが中立のときアップライトシャフトが一直線になるよう調節します。
*Adjust so that uprights are parallel to each other.
*So einstellen, daß die Achsaufhängungen parallel zueinander stehen.
*Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

*ロボの説明書を参考にして下さい。
*Refer to the manual included in R/C unit.
*Siehe die Anleitung, die in RIC Einheit enthält.
*So référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

38 (シフトの調節)
SHIFT ADJUSTMENT
LENK-EINSTELLUNG
AJUSTEMENT DU PALONNIER

★サーボホーンは長さの調節が出来ます。サーボストロークによって長さを決めて下さい。
★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
★Servohorn längs gemäß des Servo-Ausschlags einstellen.
★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.

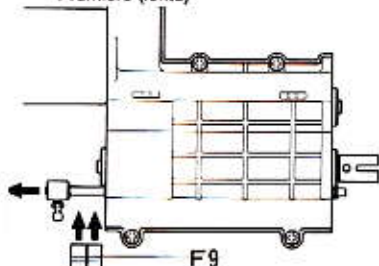


《2チャンネルで走行させる時》
When using 2 chan. radio
Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funkfernsteuerung
Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

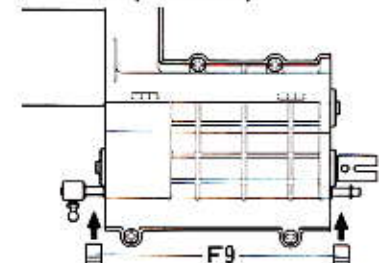
★F9で備定します。
★Attach F9.
★F9 einbauen.
★Attacher F9.



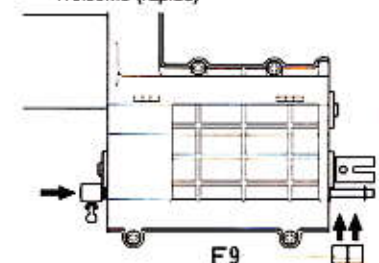
《ローギヤー》
Low gear / Niedrigster Gang /
Première (lente)



《セカンドギヤー》
Second gear / Zweiter Gang /
Seconde (intermédiaire)



《トップギヤー》
Top gear / Höchster Gang /
Troisième (rapide)



39 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

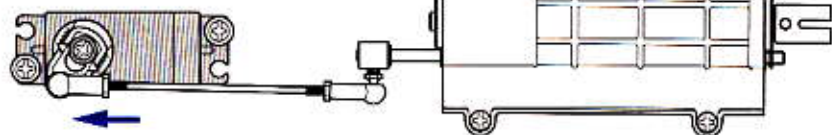
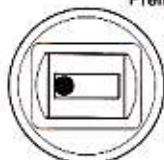
(ビス袋①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrin

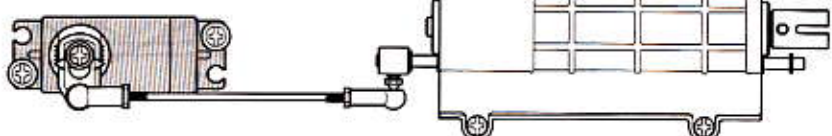
BC5 2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

38 (シフト)
Shift
Schalten
Changement de vitesse

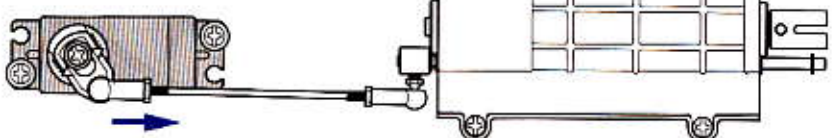
《ローギヤー》
Low gear
Niedrigster Gang
Première (lente)



《セカンドギヤー》
Second gear
Zweiter Gang
Seconde (intermédiaire)



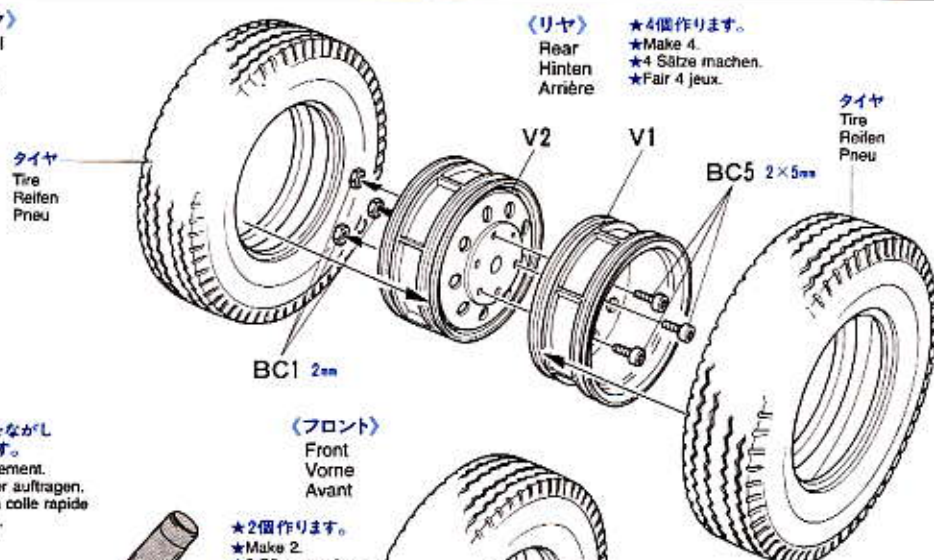
《トップギヤー》
Top gear
Höchster Gang
Troisième (rapide)



39 (タイヤ)
Wheel
Rad
Roue

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

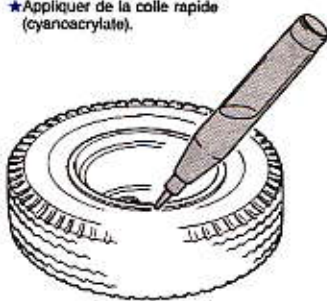
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Sätze machen.
★Fair 4 jeux.



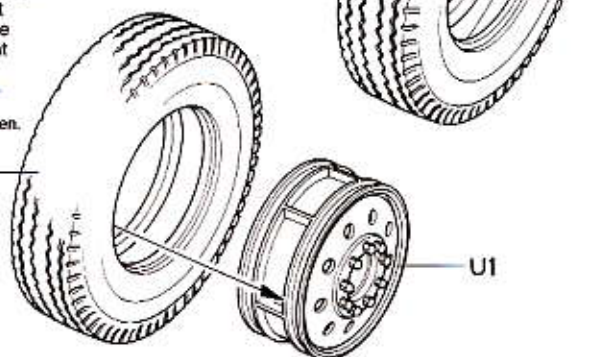
★瞬間接着剤をながし込み接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

《フロント》
Front
Vorne
Avant

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Fair 2 jeux.



タイヤ
Tire
Reifen
Pneu



40 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(E))
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

BE2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

41 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰(A))
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA3 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrin à flasque

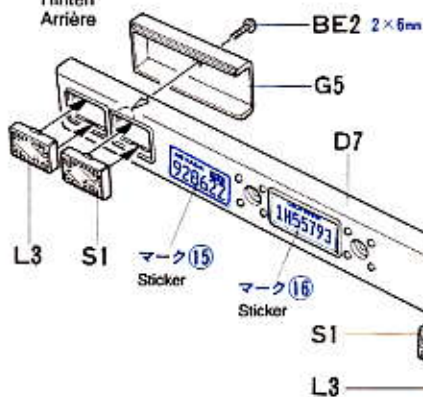
(ビス袋詰(B))
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB1 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylonstop à flasque

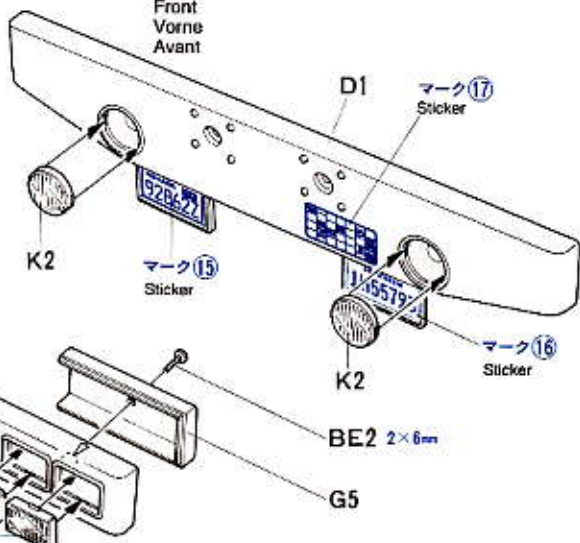
BB5 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

40 《バンパー》
Bumper
Stoßfänger
Pare-chocs

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière

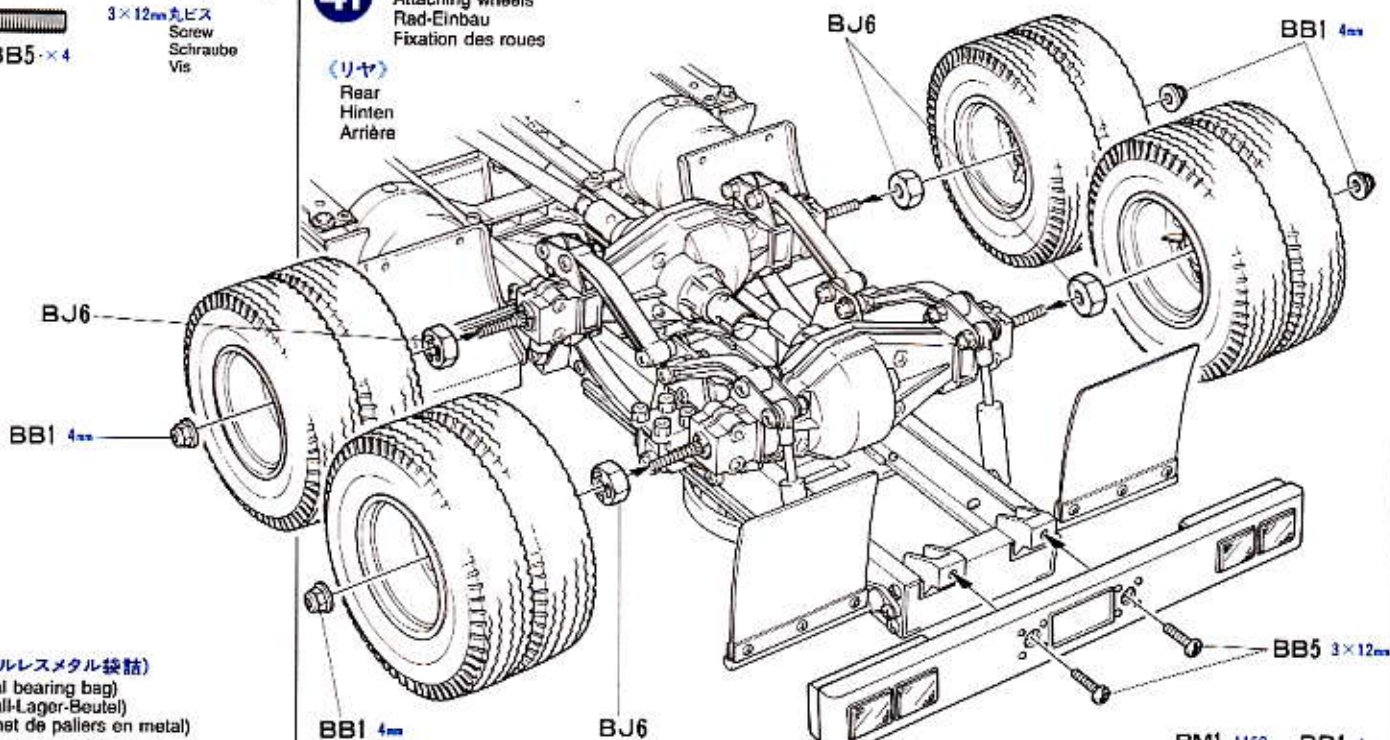


《フロント》
Front
Vorne
Avant



41 《タイヤのとりつけ》
Attaching wheels
Rad-Einbau
Fixation des roues

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



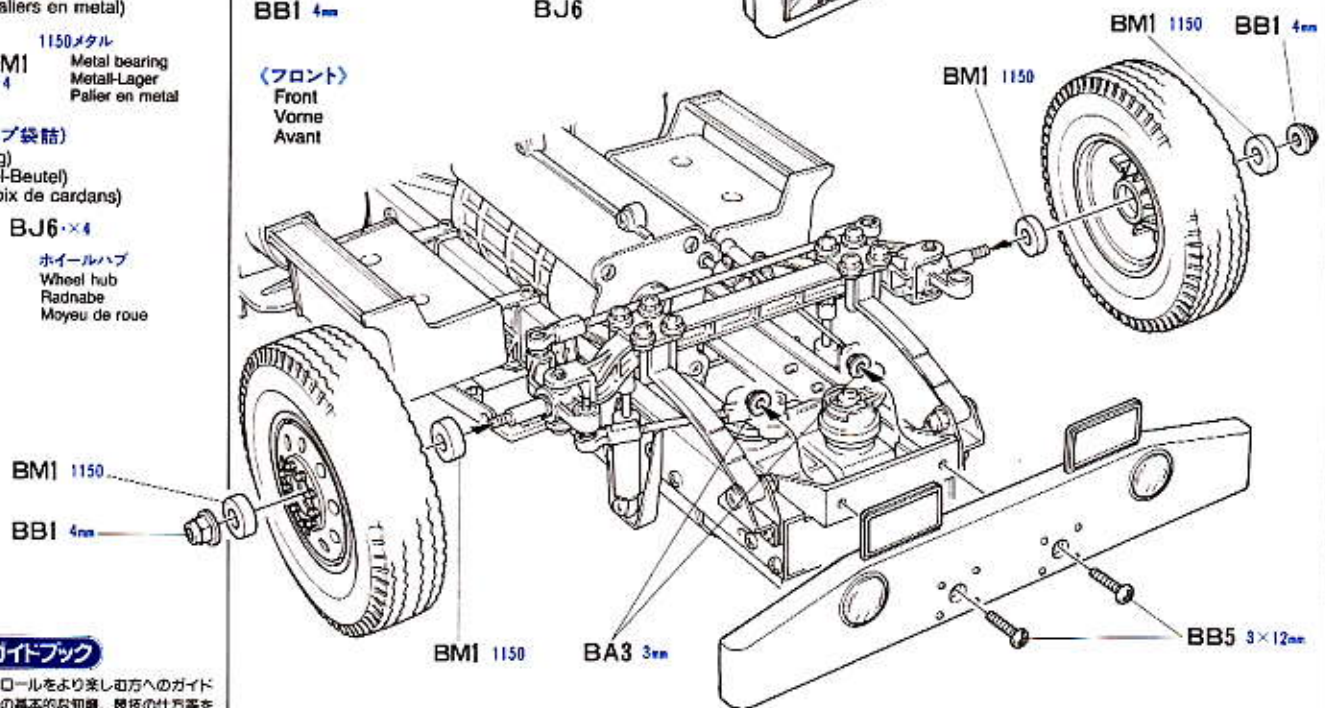
(オイルレスメタル袋詰)
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)

BMI 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en metal

(ジョイントカップ袋詰)
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)

BJ6 4×4
ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue

《フロント》
Front
Vorne
Avant



タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店におたずね下さい。

〈ボディの塗装〉

キングハウラー・メタリックスペシャルのボディは、ABS樹脂に光沢の美しい電気メッキが施されています。メッキ地肌をそのまま生かして組み上げるのはもちろん、タミヤカラーを使って塗装で個性的に仕上げることもできます。

PAINTING BODY

The body of this model is made of ABS resin and plated in silver color. Tamiya Plastic model paints can also be used if desired.

BEMALUNG DER KAROSSERIE

Die Karosserie dieses Modells ist aus ABS-Kunststoff hergestellt und silbern beschichtet. Nach Belieben können auch Tamiya Plastik-Modellbaufarben aufgetragen werden.

MSIE EN PEINTURE

La Carrosserie de ce modèle est moulée en résine ABS argentée. Les peintures Tamiya pour maquettes plastique peuvent être utilisées si on le souhaite.

〈マークのはりかた〉

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

タミヤの総合カタログ

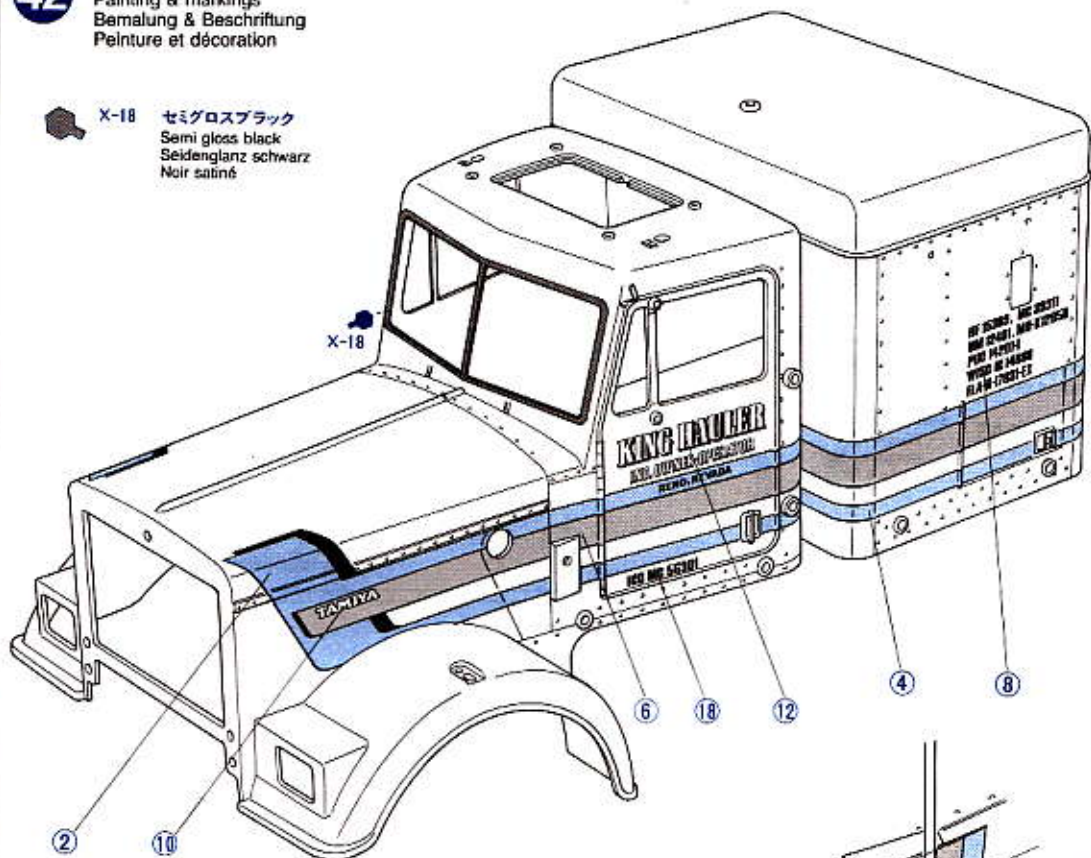
タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年に1回発行。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。

42

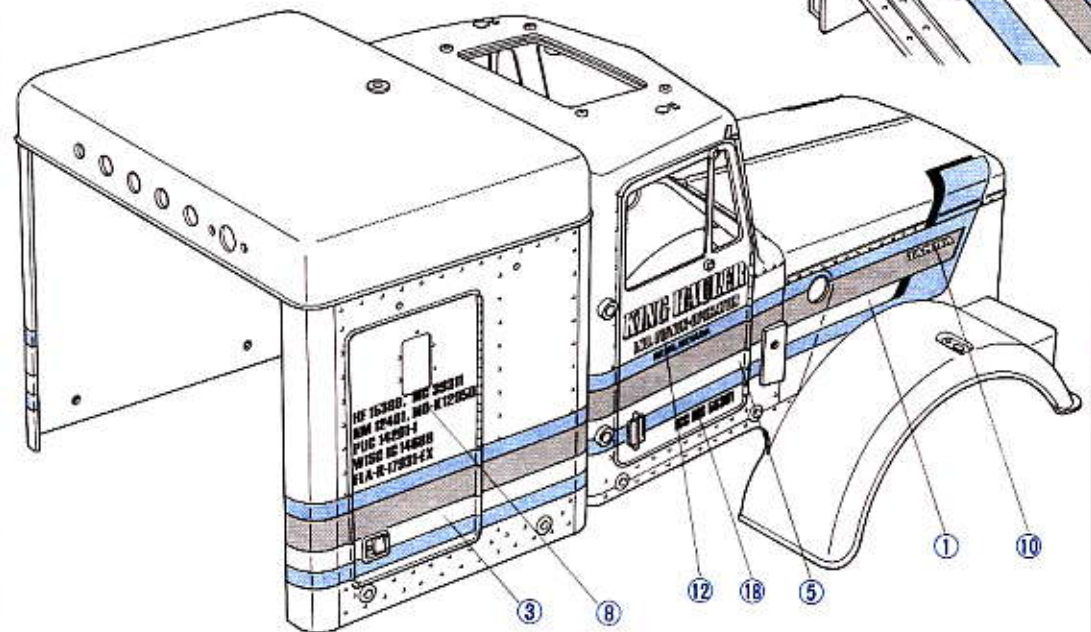
〈ボディのマーキング〉

Painting & markings
Bemalung & Beschriftung
Peinture et décoration

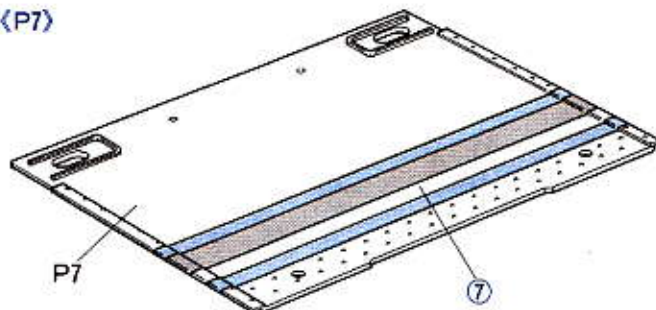
X-18 セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz schwarz
Noir satiné



★切り取ったランナー(枝)で押し込みます。
★Use sprue as shown.
★Spritzing wie gezeigt verwenden.
★Utiliser un morceau de grappe comme indiqué.



〈P7〉



43 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (C)

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC1 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrrou

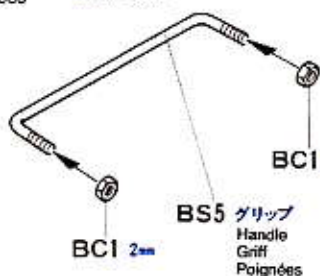
BC4 2x4mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(グリルネット袋詰)
(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)

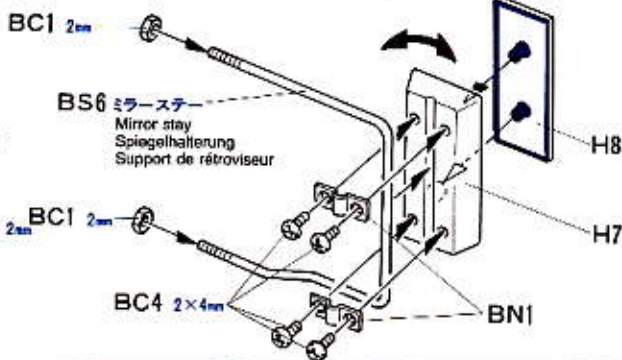
BN1 ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur

43 <グリップ・ミラー>
Handle & mirror
Griff & Rückspiegel
Poignées & rétroviseurs

(グリップ) ★5個作ります。
★Make 5.
★5 Sätze machen.
★Fair 5 jeux.



(ミラー) ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Fair 2 jeux.



★図中青く塗られた部分は接着面です。
★Portions indicated in blue require cement.
★Blau gekennzeichnete Teile erfordern Klebstoff.
★Les parties imprimées en bleu doivent être collées.

44 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (E)

(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

BC1 2mm ナット
Nut
Mutter
Ecrrou

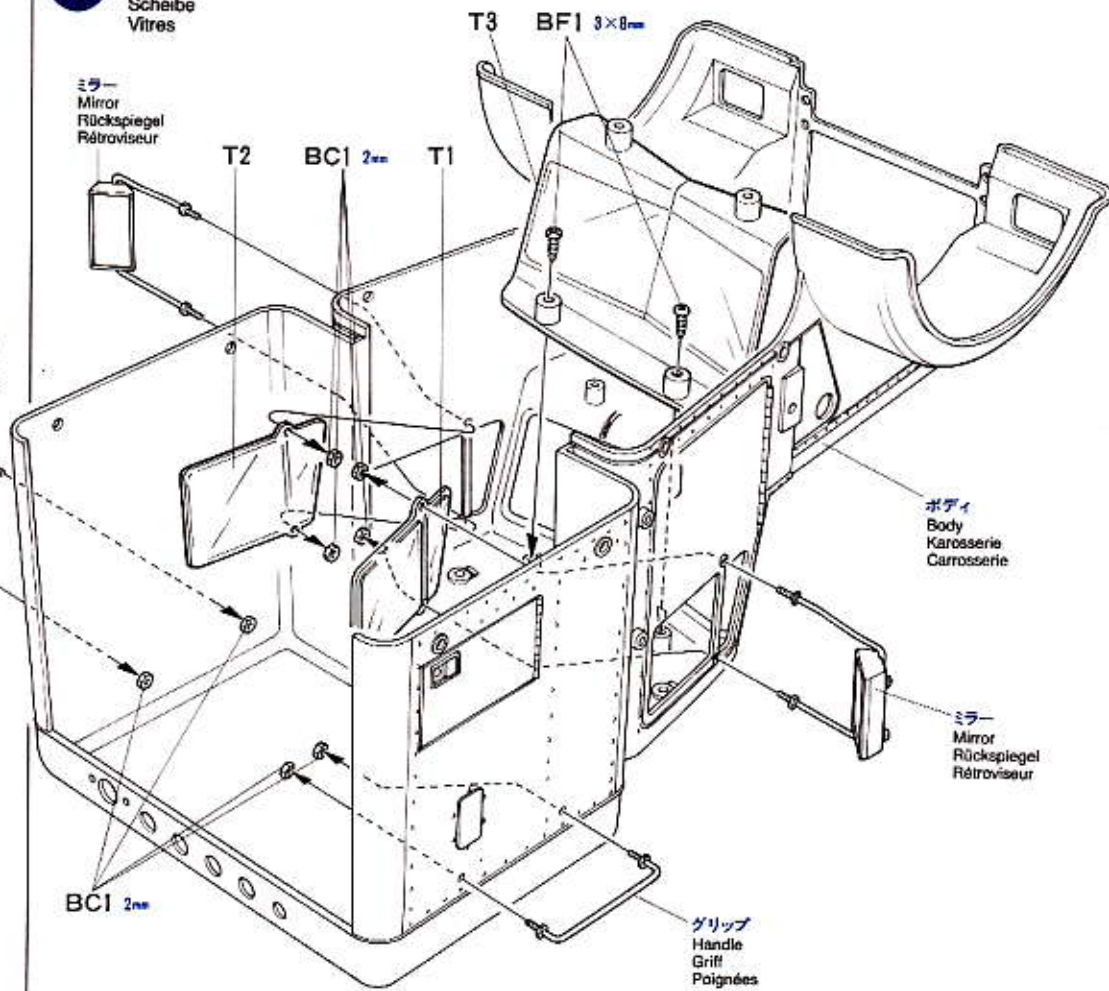
(ビス袋詰) (F)

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))

BF1 3x8mm タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

44 <ウィンドウのとりつけ>
Windows
Scheibe
Vitres

ミラー
Mirror
Rückspiegel
Rétroviseur



45 <使用する小物金具>
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰) (G)

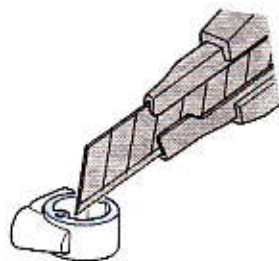
(Screw bag (G))
(Schraubenbeutel (G))
(Sachet de vis (G))

BC2 2mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC4 2x4mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(メッキパーツの接着)
Plated parts
Beschichtete Teile
Revêtement chromé

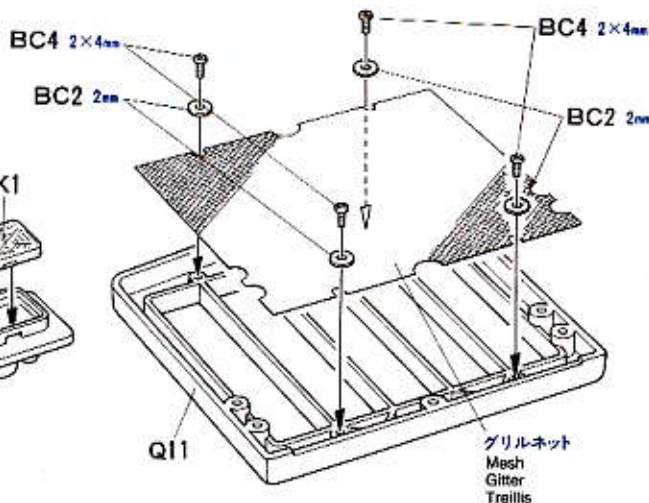
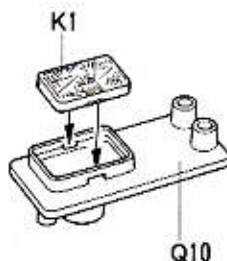
★接着面のメッキをはがして取付けます。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebstellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



45 <フロントグリル>
Front grille
Kühlergrill
Calandre

(ヘッドライトR)
Right headlight
Scheinwerfer rechts
Phare droit

(ヘッドライトL)
Left headlight
Scheinwerfer links
Phare gauche



46 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋①)
(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



BD4・×2 3×18mmボルト
Bolt
Bolzen
Boulon

(ビス袋②)
(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

BE2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋③)
(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

BF1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

47 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋④)
(Screw bag ④)
(Schraubenbeutel ④)
(Sachet de vis ④)

BA3 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

(ビス袋⑤)
(Screw bag ⑤)
(Schraubenbeutel ⑤)
(Sachet de vis ⑤)

BB4・×4 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋⑥)
(Screw bag ⑥)
(Schraubenbeutel ⑥)
(Sachet de vis ⑥)

BD2・×4 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋⑦)
(Screw bag ⑦)
(Schraubenbeutel ⑦)
(Sachet de vis ⑦)

BF1・×1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

48 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋⑧)
(Screw bag ⑧)
(Schraubenbeutel ⑧)
(Sachet de vis ⑧)

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

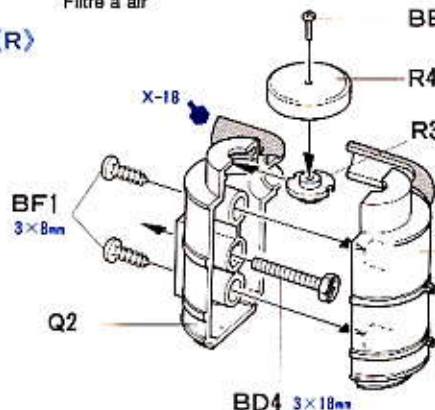
BC2 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ビス袋⑨)
(Screw bag ⑨)
(Schraubenbeutel ⑨)
(Sachet de vis ⑨)

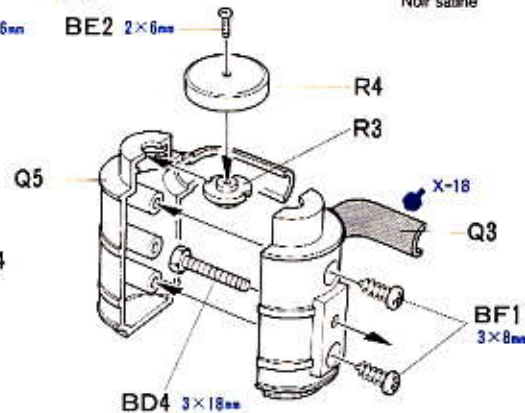
BE2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

46 《エアークリーナー》
Air cleaner
Luffilter
Filtre à air

(R)

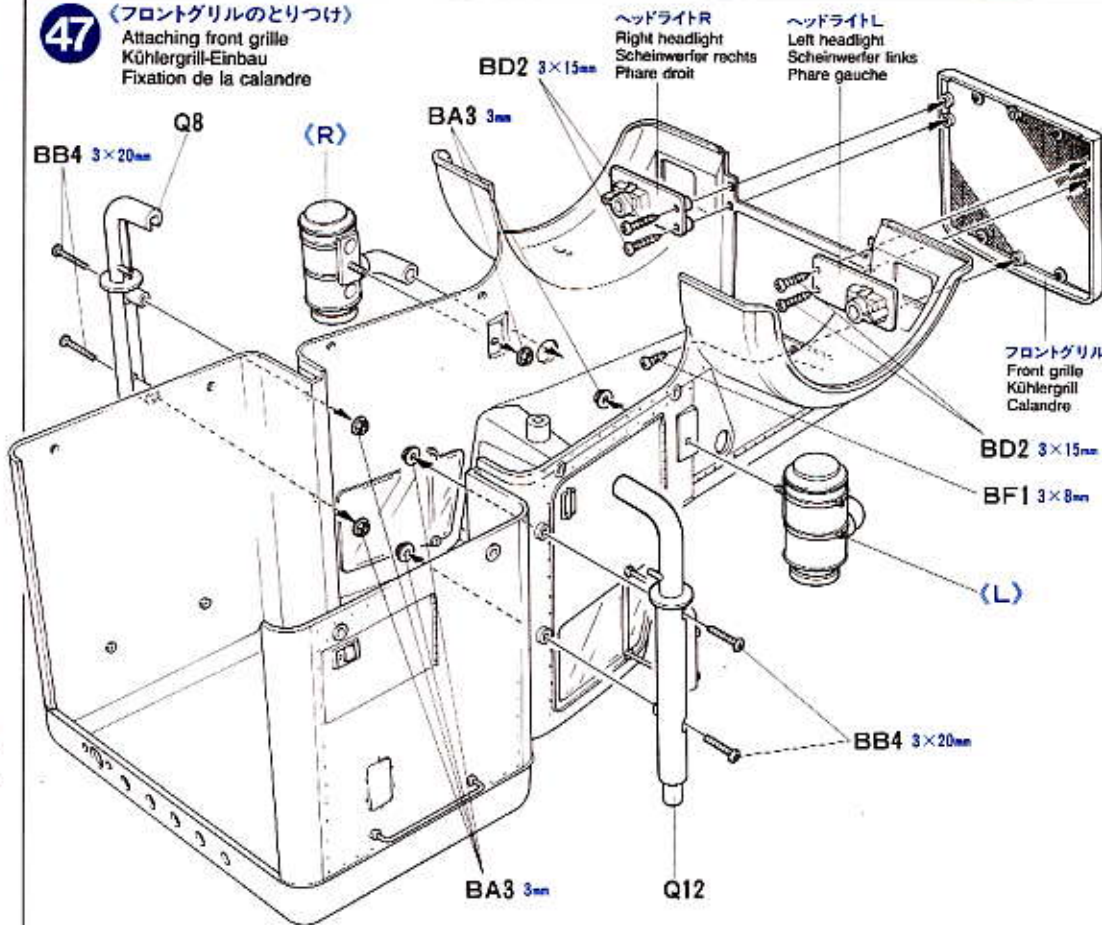


(L)



X-18 セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz schwarz
Noir satiné

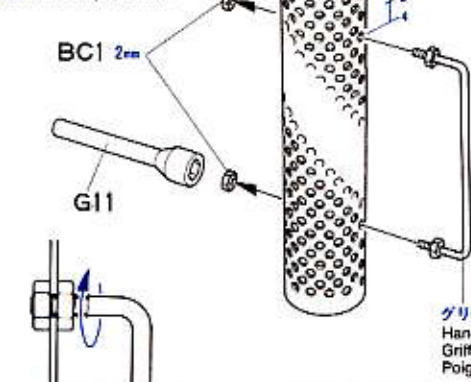
47 《フロントグリルのとりつけ》
Attaching front grille
Kühlergrill-Einbau
Fixation de la calandre



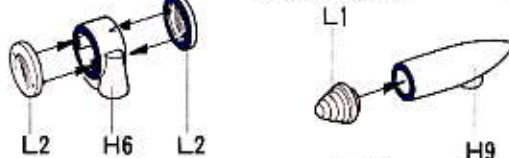
48 《マフラーカバー》
Exhaust cover
Auspuff-Abdeckung
Protections d'échappements

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

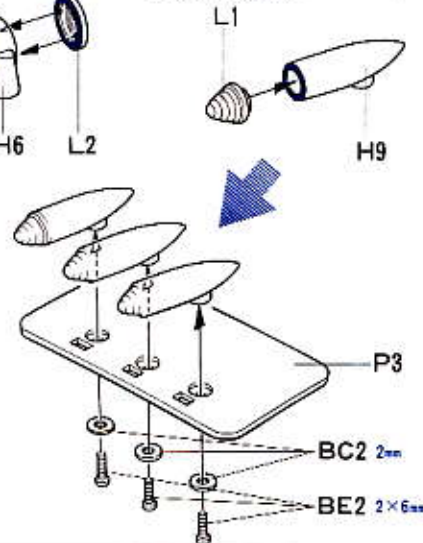
★穴位置に注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter l'emplacement.



《ウinkerランプ》 ★2個作ります。
Blinker
Clignotant



《ルーフランプ》 ★5個作ります。
Roof lamp
Dachlampe
Phare du pavillon



49 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)
(Screw bag ㉔)
(Schraubenbeutel ㉔)
(Sachet de vis ㉔)

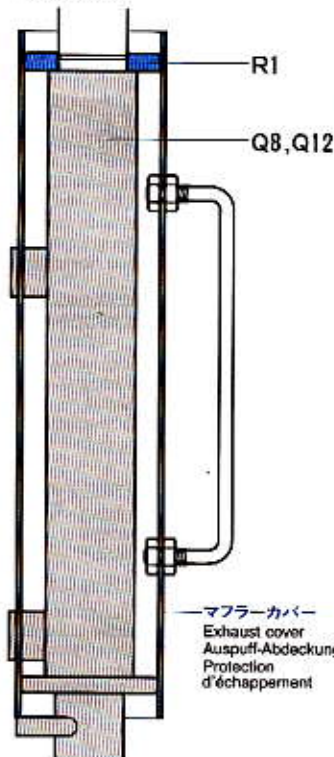
BC2 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
×4

(ビス袋詰 ㉕)
(Screw bag ㉕)
(Schraubenbeutel ㉕)
(Sachet de vis ㉕)

BE2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
×4

<マフラーカバーのとりつけ>

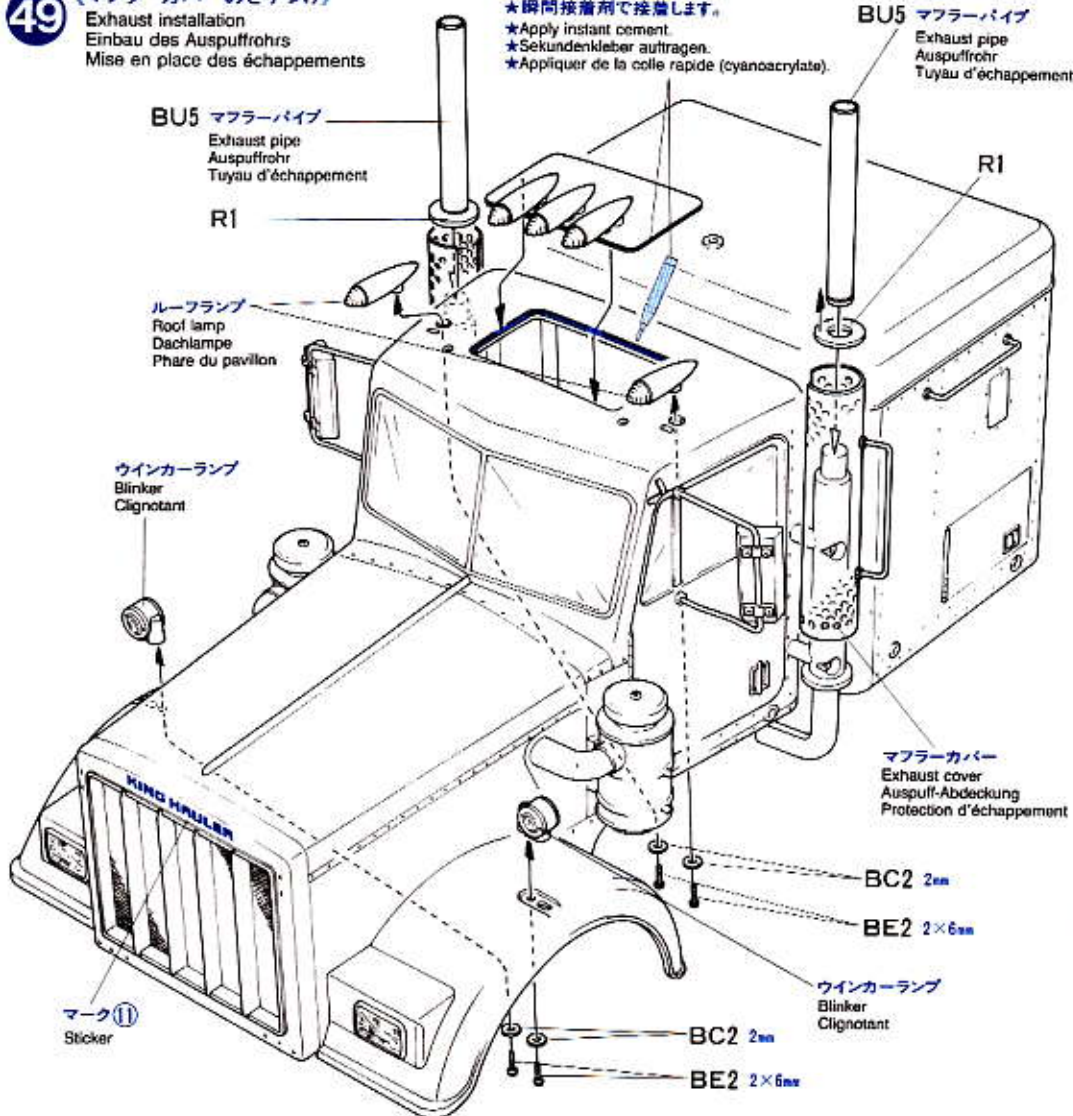
Exhaust
Auspuffrohr
Echappement



49 <マフラーカバーのとりつけ>

Exhaust installation
Einbau des Auspuffrohrs
Mise en place des échappements

★瞬間接着剤で接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



50 <ダッシュボード>

Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord

X-18 セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz schwarz
Noir satiné

XF-60 ダークイエロー
Dark yellow
Dunkelgelb
Jaune foncé

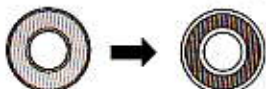
50 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉖)
(Screw bag ㉖)
(Schraubenbeutel ㉖)
(Sachet de vis ㉖)

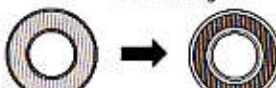
BB3 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
×2

HOP-UP OPTIONS

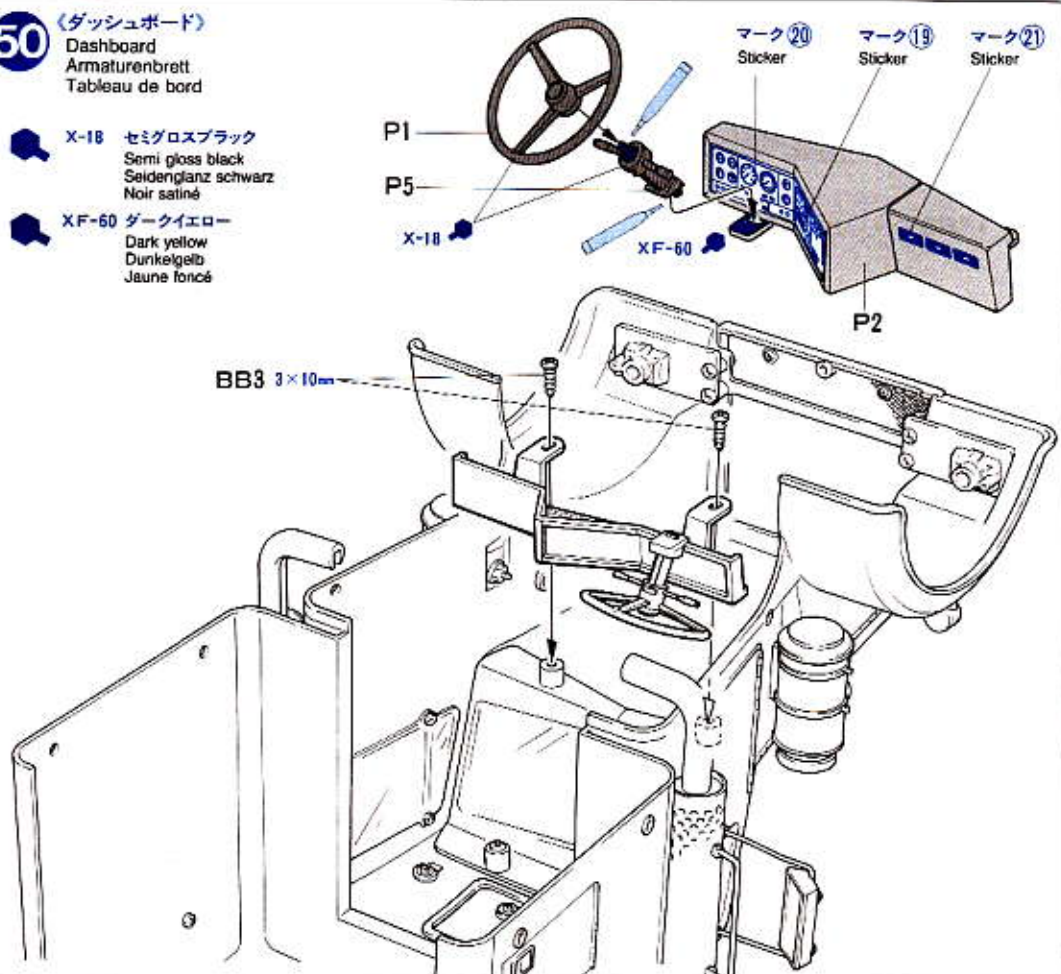
OP. 8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
OP. 29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)
OP. 65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)



BM1 1150 1150ラバーシールベアリング
1150 Ball bearing



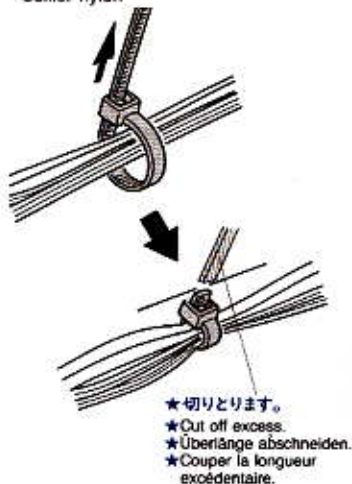
BM2 1260 1260ラバーシールベアリング
1260 Ball bearing



51 (シートのとりにつけ)
 Attaching seats
 Sitz-Einbau
 Mise en place des sièges

(ナイロンバンド)

Nylon band
 Nylonband
 Collier nylon



★切りとります。
 ★Cut off excess.
 ★Überlänge abschneiden.
 ★Couper la longueur excédentaire.

52 (使用する小物金具)
 PARTS USED
 VERWENDETE TEILE
 PIÈCES UTILISÉES

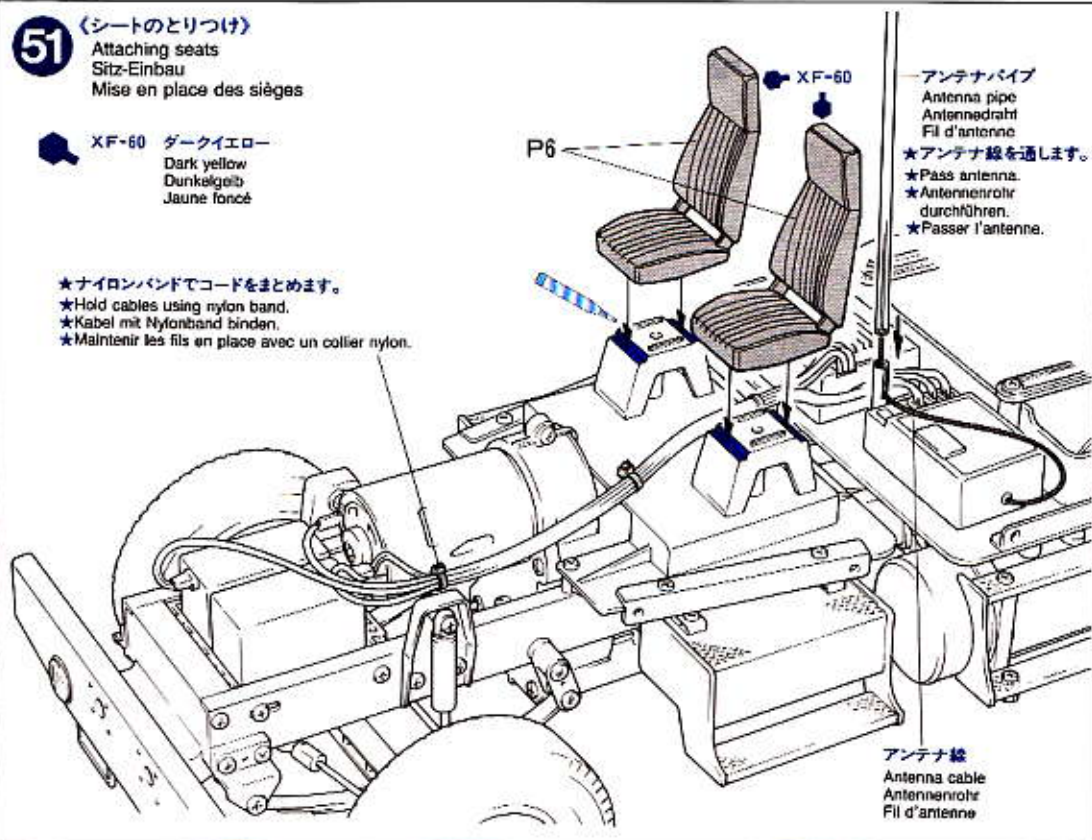
(ビス袋(E))
 (Screw bag (E))
 (Schraubenbeutel (E))
 (Sachet de vis (E))

BF2 3×6mm 丸ビス
 Screw
 Schraube
 Vis

51 (シートのとりにつけ)
 Attaching seats
 Sitz-Einbau
 Mise en place des sièges

XF-60 ダークイエロー
 Dark yellow
 Dunkelgelb
 Jaune foncé

★ナイロンバンドでコードをまとめます。
 ★Hold cables using nylon band.
 ★Kabel mit Nylonband binden.
 ★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.



アンテナパイプ
 Antennendraht
 Fil d'antenne
 ★アンテナ線を通します。
 ★Pass antenna.
 ★Antennenrohr durchführen.
 ★Passer l'antenne.

アンテナ線
 Antenna cable
 Antennenrohr
 Fil d'antenne

52 (ボディのとりにつけ)
 Attaching body
 Karosserie einsetzen
 Mise en place de la carrosserie

ボディ
 Body
 Karosserie
 Carrosserie

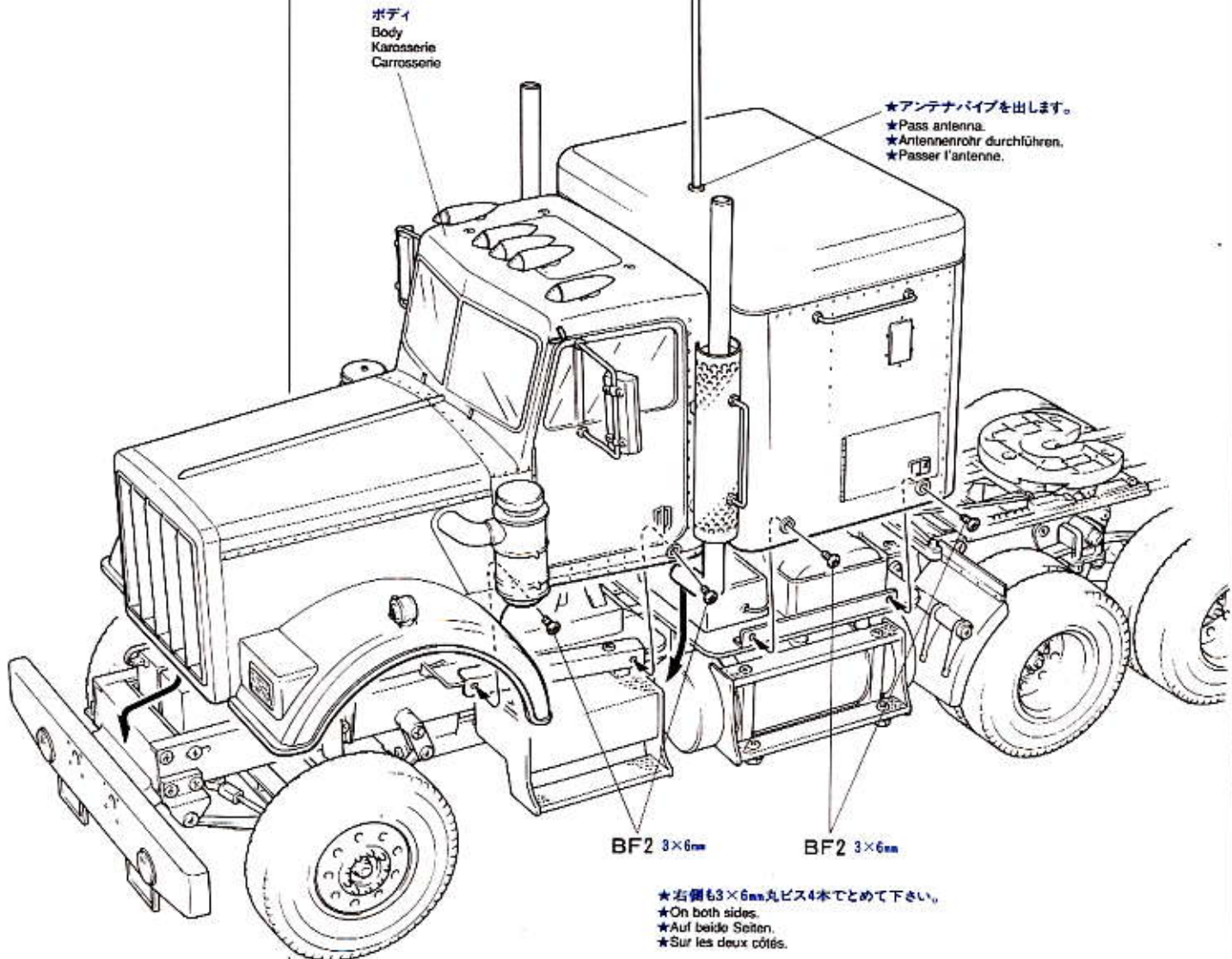
★アンテナ線はアンテナパイプから1cm位出しておきます。
 Antenna cable
 Antennenrohr
 Fil d'antenne

★アンテナパイプを出します。
 ★Pass antenna.
 ★Antennenrohr durchführen.
 ★Passer l'antenne.

BF2 3×6mm

BF2 3×6mm

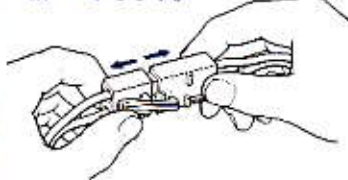
★右側も3×6mm丸ビス4本でとめて下さい。
 ★On both sides.
 ★Auf beide Seiten.
 ★Sur les deux côtés.



注意して下さい。

CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

走行用バッテリーをつないだまま
でなく、車が暴走することがあり
ます。走らせないときは、必ず
走行用バッテリーのコネクターを
抜いておきます。



**DISCONNECT BATTERY
WHEN NOT USING THE CAR**
Disconnect Ni-Cd battery when car is
not being used. If left connected, a
slight movement of the speed control-
ler results in a run away car.

**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN
DAS AUTO NICHT IN BETRIEB**
Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Au-
to nicht benutzt wird. Bleibt der An-
schluß zusammen, kann eine geringe
Bewegung des Fahrtreglers zum Da-
vonfahren des Autos führen.

**DECONNECTER LA BATTERIE
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS
UTILISÉE**
Déconnecter le connecteur de la bat-
terie lorsque la voiture n'est pas uti-
lise. En la laissant branche, un léger
mouvement du régulateur de vitesse
peut mettre en marche le moteur.

54 〈使用する小物金具〉
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISES

(ビス袋詰(B))

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB2×2

(ビス袋詰(C))

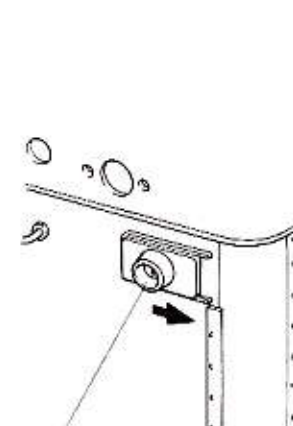
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecou

(ビス袋詰(F))

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))

BF1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BF1×2



★外側に動かしてハッチを固定します。
★Slide as shown to lock.
★Zum Verschließen wie gezeigt verschie-
ben.
★Fermer le panneau comme indique.

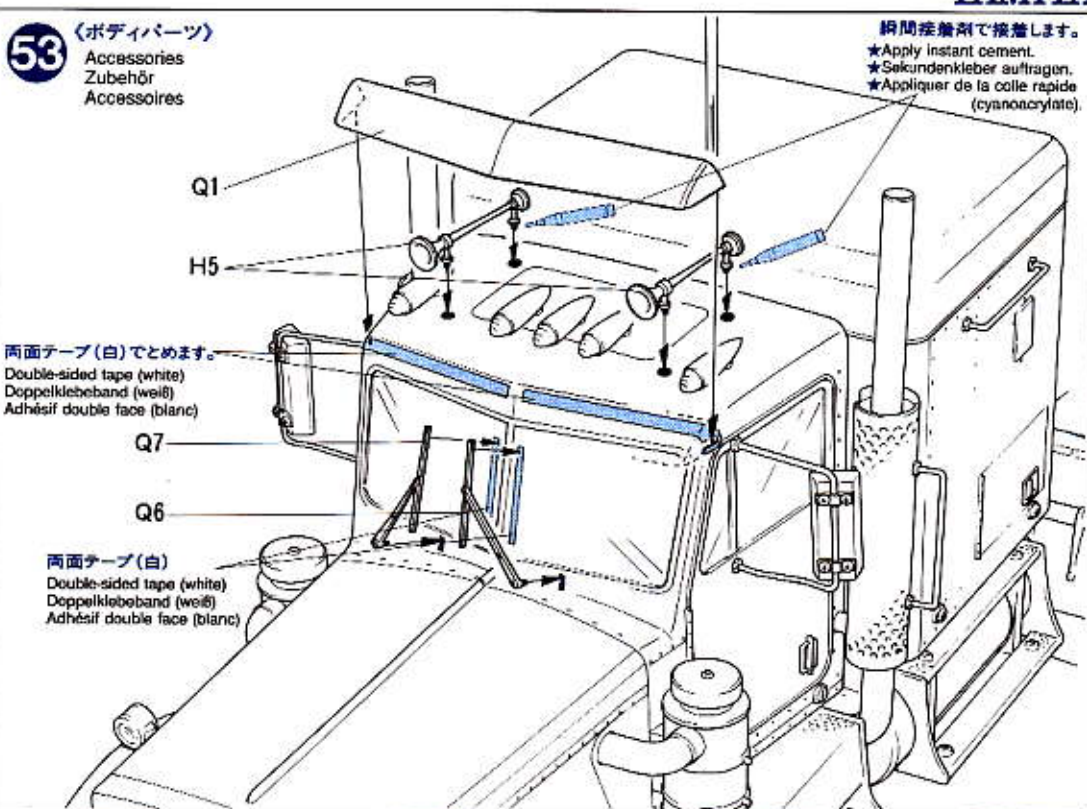
53 〈ボディパーツ〉

Accessories
Zubehör
Accessoires

両面テープ(白)でとめます。

Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (we)l
Adhésif double face (blanc)

両面テープ(白)

Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (we)l
Adhésif double face (blanc)

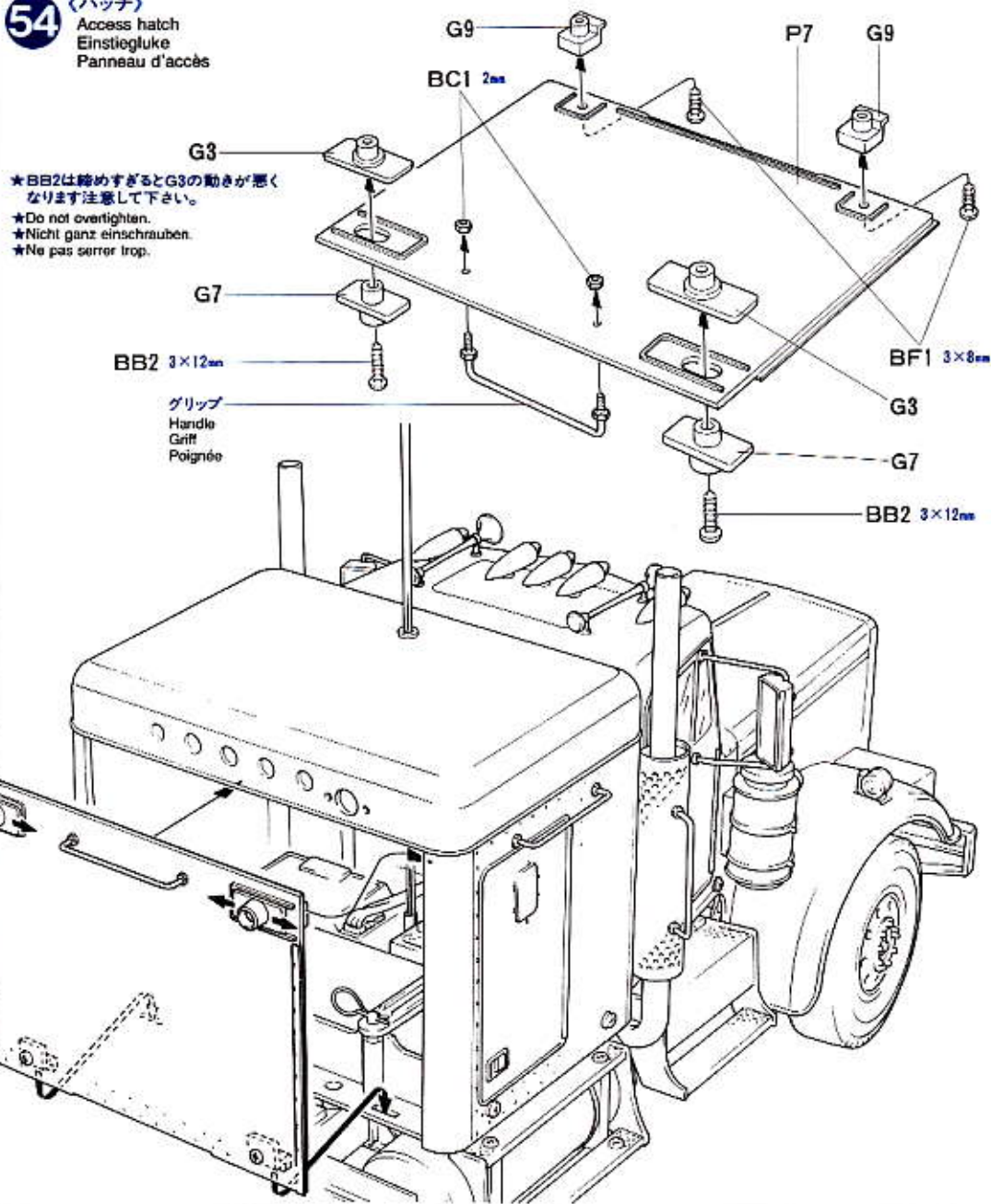
網間接着剤で接着します。

★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide
(cyanoacrylate).

54 〈ハッチ〉

Access hatch
Einstiegluke
Panneau d'accès

★BB2は締めすぎるとG3の動きが悪く
なります注意して下さい。
★Do not overtighten.
★Nicht ganz einschrauben.
★Ne pas serrer trop.



《走行および取扱いの注意》

高性能なニカド電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 通信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

《走行させる時の手順》

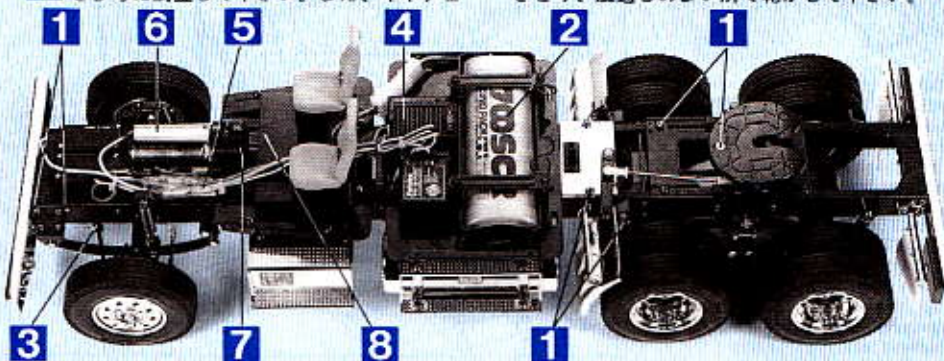
1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. スティックを動かして、各部の動きをチェック
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。
- ★ハイスピードでのコーナリングは転倒の恐れがあります。コーナー手前では十分スピードを落として走行させて下さい。

《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 アンプはしっかり調整されていますか。お使いのアンプの説明書を参考に確実に調整を行って下さい。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがられていますか。
- 8 ギヤチェンジは確実にできますか。P Oを参考に調整して下さい。また、ギヤチェ



ンジの操作は確実に行って下さい。中途半端な操作はギヤチェンジができないばかりか、ギヤを痛めます。

《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
- Avoid taking the corners at high-speeds as the vehicle can roll-over resulting in damage. Reduce speed before entering a corner.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.
- Vermeiden Sie, Kurven mit hoher Geschwindigkeit zu nehmen, da sich das Fahrzeug überschlagen und dadurch beschädigt werden kann. Geschwindigkeit zurücknehmen, bevor Sie in eine Kurve einfahren.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.
- Eviter de prendre des virages à haute vitesse. Le véhicule peut basculer et subir des dommages plus ou moins importants. Réduire la vitesse avant d'aborder un virage serré!

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.
 3. Switch on receiver.
- ★ Star operation using transmitter before running.
 - ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
 - ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check the speed control unit for neutral

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
- 4 Überprüfen Sie zweimal, ob der Fahrtrager auf Neutral steht. Unsachgemäße Einstellung kann

2. Mettre en marche l'émetteur.
 3. Mettre en marche le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
 - ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
 - ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

- position. Improper adjustment can result in a runaway model causing serious damage and accidents.
- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
 - 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
 - 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.
 - 8 Make sure that transmission gears function properly. Make adjustments referring to instruction manual. Improper gear shift can damage transmission.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

dazu führen, daß das Fahrzeug davonfährt und erste Schäden und Unfälle verursacht.

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- 8 Versichern Sie sich, daß das Getriebe richtig funktioniert. Nehmen Sie die Einstimmung gemäß der Bauanleitung vor. Durch eine falsche Einstellung kann das Getriebe beschädigt werden.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

- 4 Vérifier plutôt deux fois qu'une le neutre du variateur de vitesse. Un réglage imprécis peut entraîner un départ inopiné du véhicule pouvant causer dommages et accidents.

- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...
- 8 S'assurer que la transmission fonctionne librement. Effectuer les réglages en se référant au manuel d'instructions. Un changement de vitesse mal réglé peut endommager la transmission.

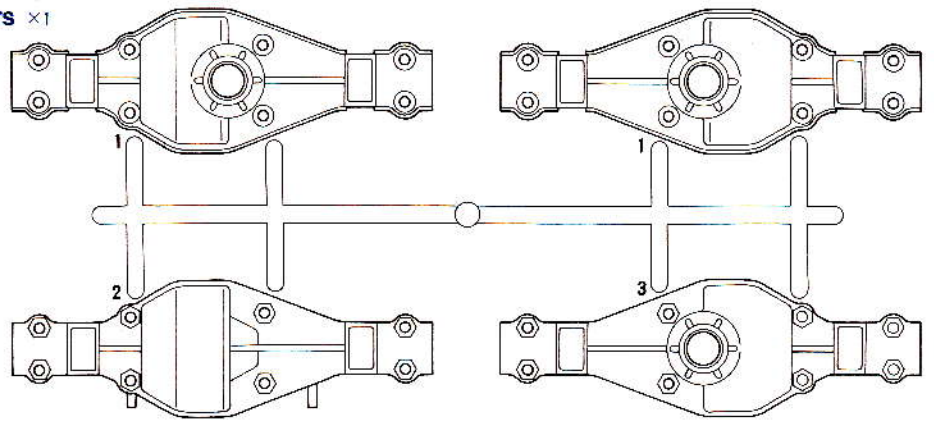
MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

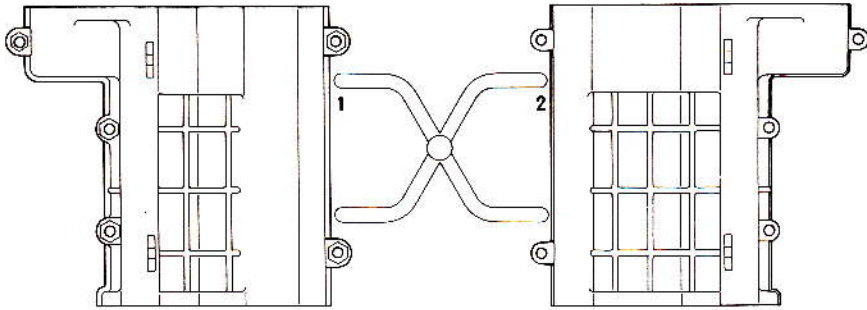
PARTS

A PARTS ×1

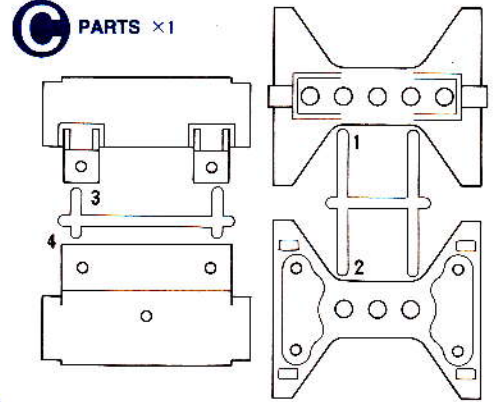


- ボディ ×1
Body
Karosserie
Carrosserie
- シャーシー L ×1
Left frame
Rahmen links
Longeron gauche
- シャーシー R ×1
Right frame
Rahmen rechts
Longeron droit

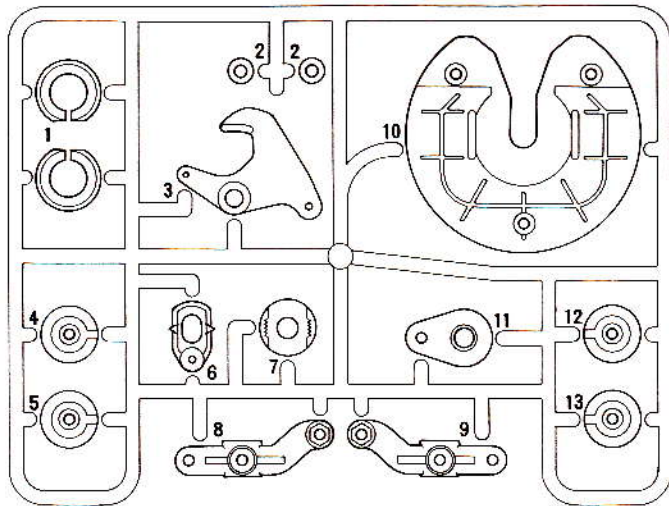
B PARTS ×1



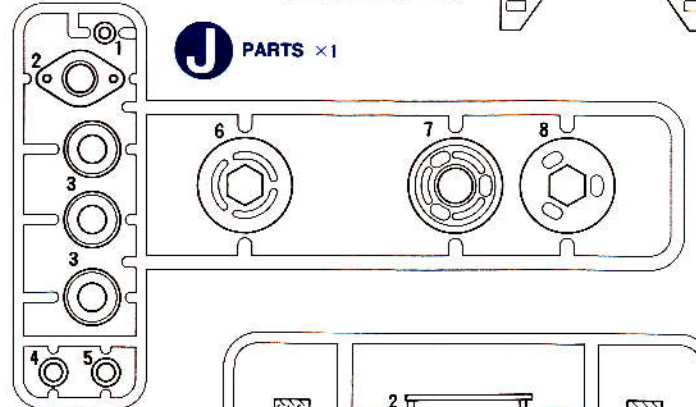
C PARTS ×1



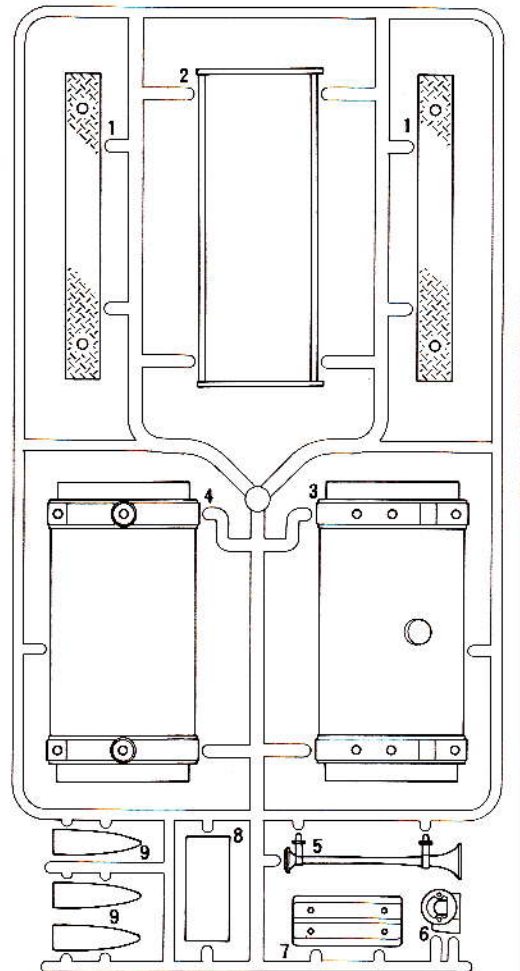
E PARTS ×1



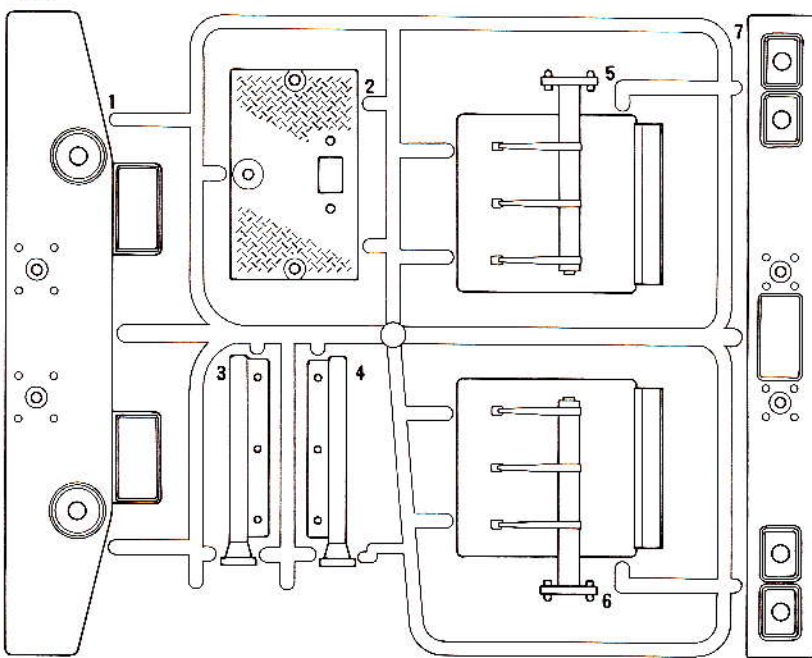
J PARTS ×1



H PARTS ×2



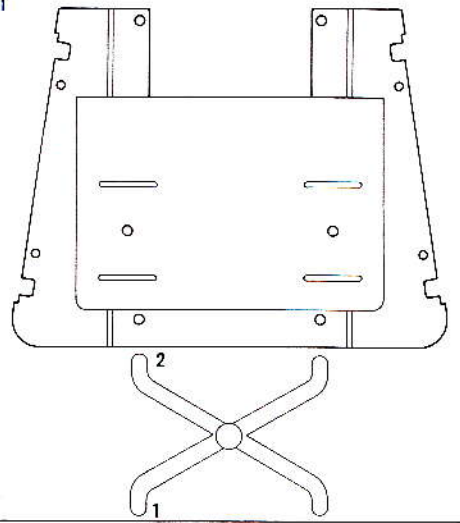
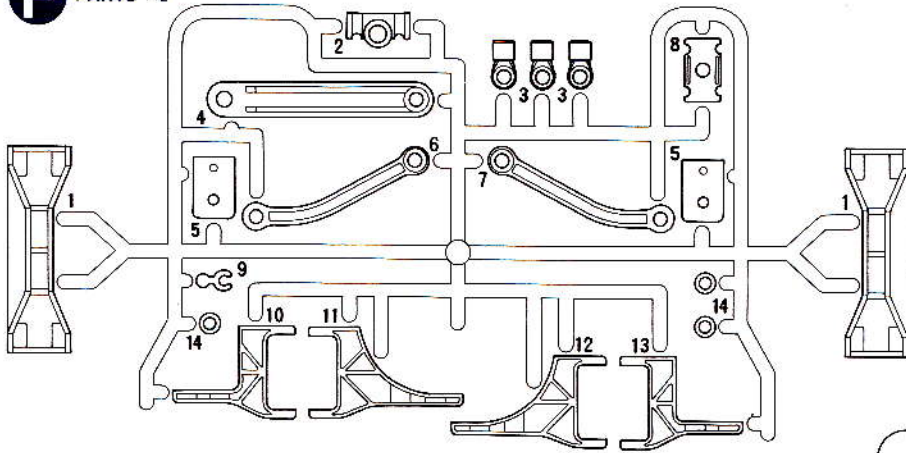
D PARTS ×1



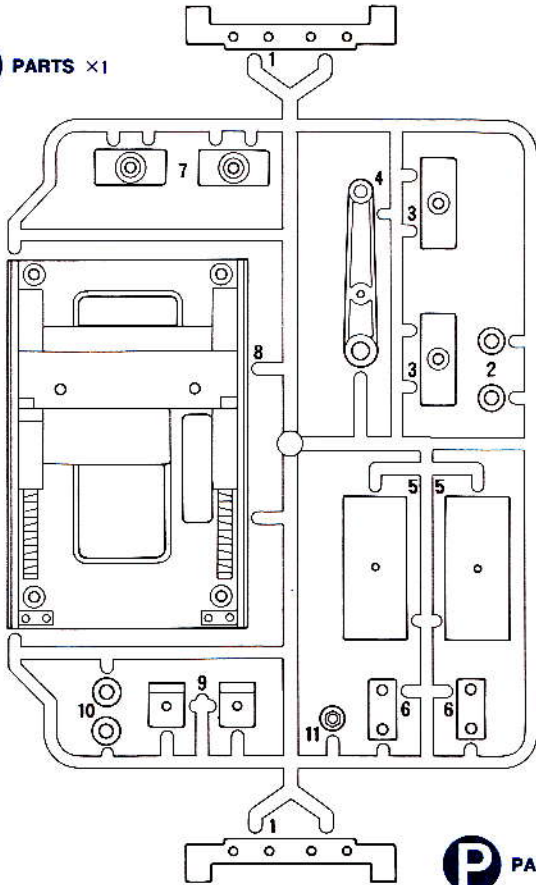
PARTS

N PARTS x1

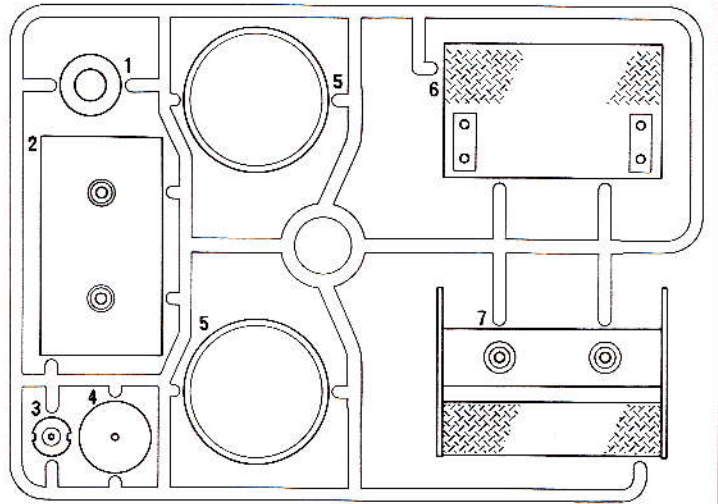
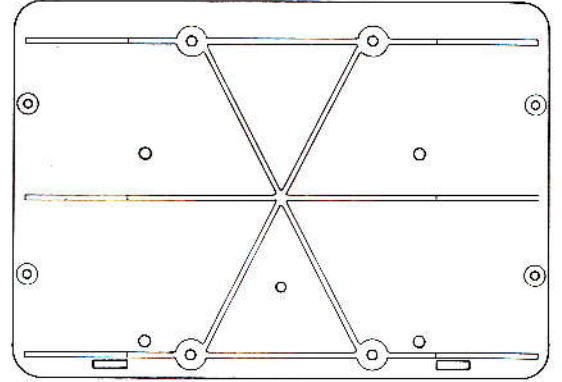
F PARTS x2



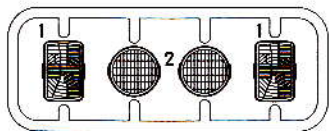
G PARTS x1



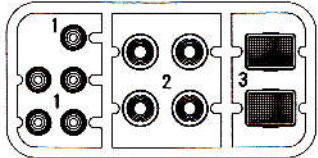
R PARTS x2



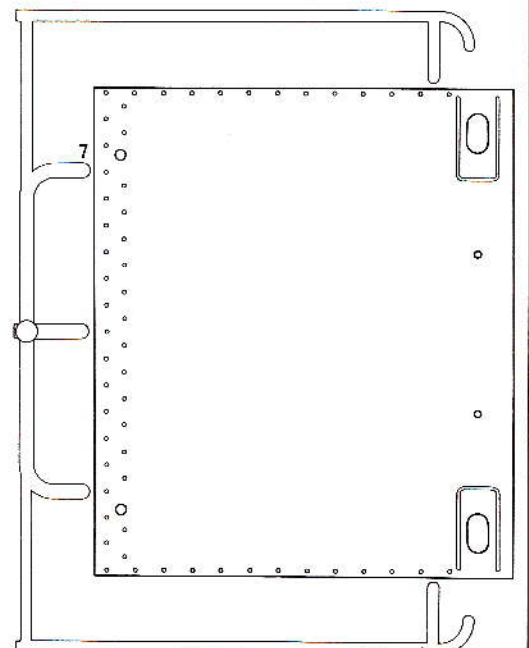
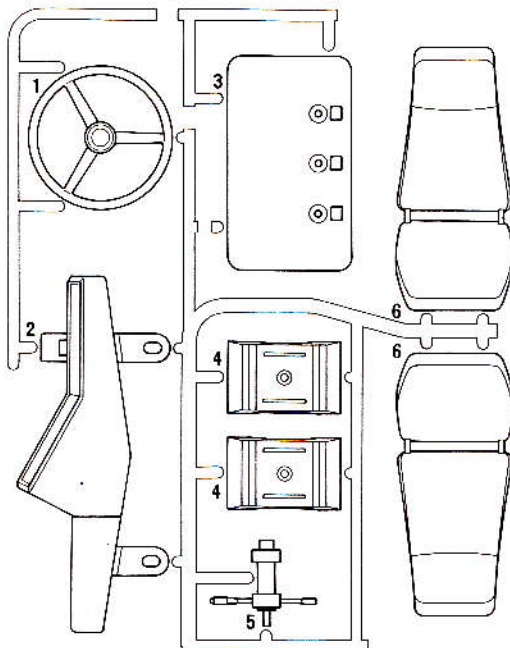
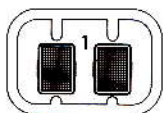
K PARTS x1



L PARTS x1

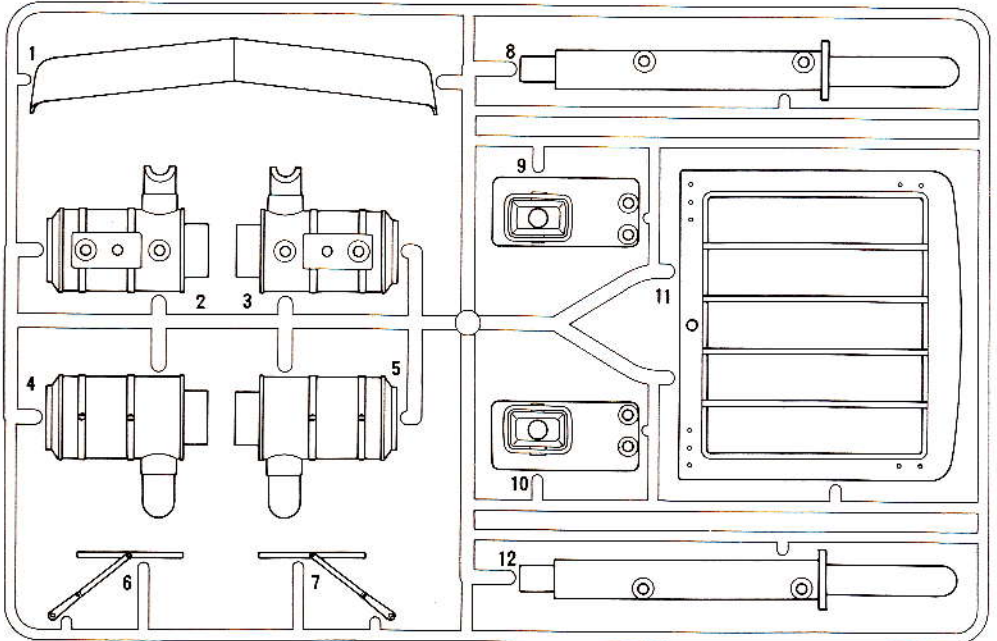


S PARTS x1

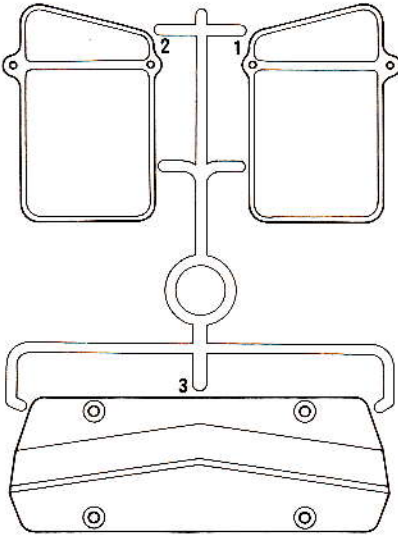


PARTS

Q PARTS ×1

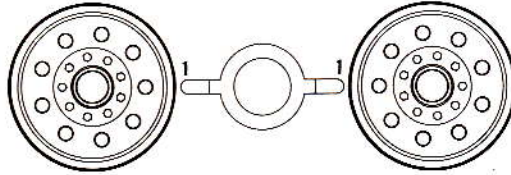


T PARTS ×1

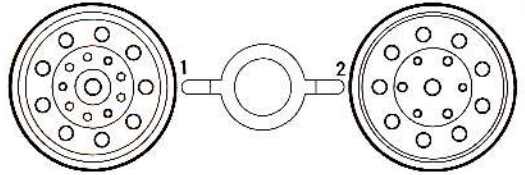


- アンテナパイプ……×1
Antenna pipe
Antennendraht
Fil d'antenne
- 瞬間接着剤……×1
CA cement
Cyanoacrylat-Kleber
Colle cyanoacrylate
- ステッカー……×1
Sticker
- クリーナクロス……×1
Cleaner cloth
Schmutzfänger
Tissu de nettoyeur
- 両面テープ(白)……×1
Double-sided tape (white)
Doppelklebeband (weiß)
Adhésif double face (blanc)

U PARTS ×1

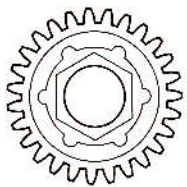


V PARTS ×4

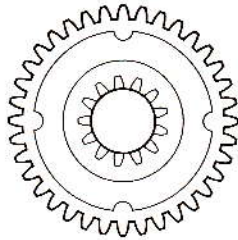


プラグギヤー袋詰

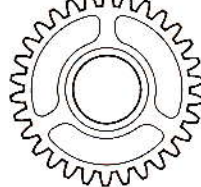
GEAR BAG
ZAHNRAD-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE



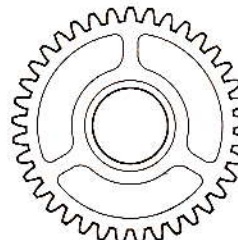
BP1 27Tプラグギヤー
×1
27T Gear
27Z Getriebe
Pignon 27 dents



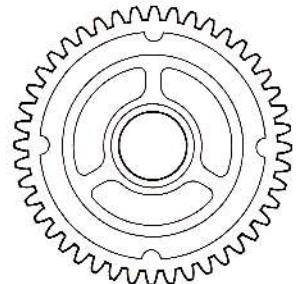
BP2 36Tプラグギヤー
×1
36T Gear
36Z Getriebe
Pignon 36 dents



BP3 30Tプラグギヤー
×1
30T Gear
30Z Getriebe
Pignon 30 dents

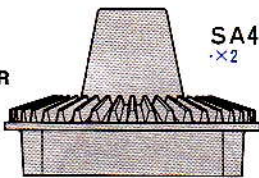


BP4 38Tプラグギヤー
×1
38T Gear
38Z Getriebe
Pignon 38 dents

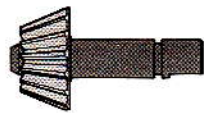


BP5 44Tプラグギヤー
×1
44T Gear
44Z Getriebe
Pignon 44 dents

ブリスターパック BLISTER PACK BLISTER-VERPACKUNG EMBALLAGE SOUS BLISTER



SA4 リングギヤー
×2
Ring gear
Tellerrad
Couronne



SA5 ドライブベベル
×3
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique



SA6 プロペラシャフト(短)
×1
Propeller shaft (short)
Schraubenwelle (kurz)
Arbre de transmission (court)



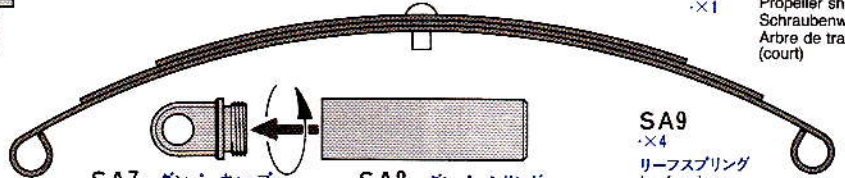
SA1 10Tピニオンギヤー
×1
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents



SA2 13Tミッションギヤー
×1
13T Gear
13Z Getriebe
Pignon 13 dents



SA3 20Tミッションギヤー
×1
20T Gear
20Z Getriebe
Pignon 20 dents



SA7 ダンパーキャップ
×6
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

SA8 ダンパーシリンダー
×6
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

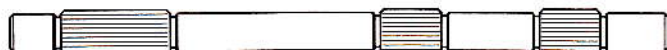
SA9 リーフスプリング
×4
Leaf spring
Feder
Ressort à lames



SA10 デフシャフトA
×2
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A



SA11 デフシャフトB
×2
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B



SA12 ギヤシャフトA
×1
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A



SA13 ギヤシャフトB
×1
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B

- モーター……×1
Motor
Moteur
- フロントアクスル……×1
Front axle
Vorderachse
Essieu avant
- マフラーカバー……×2
Exhaust cover
Auspuff-Abdeckung
Protection d'échappement
- プロペラシャフト(長)……×1
Propeller shaft (long)
Schraubenwelle (lang)
Arbre de transmission (long)

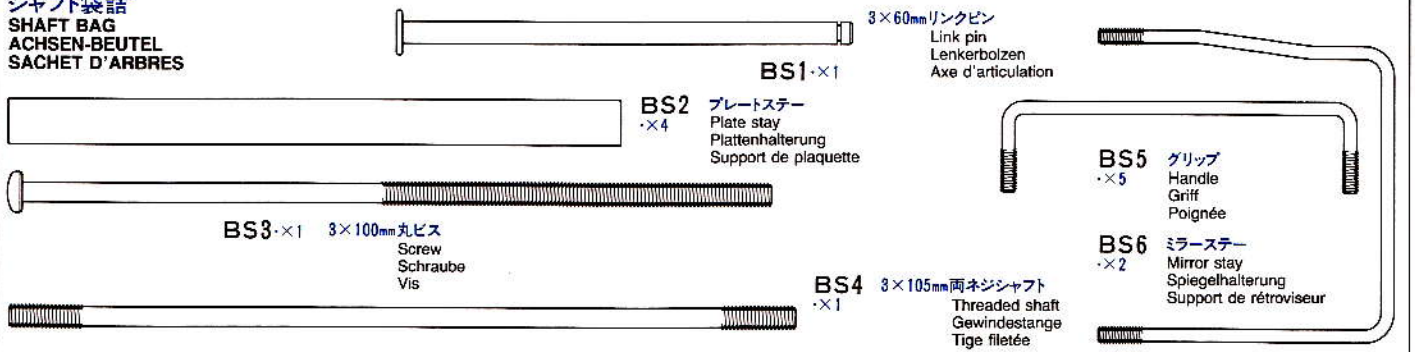
PARTS

《金具小箱》
METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
PETITE BOITE DE PIÈCES METALLIQUES

タミヤネジ止め剤×1
 Liquid Thread Lock
 Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit
 Produit freine-filet

タイヤ×10
 Tire
 Reifen
 Pneu

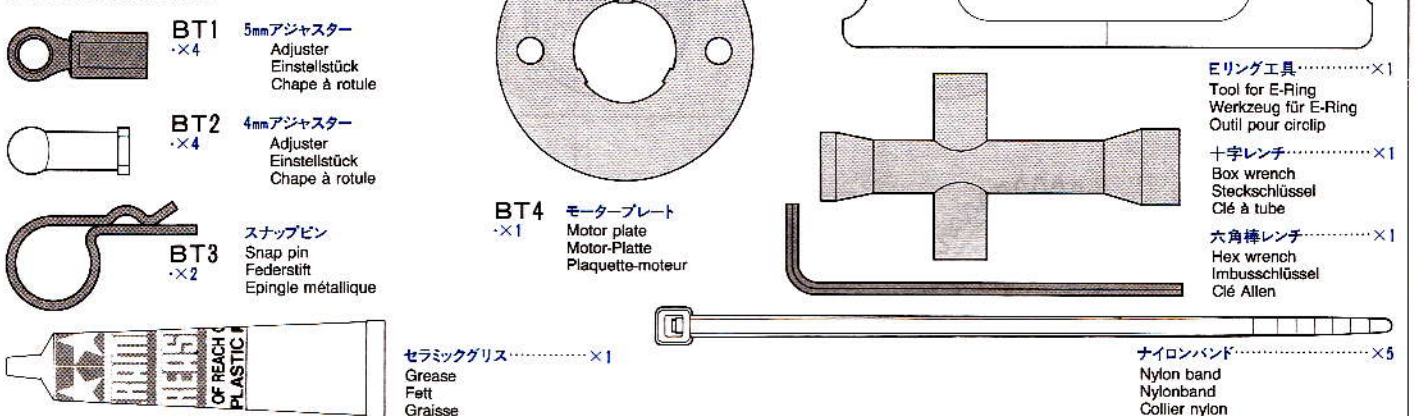
シャフト袋詰
SHAFT BAG
ACHSEN-BEUTEL
SACHET D'ARBRES



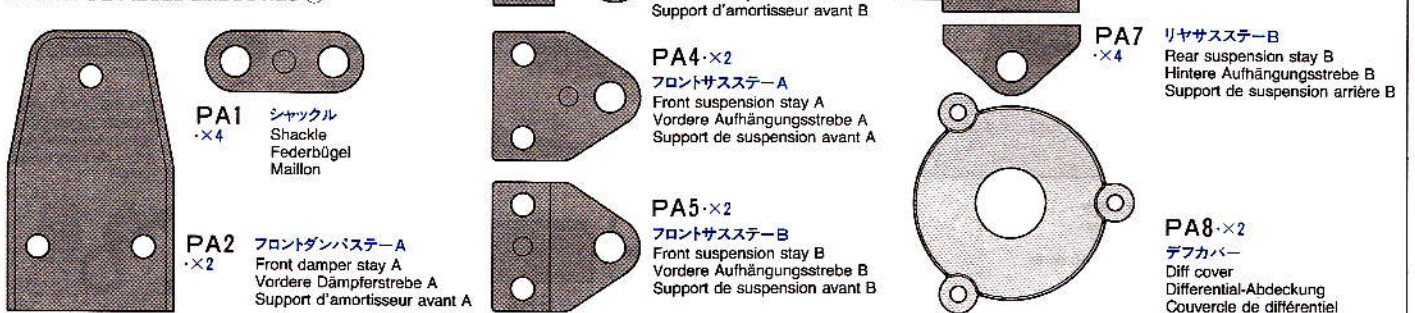
Uボルト袋詰
U BOLT BAG
U-BOLZEN-BEUTEL
SACHET DE BOULONS EN U



工具袋詰
TOOL BAG
WERKZEUG-BEUTEL
SACHET D'OUTILLAGE



プレス部品袋詰(A)
PRESS PARTS BAG (A)
PRESSTEILE-BEUTEL (A)
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES (A)



プレス部品袋詰(B)
PRESS PARTS BAG (B)
PRESSTEILE-BEUTEL (B)
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES (B)



PARTS

ビス袋詰(A)

SCREW BAG (A)
SCHRAUBENBEUTEL (A)
SACHET DE VIS (A)

- BA1** 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BA2** 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
- BA3** 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- BA4** ×1 3×38mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- BA5** ×22 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6** ×14 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ビス袋詰(B)

SCREW BAG (B)
SCHRAUBENBEUTEL (B)
SACHET DE VIS (B)

- BB1** 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Kragenmutter
Ecrou nylstop à flasque
- BB2** ×10 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BB3** ×7 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BB4** ×12 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB5** ×9 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB6** ×6 3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BB7** ×18 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

ビス袋詰(C)

SCREW BAG (C)
SCHRAUBENBEUTEL (C)
SACHET DE VIS (C)

- BC1** 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BC2** 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BC3** 4mm Eリング
E-Ring
Circlip
- BC4** 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC5** 2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BC6** ×1 2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BC7** ×1 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

ビス袋詰(D)

SCREW BAG (D)
SCHRAUBENBEUTEL (D)
SACHET DE VIS (D)

- BD1** ×4 3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- BD2** ×5 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BD3** ×2 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BD4** ×2 3×18mmボルト
Bolt
Bolzen
Boulon
- BD5** ×2 3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD6** ×4 5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BD7** ×2 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal

ビス袋詰(E)

SCREW BAG (E)
SCHRAUBENBEUTEL (E)
SACHET DE VIS (E)

- BE1** 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BE2** 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BE3** 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BE4** 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BE5** 2mm Eリング
E-Ring
Circlip
- BE6** 4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BE7** 4mmシフトボール
Shift ball
Kugelkopf
Rotule de boîte

ビス袋詰(F)

SCREW BAG (F)
SCHRAUBENBEUTEL (F)
SACHET DE VIS (F)

- BF1** ×75 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BF2** ×58 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

プレス部品袋詰(C)

PRESS PARTS BAG (C)
PRESSTEILE-BEUTEL (C)
SACHET DE PIÈCES EMBOUTIES (C)

- PC1** リーフスーサー
Spring seat
Federeitz
Assise de ressort
- PC2** ×2 リヤサスペンドプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaque de suspension arrière
- ギヤボックスプレートA……×1
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaque de carter A
- ギヤボックスプレートB……×1
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaque de carter B
- ジョイントプレートA……×1
Coupler plate A
Kupplungsplatte A
Plaque d'attelage A

オイルレスメタル袋詰

METAL BEARING BAG
METALL-LAGER-BEUTEL
SACHET DE PALIERS EN METAL

- BM1** 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
- BM2** 1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

ベベルギヤ袋詰

BEVEL GEAR BAG
KEGELRAD-BEUTEL
SACHET DE PIGNONS CONIQUES

- BG1** ×2 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite
- BG2** ×4 ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- BG3** ×6 ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

ジョイントカップ袋詰

JOINT CUP BAG
GELENKKAPEL-BEUTEL
SACHET DE NOIX DE CARDANS

- BJ1** ×1 ギヤスーサー(短)
Gear hub (short)
Radnabe (kurz)
Moyeu de pignon (court)
- BJ2** ×2 ギヤスーサー(長)
Gear hub (long)
Radnabe (lang)
Moyeu de pignon (long)
- BJ3** ×1 アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne
- BJ4** ×2 アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée
- BJ5** ×4 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan
- BJ6** ×4 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
- BJ7** ×2 3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

ブッシュ袋詰

BUSHING BAG
HÜLSEN-BEUTEL
SACHET D'ENTRETOISES

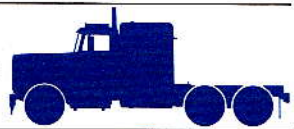
- BH1** ×2 5×13mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
- BH2** ×1 5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
- BH3** ×6 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur
- BH4** ×6 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur
- BH5** ×1 ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage
- BH6** ×1 シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelkopfhalterung
Support de rotule de boîte
- BH7** ×1 13×6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

グリルネット袋詰

MESH BAG
GITTER-BEUTEL
SACHET DE TREILLIS

- BN1** ×4 ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur
- BN2** ×1 不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.
- BN3** ×2 シフトスプリング
Shift spring (silver)
Schaltfeder (Silber)
Resort de boîte (argenté)
- BN4** ×6 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Resort d'amortisseur
- BN5** ×1 リターンズプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Resort de rappel
- グリルネット……×1 マッドフラップ……×2 両面テープ(黒)……×1
Mesh Mud flap Schmutzfänger Bavette
Double sided tape (Black) Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (Noir)

KING HAULER METALLIC SPECIAL



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

| | |
|-----------|-------------------------------|
| 0335129 | Body (w/o plating) |
| 9805455 | Frame (L & R) |
| 0005467 | A Parts (A1-A3) |
| 0005468 | B Parts (B1 & B2) |
| 9005393 | C Parts (C1-C4) |
| 0005470 | D Parts (D1-D7) |
| 0005471 | E Parts (E1-E13) |
| 0005472*1 | F Parts (F1-F14, 1 pc.) |
| 0005473 | G Parts (G1-G11) |
| 0005474*1 | H Parts (H1-H9, 1 pc.) |
| 9115047 | J Parts (J1-J8) |
| 0115104 | K Parts (K1 & K2) |
| 0115105 | L Parts (L1-L3) |
| 0115107 | N Parts (N1 & N2) |
| 0115108 | P Parts (P1-P7) (w/o plating) |
| 0115109 | Q Parts (Q1-Q12) |
| 0115110*1 | R Parts (R1-R7, 1 pc.) |
| 0115106 | S Parts (S1 x2) |
| 9225047 | T Parts (T1-T3) |
| 9335126 | U Parts (U1 x2) |
| 0445258*3 | V Parts (V1 & V2, 1 pc.) |
| 9335128 | Gear Bag (BP1-BP5) |
| 9805456*4 | Tire (2 pcs.) |
| 87004 | Liquid Thread Lock |

| | |
|---------|--|
| 9465442 | Screw Bag A (BA1-BA6) |
| 9465443 | Screw Bag B (BB1-BB7) |
| 9465444 | Screw Bag C (BC1-BC7) |
| 9465445 | Screw Bag D (BD1-BD7) |
| 9465446 | Screw Bag E (BE1-BE7) |
| 9465447 | Screw Bag F (BF1 & BF2) |
| 9405620 | Bevel Gear Bag (BG1-BG3) |
| 9405915 | Tool Bag (BT1-BT4, Tool for E-Ring...etc.) |
| 50596 | 5mm Adjuster (BT1 x6) |
| 50633 | 4mm Adjuster (BT2 x6) |
| 50038 | Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BE1 x4) |
| 50170 | Nylon Band Set |
| 50197 | Snap Pin Set (BT3 x10, Small x5) |
| 87025 | Ceramic Grease |
| 9405916 | Joint Cup Bag (BJ1-BJ7) |
| 9405917 | Press Parts Bag A (PA1-PA8) |
| 9405918 | Press Parts Bag B (PB1-PB5) |
| 9405919 | Press Parts Bag C (PC1, PC2...etc.) |
| 9405920 | Bushing Bag (BH1-BH7) |
| 9405921 | Shaft Bag (BS1-BS6) |
| 9405922 | U-Bolt Bag (BU1-BU5) |
| 9405923 | Mesh Bag (BN1-BN5, Mesh, Mud Flap...etc.) |

| | |
|-----------|--|
| 50171 | Heat Resistant Double Sided Tape |
| 9405924 | Metal Bearing Bag (BM1 & BM2) |
| 3505039 | 10T Pinion Gear (SA1) |
| 3545009 | 13T Gear (SA2) |
| 3545010 | 20T Gear (SA3) |
| 5455002*1 | Ring Gear (SA4 x1) |
| 5465016*2 | Bevel Gear Shaft (SA5 x1) |
| 3555093 | Propeller Shaft (Short) (SA6) |
| 3555094 | Propeller Shaft (Long) |
| 9805457*1 | Damper Cylinder Bag (SA7 & SA8, 3 pcs. each) |
| 9805460*1 | Leaf Spring (SA9 x2) |
| 9805458*1 | Diff Shaft A & B (SA10 & SA11, 1 pc. each) |
| 9805459 | Gear Shaft A & B (SA12 & SA13) |
| 4305294*1 | Exhaust Cover (1 pc.) |
| 5485010 | Front Axle |
| 7435044 | Motor |
| 5365001 | Antenna Rod |
| 9495161 | Sticker |
| 1055507 | Instructions |
| *1 | Requires 2 sets for a car. |
| *2 | Requires 3 sets for a car. |
| *3 | Requires 4 sets for a car. |
| *4 | Requires 5 sets for a car. |

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

ITEM NO.

| | |
|-------|---|
| 50106 | 7.2V Connector Set |
| 50245 | Snap Connector Set |
| 50380 | E-Ring Set (BC3 x7, BE5 x12, 3mm E-Ring) |
| 50381 | Adjuster Set (BT1 x6, BT2 x6, 6mm Adjuster) |
| 50411 | Flex Sticker Sheet (Fluorescent Red) |
| 50412 | Flex Sticker Sheet (Fluorescent Yellow) |
| 50413 | Flex Sticker Sheet (Fluorescent Green) |
| 53008 | 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.) |
| 53011 | 3x6mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.) |

| | |
|-------|---|
| 53013 | 3x15mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.) |
| 53014 | 3x20mm Titanium Round Head Screw (10 pcs.) |
| 53015 | 3x8mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.) |
| 53016 | 3x12mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.) |
| 53017 | 3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.) |
| 53020 | 3x8mm Titanium Countersunk Head Screw (10 pcs.) |
| 53021 | 3mm Aluminum Nut (20 pcs.) |
| 53022 | 3mm Aluminum Lock Nut (10 pcs.) |
| 53024 | 4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.) |

| | |
|-------|--|
| 53029 | 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.) |
| 53065 | 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.) |
| 53095 | 3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.) |
| 56302 | Mini-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck |
| 56501 | Tractor Truck Electrical Unit Set (Light & Backing Beeper) |
| 56502 | Semi-Trailer Light Set |

★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK KING HAULER METALLIC SPECIAL

1/14 電動RCピットトラックNO.8 トレーラーヘッドキングハウラー メタリックスペシャル

部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおお送金には郵便振替もご利用いただけます。

《お問合せ電話番号》 03-3899-3765(東京) 054-283-0003(静岡)

《郵便振替のご利用方法》郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込入住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・柳田宮模型でお申し込み下さい。

限定キットの為、ボディ、P部品のメッキパーツは、アフターサービスでの取扱いはいたしません。通常の白色成型品となります。

| | |
|----------------|--------|
| ボディ(白色成型品) | 2,020円 |
| シャーシ(左右) | 1,320円 |
| A部品(デフケース) | 970円 |
| B部品(ギヤケース) | 920円 |
| C部品(サブシャーシ) | 620円 |
| D部品(バンパー) | 1,070円 |
| E部品(サーボセイバー) | 870円 |
| F部品(タンクステア)・1コ | 820円 |
| G部品(シャーシパーツ) | 870円 |

| | |
|-----------------|--------|
| H部品(タンク)・1コ | 820円 |
| J部品(クラッチ) | 620円 |
| K部品(透明レンズ) | 370円 |
| L部品(オレンジレンズ) | 370円 |
| N部品(メカプレート) | 770円 |
| P部品(シート)(白色成型品) | 820円 |
| Q部品(グリル) | 970円 |
| R部品(ツールボックス)・1コ | 720円 |
| S部品(赤レンズ) | 220円 |
| T部品(風防) | 520円 |
| U部品(フロントホイール) | 620円 |
| V部品(リアホイール)・1コ | 520円 |
| ギヤ一袋詰 | 470円 |
| タイヤ・2コ | 720円 |
| ビス袋詰① | 620円 |
| ビス袋詰② | 520円 |
| ビス袋詰③ | 420円 |
| ビス袋詰④ | 320円 |
| ビス袋詰⑤ | 270円 |
| ビス袋詰⑥ | 470円 |
| ベルギヤ一袋詰 | 470円 |
| 工具袋詰 | 470円 |
| ジョイントカップ袋詰 | 820円 |
| プレス部品袋詰① | 670円 |
| プレス部品袋詰② | 620円 |
| プレス部品袋詰③ | 720円 |
| プッシュ袋詰 | 370円 |
| シャフト袋詰 | 720円 |
| Uボルト袋詰 | 570円 |
| グリルネット袋詰 | 470円 |
| オイルレスメタル袋詰 | 670円 |
| ダンパーシリンダー・3コ | 520円 |
| 10Tピニオンギヤ | 270円 |
| 13Tミッションギヤ | 320円 |
| 20Tミッションギヤ | 320円 |
| デフシャフト(A・B)・各1コ | 420円 |
| ギヤシャフト(A・B) | 420円 |
| プロペラシャフト(短) | 270円 |
| プロペラシャフト(長) | 370円 |
| マフラーカバー・1コ | 320円 |
| リーフスプリング・2コ | 520円 |
| リングギヤ・1コ | 370円 |
| ドライブベベル(1コ) | 270円 |
| フロントアクスル | 570円 |
| 540モーター | 1,320円 |
| アンテナパイプ | 270円 |
| ステッカー | 570円 |
| 説明図 | 420円 |

《RCスペアパーツ》

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

| | |
|--------|----------------------------------|
| OP.NO. | 送料 |
| 8 | 1150ラバーシールベアリング4個セット 1,200円・130円 |
| 29 | 1150ラバーシールベアリング2個セット 700円・130円 |
| 65 | 1260ラバーシールベアリング2個セット 700円・130円 |

| | |
|----------|----------------------------|
| TROP.NO. | 送料 |
| 1 | トレーラーヘッド電装回路セット 14,800円・不要 |
| 2 | セミトレーラー電装回路セット 3,000円・270円 |
| 3 | アルミオイルダンパーセット 1,800円・270円 |
| 5 | オートサポートレック 6,800円・不要 |

| | |
|----------|-----------------------|
| RCTR NO. | |
| 2 | パネルバン・セミトレーラー 28,800円 |
| 3 | タンク・セミトレーラー 34,800円 |

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

住所

電話 () -

名前

For Japanese use only!

☆ITEM 56308

0798



56308 KING HAULER METALLIC SPECIAL